

HÔPITAL BROME-MISSISQUOI-PERKINS

INVESTISSEMENTS DE 6 MILLIONS \$

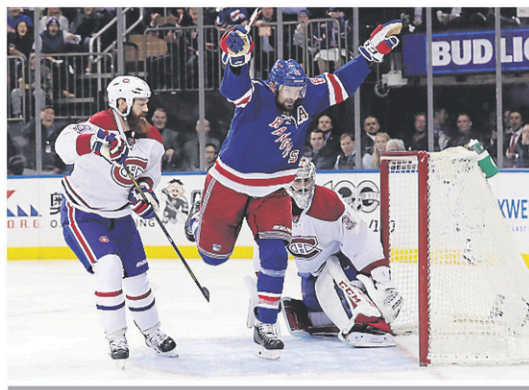
PAGE 3

PHOTO JANICK MAROIS



SHEFFORD: UNE FEMME LUTTE POUR SA VIE

PAGE 2



**Série
CH-Rangers**
Retour
à la case départ
PAGE 39

Brome-Missisquoi
Entente historique
entre les services
d'incendie
PAGE 4

GNR CORBUS
Confortablement installé



CHAUFFE
JUSQU'À -20°C

1795\$ +tx
THERMOPOMPE
MURALE
manuflow
12 000 BTU
Comprend 15' de ligne
Branchement électrique en sus.

450 375-5030 GNRCORBUS.COM

5135822

COWIE

Tellement plus qu'une poissonnerie

586, Breton, Granby |
450 375-6400

Jusqu'à épuisement des stocks

**CRABE DES NEIGES
FRAÎCHEMENT ARRIVÉ**

Les crevettes de Sept-Îles et nordiques sont disponibles selon les arrivages.

SOMMAIRE

affaires	20
arts et spectacles	11 et 12
carrières et professions	20
horoscope	22
jeux	35
loterie	9
nécrologie	33 et 34
observateur	22
opinions	10
petites annonces	30
sports	36
super grille	28

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télec. 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télec. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest



Une conductrice luttait pour sa vie, mardi soir, après une violente sortie de route à Shefford. — PHOTO JANICK MAROIS

Éjectée de son véhicule

Grièvement blessée, la conductrice de 26 ans a été transférée au CHUS

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

SHEFFORD — Une conductrice de 26 ans luttait pour sa vie, mardi soir, à la suite d'une violente embardée survenue à Shefford, près de la limite de Waterloo, peu avant 19h 20.

La jeune femme circulait seule sur la route 112 en direction de Waterloo quand, pour une raison inconnue, elle a perdu le contrôle de son véhicule.

« C'est tout près de l'intersection de la route 243 (chemin Foster) qu'elle semble avoir fait un dérapage et quitté la chaussée par sa gauche. Elle a traversé la

voie inverse », a rapporté Daniel Thibodeau, porte-parole de la Sûreté du Québec.

Elle a terminé sa route contre un arbre, dans un fossé profond, et a été éjectée de son véhicule.

Le service incendie de Waterloo a été appelé en renfort pour l'utilisation de son panier de sauvetage.

« La patiente était en bas d'un ravin. Le panier sert à l'immobiliser le temps de la monter, explique le capitaine Joël Caron, de Waterloo. Lorsqu'on est arrivés, elle était déjà stabilisée et transportable.

On l'a donc sortie avec la planche dorsale de façon transversale. »

La jeune femme a été transportée à l'hôpital de Granby, puis transférée au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke où elle luttait pour sa vie, au moment de mettre sous presse, indique M. Thibodeau « Une enquête est en cours pour établir les circonstances de l'accident. Il est encore trop tôt pour se prononcer quant aux hypothèses possibles. »

La route 112 a été fermée le temps de l'enquête. Il n'y a pas eu d'autres automobilistes impliqués.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ÉDICULE, nom masculin

Définition – Construction de taille réduite placée sur la voie publique. *Édicule d'une station de métro.* Bâtiment réduit, construction secondaire placée à l'intérieur ou au sommet d'un édifice.

Anagrammes – élucide, Euclide.

Rime – *pédicule* : [Botanique] support allongé et grêle de certains végétaux.



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

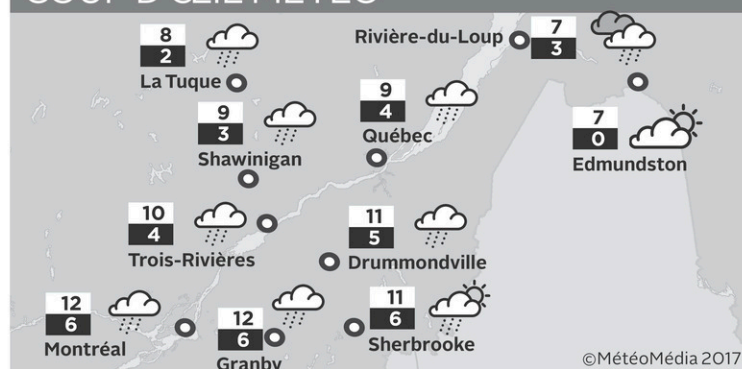
laTribune

leQuotidien
le Progrès
dimanche

laVoixdel'Est

5167109

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain

Max. 11
Min. 6

Nuageux avec éclaircies et averses isolées
Précipitations: 40%

Samedi

Max. 10
Min. 1

Nuageux avec averses
Précipitations: 40%

Vendredi

Max. 8
Min. 3

Faible pluie
Précipitations: 80%

Dimanche

Max. 13
Min. 5

Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations: 20%

AU QUÉBEC

Localité	Météo	Max	Min
Baie-Comeau	Averses	4	2
Bromont	Pluie	12	6
Chibougamau	Plu et nei	3	-2
East Angus	Averses	11	5
Gaspé	Beau	2	-3
Gatineau	Pluie	12	4
Iles-de-la-Mad.	Soleil	-1	-3
Joliette	Pluie	11	5
La Grande	Ave neige	1	-13
La Malbaie	Averses	7	4
Maniwaki	Pluie	11	2
Rimouski	Averses	6	2
Saguenay	Pluie	8	2
Saint Georges	Averses	9	3
Victoriaville	Pluie	11	5

LE SOLEIL

5h58 19h42
Durée du jour: 13h44

LA LUNE

Lever: 2h14 Coucher: 12h03

19 avr. 26 avr. 2 mai 10 mai

ALMANACH

Maximum hier	9,0°
Minimum hier	-0,5°
Normale le jour	12,7°
Normale la nuit	2,0°
Record max	28,3°/1976
Record min	-5,0°/1983
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	96,7 mm
Ce mois-ci l'an dernier	78,8 mm
Cette saison	357,1 mm
La saison dernière	416,2 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	



Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

INVESTISSEMENTS DE 6 M\$ À BMP

Trois projets majeurs au calendrier



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — Trois projets majeurs dans le collimateur depuis des années à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins (BMP) se concrétiseront au cours des mois à venir. Grâce à une enveloppe avoisinant 6 M\$, les services de clinique externe de chirurgie, d'oncologie et d'orthopédie seront améliorés.

La Fondation BMP pilote ces trois projets depuis des années. Or, l'abolition des agences de santé, dans la foulée de l'entrée en vigueur de la loi 10 en 2015, a eu « l'effet d'une douche froide » au sein de l'organisation, obligeant ses dirigeants à mettre ces initiatives temporairement sur la glace, a indiqué en marge du point de

presse, mardi, le président du conseil d'administration de la Fondation, Mario Lagimanière. La persévérance à rappeler l'importance de ces projets pour la communauté auprès du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de l'Estrie a toutefois porté ses fruits.

« Devant l'inquiétude de la population et l'incertitude quant à la réalisation des projets essentiels à la survie de notre hôpital, la Fondation BMP a décidé de sortir de son cadre habituel afin de s'assurer de la réalisation de ces dossiers, a-t-il dit. [...] Nous avons donc demandé au CIUSSS de réévaluer les projets qui nous tenaient à cœur. Et ils nous ont écoutés. »

Le budget global estimé pour ces trois projets est d'environ 6 M\$. À elle seule, la Fondation assume 4,5 M\$ de cette somme. Ainsi, la première de deux phases de travaux, dont l'enveloppe totalise 1,4 M\$, a été complétée pour réaménager la clinique externe de chirurgie. On parle notamment de l'ajout de trois

salles de consultation réservées aux médecins spécialistes, puis de la rénovation de la salle d'attente.

La seconde étape doit avoir lieu cet automne. Celle-ci va permettre de réaliser des interventions mineures dans des locaux dédiés, a expliqué Julie Gagné, chef de service en clinique externe de médecine de jour. Cette initiative permettra ainsi de désengorger le bloc opératoire afin d'accroître sa capacité pour des chirurgies sous anesthésie générale.

ORTHOPÉDIE

De son côté, la clinique d'orthopédie, présentement au sous-sol, déménagera au rez-de-chaussée de l'hôpital dès le début de 2019. Une enveloppe avoisinant 2,5 M\$ y sera consacrée.

« La clinique sera à proximité des services connexes, comme l'imagerie médicale. Elle sera plus vaste, mieux adaptée et facilement accessible pour la clientèle à mobilité réduite », a indiqué le président de la Fondation.

Un projet attendu de longue date par le D^r Étienne Leclerc. « La clinique d'orthopédie est très achalandée. On parle de 12 000 visites par an. Dans les locaux actuels, on est très à l'étroit. Ça va heureusement changer. Il y aura aussi l'aspect confidentialité qui sera amélioré. Car, comme plusieurs patients ont pu le constater, les rideaux ne sont pas encore à l'épreuve du son », a lancé l'orthopédiste en point de presse.

ONCOLOGIE

La relocalisation de la clinique d'oncologie sera lancée dès cet été. La facture des travaux est évaluée à 2,36 M\$. La mise en service est prévue au début de 2018.

« Les locaux plus spacieux permettront d'offrir aux patients un environnement plus calme, chaleureux et reposant propice à la guérison », a mentionné M. Lagimanière.

Cette initiative est incontournable selon la D^{re} Shireen Sirhan, hémato-oncologue. « Le nombre

de patients a augmenté significativement. On a donné 399 traitements de plus [entre 2015 et 2016]. Et les cas sont de plus en plus complexes. Alors, nous utilisons au maximum l'espace disponible dans la clinique », a dit la spécialiste, soulignant que ces travaux permettront de davantage de personnes d'avoir accès rapidement à des traitements de chimiothérapie tout en leur offrant une meilleure confidentialité durant les interventions.

Les dirigeants de la Fondation ont profité de l'occasion, mardi, pour inviter la population à faire un don dans le cadre du Défi « Rasons nos cocos pour l'onco ». Trois médecins ainsi que le conjoint d'une patiente traitée à BMP mettront leur tête à prix. La directrice générale de la Fondation, Lola Landes, ainsi que son président feront de même. L'événement se tiendra le 8 mai à l'hôpital. Pour de plus amples renseignements ou pour faire un don, consultez le site fondationbmp.ca.



Julie Gagné (clinique externe), D^r Stéphane Tremblay (CIUSSS), D^{re} Shireen Sirhan (oncologie), Lola Landes (Fondation), D^r Étienne Leclerc (orthopédie), Mario Lagimanière (Fondation) et Johanne Turgeon (CIUSSS). — PHOTO ALAIN DION

COUVERTURE D'INCENDIES

Entente historique dans Brome-Missisquoi



CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — Les 21 municipalités de la MRC Brome-Missisquoi s'appêtent à signer un accord historique qui leur permettra d'obtenir une entraide uniformisée en cas d'incendie.

Cette entente régionale est l'une des premières, sinon la première d'une telle ampleur au Québec, avec autant de municipalités signataires ainsi que 11 services incendie, souligne Gilles St-Jean, président du comité régional de sécurité incendie et civile et maire du Canton de Bedford.

« C'est la première fois de mon vivant et depuis que je suis au service incendie de Cowansville, soit depuis 35 ans, qu'on a une telle entente, renchérit Gilles Deschamps, président du comité régional des directeurs de services de sécurité incendie et directeur du service de Cowansville. Chaque service incendie a des ententes particulières, à la pièce, avec d'autres casernes de la région, d'une MRC voisine ou même avec les États-Unis. Maintenant, ça nous donne la chance de pouvoir uniformiser nos méthodes de travail, la formation du personnel ainsi que nos équipements. Avec un appel général, on peut aller chercher de 70 à 100 pompiers. »

Les méthodes ont déjà pu être mises en commun en juillet dernier avec l'incendie majeur d'un abattoir de Canard du Lac Brome. C'était la première fois que tous les services incendie de la MRC Brome-Missisquoi travaillaient en commun sur un sinistre.

Précision

Le budget alloué au Comité d'alphabétisation locale de Marieville par le ministère de l'Éducation est de 78 000\$ par année et non de 178 000\$, tel que mentionné dans l'article « Un combat mené, un élève à la fois » publié mardi dans notre cahier La Voix de Saint-Césaire. Nos excuses.

ENCADREMENT

L'accord encadre également la facture qu'un service en entraide enverra à la municipalité assistée. Les ententes indépendantes fixaient un taux prédéterminé et il arrivait que le service venant en aide à un autre soit déficitaire. « Ça va être sous le principe utilisateur-payeur, explique M. Deschamps. Ce que ça coûte à la ville pour aller aider son voisin, c'est ce qui va être chargé à la ville où il y a un feu. »

Les pompiers n'ont pas tous les mêmes taux horaires, ce pourquoi le principe d'utilisateur-payeur est nécessaire. De plus, l'utilisation des équipements sera chargée seulement s'il n'y a pas de réciprocité. Par exemple, si Bromont intervient avec un camion-échelle dans un village qui ne détient pas un tel camion, l'utilisation de l'équipement sera facturée, ajoute M. Deschamps.

« On a aussi la recherche des causes et des circonstances des incendies qui est impliquée dans cette entente-là, ajoute-t-il. Ça va donner la chance à tous les services de travailler avec un groupe formé pour faire la recherche des causes. On exclut dans cette entente-là les unités spéciales, comme les pinces de désincarcération. Ce sera développé un peu plus tard. »

Le volet de la sécurité civile a aussi été inclus dans cet accord régional. L'entente prévoit de l'entraide en cas de besoin, par exemple après un tremblement de terre.

ACCUEIL FAVORABLE

Une telle entente faisait l'objet de discussions depuis environ deux ans. Comme Brome-Missisquoi est l'un des précurseurs en matière de protection contre les incendies — la MRC a été l'une des premières à adopter un schéma de couverture de risques, en 2006, après de nombreuses années de travail —, l'idée n'a pas mis de temps à faire consensus. La démarche s'est très bien déroulée, commente-t-on.

« Dans notre schéma de couverture de risques révisé le 1^{er} juillet 2016, on fait mention d'élaborer une entente. Il y a trois actions à compter du 1^{er} mai qui seront complétées à 100 %, soit l'élaboration de l'entente, l'adoption dans les municipalités locales et le fait d'avoir inclus la recherche des causes et circonstances, rapporte Maxime Roy, coordonnateur en sécurité incendie à la MRC Brome-Missisquoi et capitaine au service de Bromont. On a onze autres actions qui vont toucher cette entente. »

Chaque municipalité devra signer l'entente pour qu'elle entre en fonction d'ici le 1^{er} mai.



Gilles Deschamps, président du comité régional des directeurs de services de sécurité incendie, et Gilles St-Jean, président du comité régional de sécurité incendie et civile. — PHOTO JANICK MAROIS



Les méthodes ont déjà pu être mises en commun en juillet dernier avec l'incendie majeur d'un abattoir de Canard du Lac Brome. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

LAC BROMONT

Le projet Phoslock prévu cet automne

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT — La réhabilitation du lac Bromont à l'aide du Phoslock aura lieu cet automne, a appris La Voix de l'Est. L'épandage de ce composé unique servant à neutraliser le phosphore dans le plan d'eau était au calendrier ce printemps, mais a dû être reporté principalement à cause de contraintes techniques.

Deux fenêtres sont possibles pour réaliser le projet de restauration: le printemps ou l'automne. «L'application [du Phoslock] doit se faire quand le lac est en dormance. Donc, avant que le phosphore soit engagé dans les plantes aquatiques. Une semaine peut faire toute la différence. Comme Phoslock a un gros projet de 1200 tonnes au Brésil, la compagnie avait peur de ne pas être en mesure de livrer dans les délais les 170 tonnes dont on avait besoin ce printemps. L'entreprise nous a demandé de repousser le projet du lac Bromont de quelques mois», a indiqué en entrevue Anne Joncas, présidente du conseil d'administration d'Action conservation du bassin versant du lac Bromont (ACBVLB), qui porte à bout de bras le projet de restauration depuis plus de 10 ans.

Comme bien des plages à travers la province, celle du lac Bromont a été fermée à plusieurs reprises au cours de la

dernière décennie en raison de la concentration élevée d'algues bleues. Des études de longue haleine menées par un groupe de recherche de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) ont démontré en 2014 le piètre bilan de santé du plan d'eau.

Le Phoslock, un composé chimique non toxique pour l'humain constitué d'argile et de lanthane, s'avère la meilleure solution pour contrer l'apparition de cyanobactéries dans le lac Bromont. De plus, l'application de ce produit serait une première au Québec. Le coût de l'épandage est estimé à près de 600 000 \$. La municipalité de Bromont a déjà consenti une telle enveloppe pour l'initiative environnementale à même son budget.

CHARGÉ DE PROJETS

Outre l'implication de l'ACBVLB et de la Ville dans le projet, le ministère de l'Environnement suit sa progression de près. Deux de ses biologistes avaient notamment fait des sorties sur le lac en septembre dernier afin d'analyser la teneur des plantes aquatiques en eau plus profonde. Une biologiste avait également assuré le suivi de la qualité de l'eau du lac durant plusieurs mois en 2016.

L'Association vient par ailleurs de lancer un appel de candidatures pour l'embauche d'un chargé de projets. Une étape cruciale dans sa réalisation, a indiqué Anne Joncas. «Je suis très contente, je dirais même soulagée, de voir que tous les morceaux du puzzle

se mettent en place, a-t-elle fait valoir. Les ingrédients sont là pour que ça fonctionne, tant au niveau des ressources humaines que financières. Il y a eu quelques embûches, entre autres le décès de M. Langevin [ancien DG de Bromont] et le dépôt du nouveau plan d'urbanisme. Mais là, les astres sont bien alignés.»

«Sous la supervision du conseil d'administration, le chargé de projets assumera la planification, la coordination et la réalisation des différents projets et activités éducatifs visant la conservation et la réhabilitation du lac, de ses tributaires et des écosystèmes à l'échelle du bassin versant», peut-on lire dans l'offre d'emploi lancé sur la plateforme Web de l'Université de Sherbrooke.

«Le projet est bien en voie de se réaliser, s'est pour sa part réjouie la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan. Il ne reste que quelques étapes pour que tout soit complètement arrimé.» En effet, l'enveloppe qui doit être consentie à l'embauche du chargé de projets devra au préalable avoir l'aval du conseil. En ce sens, un point devrait être à l'ordre du jour de la séance ordinaire de mai. De plus, le certificat d'autorisation pour l'application du Phoslock a été émis par Québec. Certaines clauses restent toutefois à remplir par la Ville pour que l'initiative puisse être lancée.

Pour de plus amples renseignements concernant le poste de chargé de projets, consultez le site de l'ACBVLB, lacbromont.ca.



La mairesse de Bromont, Pauline Quinlan, et Anne Joncas, présidente du conseil d'administration d'Action conservation du bassin versant du lac Bromont (ACBVLB), qui porte à bout de bras le projet de restauration du lac Bromont depuis plus de 10 ans. — PHOTO JANICK MAROIS

CLÔTURES

VENTE ET INSTALLATION

- Commercial - Résidentiel - Agricole - Ornemental, Hybride
Clôtures à mailles, PVC - Rampes - Clôtures vitrées - Clôtures à bois

450 266-2460

clotureseques.com



50\$ de rabais** OBTENEZ 50\$ DE RABAIS

Applicable à l'achat d'une paire de lunettes complète incluant monture et verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Offre valide sur une sélection de montures.

NEWLOOK
lunetterie

MVE: P-COUPON 50

**Valide jusqu'au 30 avril 2017 à la succursale de Granby. Non monnayable. Non échangeable. Fac-similés non acceptés. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Un seul coupon par personne par achat. Michel Laurendeau, opticien.

2 POUR 1 | **2 PAIRES À PARTIR DE 299\$***

Granby
865, rue Principale
(près de Burger King et Banque TD)
450 776-5990

NEWLOOK
lunetterie

* À partir de 299\$. À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant monture et verres optiques avec traitement résistant aux rayures de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la même sélection. Vous payez la plus chère des deux. Valide pour un temps limité. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Examens de la vue sur place par des optométristes
450 776-6680

RECOURS CONTRE LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

L'adoption des grilles horaires maintenue



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU — Un groupe de 23 membres de conseils d'établissement de la Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR) a échoué à faire suspendre temporairement les résolutions adoptées par le conseil des commissaires en mars dernier et qui modifiaient les grilles horaires d'une vingtaine d'écoles.

La requête déposée le 4 avril dernier par le cabinet Melançon Marceau Grenier et Sciortino a

été entendue lors d'une audience d'urgence le 12 avril dernier.

« La juge a considéré qu'il n'y aura aucun préjudice irréparable d'ici à l'audition sur le fond de la question, a expliqué Jacinthe Côté, présidente du Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu (SEHR), qui a appuyé les demandeurs dans leur démarche. Dans ce contexte, elle considère qu'il n'y a pas d'urgence et a donc rejeté la demande de suspendre les décisions de la commission scolaire. »

Selon le document dont *La Voix de l'Est* a obtenu copie, le regroupement, composé de parents et d'enseignants membres des conseils d'établissement de l'une ou l'autre des écoles primaires de la commission scolaire, réclamait à la Cour supérieure « d'annuler



Faute de places, des gens avaient attendu à l'extérieur, le 28 mars dernier, pendant que le conseil des commissaires adoptait les résolutions controversées. — PHOTO MARIE-ÈVE MARTEL

« Je le fais pour les enfants »

SAINT-CÉSAIRE — Enseignante à l'école Saint-Vincent de Saint-Césaire, Caroline Chagnon est au nombre des 23 requérants à l'origine de la requête.

L'enseignante s'oppose aux nouvelles grilles, jugeant que des périodes de 60 minutes sont beaucoup « trop longues » pour de jeunes enfants, qui seront également pénalisés par une diminution du temps passé avec les spécialistes.

« Je trouve que c'est triste, la façon dont ça s'est passé », explique-t-elle lors d'un bref

entretien téléphonique avec *La Voix de l'Est*, à propos de la séance publique du conseil des commissaires du 28 mars dernier.

« Le rôle des commissaires, c'est d'être la voix des enfants et des parents, poursuit-elle. Ces gens-là ont été élus, mais en décidant à la place du conseil d'établissement, ils ne représentent pas les parents qui ont voté contre la nouvelle grille-horaire. Après ça, qui parle pour les enfants? C'est ce qui me choque le plus. » **MARIE-ÈVE MARTEL**

les résolutions adoptées en date du 28 mars 2017 par le conseil des commissaires ». Rappelons que ce soir-là, le conseil avait adopté les grilles horaires et les grilles matières d'une vingtaine d'écoles après que leurs conseils d'établissement eurent refusé de le faire, même après avoir été mis en demeure.

Ce faisant, le cycle des classes passera de six à dix jours comptant désormais cinq périodes de 60 minutes. En conséquence, les élèves passeraient plus de temps en classe avec leur professeur titulaire, au détriment de celui passé avec les spécialistes. Une décision qu'a vivement dénoncée le SEHR, qui a pris d'assaut les conseils d'établissement au cours

des dernières semaines pour faire valoir son point de vue.

Le conseil des commissaires devait, mardi soir, adopter également les grilles horaires et les grilles matières pour les autres écoles primaires ne l'ayant pas fait depuis la dernière rencontre.

APPROUVER, C'EST AUSSI POUVOIR REJETER

Selon les demandeurs, les conseils d'établissement sont en droit de rejeter des modifications aux grilles horaires et aux grilles matières proposées par la commission scolaire. À leurs yeux, le devoir « d'approuver » la grille horaire est accompagné d'un droit implicite de rejeter celle-ci et de

retourner la commission scolaire à la table à dessin.

« En l'espèce, les conseils d'établissement n'ont pas négligé ou refusé de se conformer à la *Loi sur l'instruction publique*; au contraire, ils ont exercé les pouvoirs que celle-ci leur confère en refusant d'approuver les grilles horaires et les grilles matières (...) et en demandant à ces derniers de leur faire parvenir de nouvelles propositions », peut-on lire dans le document.

Les demandeurs réclamaient également que la Cour suspende la mise en application de ces résolutions jusqu'à ce qu'il y ait eu jugement sur le fond de la requête. Une journée d'audience est prévue le 3 mai prochain pour étudier la question.

Bureau des ventes : samedi au mercredi, 13 h à 17 h



La Cité
du Golf des Lacs



Un style de vie



- Parcours de golf
- Champ de pratique

- 1 piscine extérieure
- 2 piscine intérieures

- Terrain de tennis
- Salle d'entraînement

NOUVEAU CONCEPT/UNE PREMIÈRE AU QUÉBEC

1632, boul. Pierre-Laporte, Bromont | 450 534-0808 | www.lacitedugolfdeslacs.com



Le consommateur avisé lit les petits caractères : *, **, †, ††, †††, ††††, †††††, ††††††. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants, du 1^{er} avril au 1^{er} mai 2017, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 795 \$) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat ou de location. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix d'achat tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 7 500 \$ est applicable sur les modèles Ram 1500 2017 sélectionnés (à l'exclusion des modèles à cabine simple). Une remise au comptant de 9 345 \$ est applicable uniquement sur les modèles Ram 2500/3500 2017 neufs sélectionnés équipés d'un moteur turbo diesel Cummins™ (ETK) (à l'exclusion des modèles chassiss-cabine). Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Rebel Crew Cab 4x4 2017 à cabine d'équipe (D56X98 + 25W) montrée, incluant des rabais totaux allant jusqu'à 9 250 \$ (qui consistent en une remise au comptant de 7 500 \$ et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 \$) et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 \$ (qui consistent en une remise au comptant de 7 500 \$ et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 \$). Les options sont disponibles moyennant des coûts supplémentaires. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. † Les rabais totaux de 9 250 \$ sont disponibles sur les modèles Ram 1500 2017 neufs sélectionnés (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et de 1 500 \$ en boni au comptant de fidélisation et de conquête. Les rabais totaux de 10 845 \$ sont disponibles sur les modèles Ram 2500/3500 2017 neufs sélectionnés équipés d'un moteur turbo diesel Cummins™ (ETK) (à l'exclusion des modèles chassiss-cabine) et consistent en une combinaison de 9 345 \$ en remises au comptant (déduites du prix négocié avant l'application des taxes) et de 1 500 \$ en boni au comptant de fidélisation et de conquête. Certains conditions s'appliquent. Dans la limite des stocks. †† Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 \$ est offert aux clients admissibles à la location ou à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2017 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple). Ram 2500/3500 2017, Ram chassiss-cabine 2017 ou d'un fourgon utilitaire Ram 2017 et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un camion Dodge ou Ram ou les propriétaires actuels d'un camion d'un autre fabricant. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 1^{er} avril 2017. Une preuve de propriété ou d'emtente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés et ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre est valide pour le mois en cours seulement. ††† Le rabais total consiste en une remise au comptant applicable uniquement sur les modèles Ram 2500/3500 2017 neufs sélectionnés équipés d'un moteur turbo diesel Cummins™ (ETK) (à l'exclusion des modèles chassiss-cabine). †††† Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ††††† Financement à taux non préférentiel sur modèles sélectionnés avec approbation de crédit. Financement de 4,99 % disponible sur modèles 2017 sélectionnés. Exemple de financement : Prix d'achat de 30 000 \$, financé à un taux de 4,99 % pour 84 mois, équivaut à 182 paiements aux deux semaines de 1 935,45 \$, des frais de crédit de 5 571,90 \$ et une obligation totale de 35 571,90 \$. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails. †††††† Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep • Ram**

L'ÉVÉNEMENT UN ZÉRO QUI VAUT GROS



Prix de départ du modèle Ram 1500 Rebel Crew Cab 4x4 2017 à cabine d'équipe montrée, incluant des rabais totaux allant jusqu'à 9 250 \$^{††} (qui consistent en une remise au comptant de 7 500 \$* et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 \$*) : 49 240 \$**

RAM 1500 CREW CAB SXT V8 4X4 2017

LOUEZ À PARTIR DE :

159\$[†] BIMENSUEL OU

@ **1,99%** POUR 39 MOIS

AVEC UN ACOMPTÉ DE 3 857 \$ ET UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 500 \$

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

JUSQU'À **72 MOIS** ET AUCUN ACOMPTÉ

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À

9 250\$^{††}

INCLUANT 1 500 \$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE CAMION DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^{†††}. À l'exclusion des modèles Ram 1500 2017 à cabine simple.

RAM HEAVY DUTY 2017

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

JUSQU'À **48 MOIS** ET AUCUN ACOMPTÉ

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À

10 845\$^{††}

INCLUANT 1 500 \$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE CAMION DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^{†††}.

INCLUANT



Modèle Ram 3500 Laramie 4x4 2017 à cabine d'équipe, roues arrière jumelées et moteur turbo diesel Cummins™⁹⁹⁰ montrée

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT **4,99 %** SUR APPROBATION DE CRÉDIT⁹⁹



camionram.ca/offres

BANQUE DE TERRES

42 MRC cognent à la porte



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberté@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE – L'idée de dresser une liste des terres agricoles disponibles à l'exploitation et de mettre leurs propriétaires en contact avec des aspirants-agriculteurs gagne en popularité. Lancée par la MRC Brome-Missisquoi en 2011, l'initiative est maintenant imitée par neuf autres MRC. Et 42 sont en attente pour adhérer au programme provincial de banque de terres.

« Il y a un besoin réel pour redynamiser nos communautés », souligne Francis Dorion, directeur de l'aménagement de la MRC Brome-Missisquoi. « On peut le faire en se concentrant sur nos défis en agriculture où on a un manque de relève et où les jeunes font face à des difficultés d'acquisitions de terres. »

Le programme de banque de terres permet d'identifier des



L'intérêt pour le programme de banque de terres, une initiative de la MRC Brome-Missisquoi, est grand. Un total de 42 MRC et communautés urbaines attendent pour adhérer au regroupement. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

propriétaires qui ont des parcelles de terre disponibles ainsi que de jeunes agriculteurs qui

caressent un projet agricole. La MRC joue l'entremetteuse entre les deux afin de conclure une entente pour l'exploitation de terres. À ce jour, 32 maillages ont ainsi vu le jour dans la MRC.

« On voit que la demande était là. Les propriétaires sont heureux que leurs terres soient productives et qu'ils aident la relève. Et les jeunes réalisent leur rêve. C'est vraiment un beau succès », indique M. Dorion.

Le succès est tel que plusieurs MRC ont depuis demandé l'aide de la MRC Brome-Missisquoi pour implanter un système similaire chez elles. Les MRC d'Argenteuil, Memphrémagog, de l'Érable, Val-Saint-François, les Laurentides, Charlevoix et Pontiac se sont jointes au regroupement. Mardi soir, lors de leur assemblée mensuelle, les maires de Brome-Missisquoi ont accepté d'inclure la MRC des Sources et la Ville de Sherbrooke.

L'intérêt pour le regroupement est grand. La MRC est en contact avec 42 autres MRC et

communautés urbaines intéressées par le projet. Devant un tel engouement, la banque de terres a été restructurée pour être capable de toutes les accueillir.

« On voit que la demande était là. Les propriétaires sont heureux que leurs terres soient productives et qu'ils aident la relève. Et les jeunes réalisent leur rêve. C'est vraiment un beau succès. »

— Francis Dorion, directeur de l'aménagement de la MRC Brome-Missisquoi

Depuis novembre, grâce à une subvention de 300 000 \$ du gouvernement québécois, la banque est passée sous l'égide du Centre de

référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ). Elle a été fusionnée avec celle de l'Est du Québec mise sur pied par le Centre d'innovation sociale en agriculture.

BANQUE PROVINCIALE

La nouvelle banque, baptisée L'Arterre, sera déployée à travers la province, a dit M. Dorion. « C'est devenu vraiment gros. On n'a pas les ressources pour s'en occuper tout seul. On laisse ça au Centre de référence. Mais on va encore participer aux décisions. L'expertise provient quand même de notre MRC. »

En plus de la MRC Brome-Missisquoi, L'Arterre sera administrée par le CRAAQ et le CISA.

M. Dorion est à Québec aujourd'hui (mercredi) pour présenter le programme de banque de terres aux directeurs de l'aménagement des municipalités et des MRC du Québec. « On s'attend à ce que d'autres veuillent se joindre au regroupement », dit-il.



DANIEL TOUCHETTE
ARPENTEUR • GÉOMÈTRE

- Ouverture de lignes • Zonage agricole • Arpentage industriel
- Certificat de localisation • Implantation de bâtiments
- Arpentage de terres • Arpentage de précision
- Piquetage • Bornage • Cadastre • GPS

474, rue Desjardins Sud, Granby
450 777-8883

15, boul. Bromont,
bur. 100, Bromont

450 534-0028

arpenteur@danieltouchette.ca
www.danieltouchette.ca



Émilie Martin-Ouellet,
a.-g.

Geneviève Ilou
Boucher, a.-g.

Daniel Touchette,
a.-g.

Remorquage • Towing



REMORQUAGE 7 JOURS/7 - 24 h/24

450 375-7600

AUSSI ASSISTANCE ET TRANSPORT ROUTIER

> À 170 KM/H... EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ!



Un conducteur en état d'ébriété qui roulait à vive allure sur l'autoroute 10 a été arrêté par les policiers. L'automobiliste âgé de 48 ans a été capté à plus de 170 km/h à la hauteur de Shefford, où la limite permise est de 100 km/h, dans la nuit du 14 avril. Soupçonné d'ivresse au volant, il a été amené au poste de police, où il a échoué l'alcootest. Des accusations de conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool seront déposées contre lui. Le Sheffordois n'est pas au bout de ses peines. En plus d'être traduit en justice, il a reçu une contravention de 1371\$ et 14 points d'inaptitude seront ajoutés à son dossier de conduite. **KARINE BLANCHARD** — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

EN BREF

Une voiture capote et percute une maison

Plus de peur que de mal pour un automobiliste qui a perdu la maîtrise de son véhicule, mardi matin, à Upton. Le conducteur a effectué un tonneau avant de percuter une résidence située en bordure du rang de la Carrière. Le conducteur s'en est tiré sans blessure, selon la Sûreté du Québec. La propriété a quant à elle subi quelques dommages qui seraient mineurs. Les circonstances de l'embarquée n'étaient pas connues mardi. **KARINE BLANCHARD**

Ivre, il perd le contrôle de son auto

Un quinquagénaire pourrait faire face à la justice à la suite d'une sortie de route survenue lundi soir vers 19 h 50. L'automobiliste âgé de 58 ans a perdu le contrôle de son

véhicule à l'intersection des chemins Fordyce et Bromby, à Cowansville. Sa voiture est une perte totale, selon les policiers de la Sûreté du Québec. Le conducteur a été transporté à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins. Les policiers ont demandé qu'un échantillon sanguin soit prélevé pour établir le taux d'alcoolémie du quinquagénaire. En fonction des résultats, des accusations pourraient par la suite être déposées contre lui. **KARINE BLANCHARD**

Ivre à moto ?

Le printemps rime avec le retour des motocyclistes sur le réseau routier. Alors que la saison vient à peine de débuter, les policiers rapportent une première sortie de route dans la région. Un motocycliste de 68 ans a effectué une embarquée sur la route 235, près du chemin Yamaska, dans la nuit du 15 avril. L'individu a été transporté par ambulance à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville pour y

soigner ses blessures. Un échantillon sanguin a aussi été prélevé pour établir son taux d'alcoolémie dans le sang. Des accusations pourraient ensuite être déposées. **KARINE BLANCHARD**

Circulation à contresens sur l'A10

L'autoroute 10 sera fermée à la circulation successivement vers l'est puis vers l'ouest, dans le cadre des travaux de reconstruction du pont de la rue Saint-Charles Sud, à Granby. Dans la nuit de mercredi à jeudi, les voies vers Sherbrooke seront fermées de 20 h à 8 h. Pour permettre la circulation à contresens, la sortie 68 Est sera fermée. Dans la nuit de jeudi à vendredi, ce sera au tour des voies vers Montréal d'être fermées de 20 h à 8 h. Dans tous les cas, la circulation sera déviée à contresens et les limites de vitesse seront réduites. **LA VOIX DE L'EST**

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : LUNDI 17 AVRIL 2017**

Grande VIE 09 17 20 43 48
Grand NUMÉRO (GN) 1

TOUT-à-RIEN 01 05 06 09 11 12
13 16 18 19 20 21

Lotto-D 4 4 3 1 6 3 2 4

Sprinto 04 16 40 43 45

LOTTO POKER 3 5 6 9 R
♦ ♦ ♣ ♥ ♣

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 OCTOBRE 64 BÉLIER

banco 03 07 09 13 14 15 18 21 22 24
25 27 34 37 50 51 59 61 64 65 **turbo x3**

Quotidienne 2 13 3 298 4 0283 | **Triplex** 03 12
17 21 34 | **Extra** 0991676

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

OFFRE SPÉCIALE DU PRINTEMPS
VALIDE JUSQU'AU 20 AVRIL 2017

VIDANGE D'HUILE
CHANGEMENT DES PNEUS ET
INSPECTION PRINTANIÈRE
INFORMEZ-VOUS

RESSORTS D'AUTOS MÉNARD RAV

1151, rue Principale, Granby | 450 378-4740

RÉALISEZ VOS PROJETS 2017

« Pourquoi ne pas vérifier ce que des acheteurs pourraient payer aujourd'hui pour une propriété comme la vôtre? »

CHRISTIAN LALUMIÈRE
Courtier immobilier agréé
christianlalumiere.ca

RE/MAX Impact C.L.
Agence immobilière
Licencié indépendant et autonome
de RE/MAX Impact inc.
2603, avenue Sainte-Anne, St-Hyacinthe
Bur. : 450 771-7707 Cell. : 450 531-9595

BOURQUE ISOLATION Membre APCHQ
RBQ: 8361078201

RÉSIDENTIELLE • COMMERCIALE

1^{re} compagnie d'isolation à l'uréthane à Granby

4 machines à l'uréthane et 2 à cellulose

Michel Bourque, Mabel Sanchez et leur équipe d'expérience, fiers de vous servir depuis 10 ans!

bourqueisolation@gmail.com
www.bourqueisolation.com
C 450 521-8763 / T 450 777-4777 / F 450 372-0111

“ ” LA VOIX DES LECTEURS

Un centre-ville, ce n'est pas une seule rue

En ayant une vision linéaire du centre-ville, on fait abstraction de la vie de chaque côté de la rue Principale. Depuis la venue des centres d'achats, beaucoup d'argent et d'efforts ont été mis pour faire revivre le centre-ville sans grand résultat. On s'apprête à y investir encore plusieurs millions, mais l'administration actuelle est en train de refaire la même erreur que par le passé : considérer le centre-ville comme étant une seule rue, soit la rue Principale, et non comme un milieu de vie de quartier. On parle de revitalisation du centre-ville, pourtant dans le mot revitalisation, on oublie qu'il y a le mot vie.

Je vais brutalement soulever une question : connaissez-vous quelqu'un qui rêve de s'installer au centre-ville ? Chaque fois que j'ai posé cette question à des gens, ils ont tous pouffé de rire. Je vous invite à faire de même dans votre entourage, vous verrez ses réactions. Ces réactions sont tout de même révélatrices. Habiter le centre-ville signifie une baisse de qualité de vie et de sécurité. Récemment, il y a eu un vol à la machette à la SAQ de la rue Principale pour une stupide bouteille de vin. Ce n'est sûrement pas à la SAQ du bas de la ville que ça pourrait se produire, et ici je ne parle pas des nombreux feux criminels. Le centre-ville est en voie de ghettoïsation, personne ne semble le réaliser. Bien d'autres questions devraient être posées. Est-ce normal qu'une forte proportion des gens qui habitent le centre-ville n'ait pas les moyens de fréquenter les commerces qui s'y trouvent ? Est-ce normal que les gens de la classe moyenne ou bien nantie n'aient aucun intérêt de s'y installer ? Est-ce normal que les propriétaires de maisons à revenus doivent louer à 20 ou même 25 % en bas du prix de marché ? Cela ne leur laisse à peu près rien pour réaliser des rénovations. Pourtant, les taxes ne sont pas moins élevées. Comment se fait-il que l'on ne réussisse pas à faire disparaître les parcomètres répulsifs à l'achalandage commercial ?

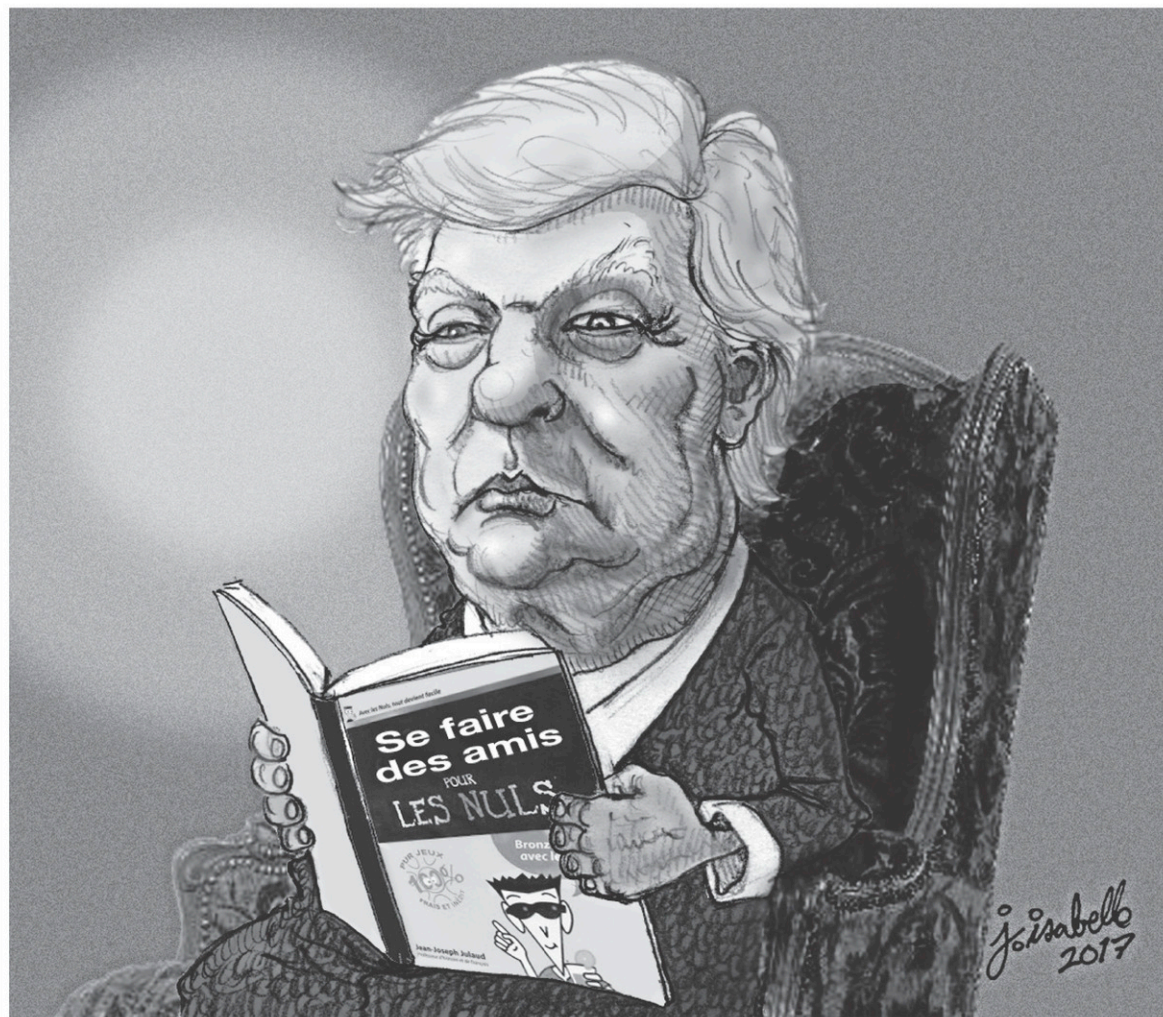
Ce sont pourtant des questions que l'administration de Granby, les commerçants et toute la population devraient se poser avant de dépenser des millions.

Ce n'est certainement pas en changeant encore une fois le décor de la rue Principale que l'on va réellement changer les choses. Ce sera peut-être plus beau, mais ça ne règlera rien.

Mon intention ici n'est pas de dénigrer le projet de revitalisation du centre-ville, bien au contraire, j'y habite, mais bien de provoquer une réflexion et de voir le vrai portrait des choses pour trouver de vraies solutions à court, moyen et long terme.

Les projets qui ont bien fonctionné à travers le monde ont misé sur une mixité sociale économique et des services de proximité pour créer un milieu de vie citoyen social, culturel et commercial dynamique. Je ne dis pas ici de faire vivre des gens défavorisés dans les mêmes édifices que les bien nantis. De telles expériences ont déjà été tentées dans certaines villes, et ça a été un vrai désastre. Je parle plutôt de favoriser la mixité sociale et de favoriser des projets selon divers besoins sociaux, pas seulement des HLM. La transformation du couvent de La Présentation de Marie est une voie à suivre selon moi. Bien d'autres projets de ce genre devraient être encouragés et stimulés, moyennant que les dirigeants de la Ville y mettent la volonté politique et les énergies nécessaires. Ce n'est pas obligatoire de dépenser de grosses sommes ou d'endetter la ville. Des congés de taxes peuvent aussi aider grandement pour stimuler des projets porteurs. Il y a une multitude de choses qui pourrait se faire. Ce serait peut-être plus complexe, mais plus viable à long terme. Ce serait dans l'intérêt des personnes habitant le centre-ville, des commerçants et de tous les citoyens de Granby. Il faut beaucoup plus qu'un changement de décor d'une seule rue, il faut un plan d'urbanisme visionnaire misant sur la mixité sociale économique. Un centre-ville dynamique ne devrait pas être une seule rue, mais une vie de quartier avec aussi des gens plus aisés pour que ça puisse vraiment donner des résultats viables. Si le mélange des genres vous semble utopique, on a juste à voir comment le Plateau Mont-Royal à Montréal est devenu populaire.

Jacques Potvin
Granby



Le logement: un droit fondamental

La Déclaration universelle des droits de l'homme, adoptée à la formation de l'ONU (Organisation des Nations unies), proclame que le droit au logement pour tout être humain est un droit fondamental. Parmi les pays membres du G7, le Canada est le seul pays à ne pas avoir une telle *Loi sur le logement*.

Au moment où les conservateurs étaient au pouvoir, le NPD avait tenté à deux reprises de doter le Canada d'une loi assurant aux Canadiens un logement sûr, adéquat, accessible et abordable. À leur dernier essai, le projet de loi C-400 avait reçu l'appui des libéraux fédéraux, alors minoritaires. Mais, voilà que maintenant que les libéraux de Justin Trudeau sont au pouvoir, le PLC a choisi d'adopter une Stratégie nationale en matière de logement, sans adopter au préalable une *Loi sur le logement*. Il aurait été pourtant logique de voir la Chambre des communes adopter d'abord une telle loi fondamentale, puis, comme outil de mise en œuvre de cette loi, se doter d'une Stratégie nationale.

Lors du budget, les libéraux fédéraux ont annoncé des milliards

de dollars sur plusieurs années pour tout le pays, afin d'actualiser leur promesse en logements abordables. Mais, avec le climat d'incertitude grandissante qui sévit en économie, tant au niveau de l'ALENA qu'au niveau mondial, de telles promesses uniquement pécuniaires peuvent vite se volatiliser. Une *Loi sur le logement* serait beaucoup plus stable dans le temps. L'éthique de rénover et de construire des logements en proportion aux besoins de la population est double. Non seulement légiférer dessert ce droit fondamental au logement, mais encore le logement est un déterminant de la santé. À l'heure où le fédéral a coupé de moitié ses transferts en santé aux provinces, pourquoi ne pas au moins garantir ce droit au logement dans une loi qui l'énonce clairement ?

Mais, y a-t-il une alternative pour avoir au moins au Québec une *Loi sur le logement* ? La réponse est oui. Le Québec a su par le passé faire autrement du fédéral. Lorsque les conservateurs se sont retirés de l'Accord de Kyoto, en matière de gestion des gaz à effet de serre, le

Québec a su aller de l'avant et joindre la Bourse du carbone de la Californie. Pourquoi le Québec ne saurait-il pas aujourd'hui doter la province d'une *Loi sur le logement*, avec comme moyen de mise en œuvre, des fonds suffisants et l'intervention souple de la Société d'habitation du Québec ?

Globalement, on voit la moitié de la richesse du monde se concentrer entre les mains des plus riches, soit chez à peine 1 % des humains sur Terre. Dans nos pays pourtant avancés, on voit le nombre de personnes pauvres augmenter. Les jeunes familles, dont les deux parents touchent le salaire minimum, sont souvent pauvres et mal logées. On voit aussi davantage de personnes être confinées à l'itinérance. Il y a moyen de faire mieux et cela commence par une *Loi sur le logement*.

Puisse le droit universel à des logements sûrs, salubres, accessibles, abordables et adéquats pour chacun être reconnu pour tous les citoyens, canadiens et québécois !

Luce S. Bérard
Granby

› DÉVOILEMENT DE PAYSANS DE STÉPHANE LEMARDELÉ

L'artiste Stéphane Lemardelé travaille à la création de *Paysans*, un roman graphique documentaire sur l'agroalimentaire au Québec. Une lecture publique d'extraits de ce récit avec projection sur grand écran de ses dessins aura lieu ce jeudi 20 avril à 19 h 30 à la salle Alec et Gérard Pelletier de Sutton. Construit comme une bande dessinée en version livre, ce récit pourra aussi se lire sur les téléphones intelligents. Pour nourrir ce projet, la soirée se terminera par une discussion sur *Paysans* et sur la ruralité québécoise. **LA VOIX DE L'EST**

— ILLUSTRATION FOURNIE



EN BREF

Like-moi! adaptée pour la France, la Suisse et la Belgique

La série québécoise *Like-moi!* sera adaptée pour la France, la Suisse et la Belgique. La société de production Zone3 a annoncé mardi qu'une entente avait été conclue pour l'adaptation des 12 épisodes de la première saison en partenariat avec France 4, la Radio télévision belge francophone (RTBF) et la Radio télévision suisse (RTS). L'équipe de production franco-belge-suisse accueillera bientôt l'auteur et producteur associé Marc Brunet et la productrice Josée Fortier, qui s'assureront de la fidélité de l'adaptation et rencontreront les comédiens. Les deux créateurs étaient déjà passés par Cologne, en

Allemagne, en novembre, afin de faire connaissance avec l'équipe de #OMG, titre de l'adaptation allemande. Le tournage de cette version est terminé et les sketches sont déjà en diffusion sur les chaînes Web des télédiffuseurs publics allemands ARD et ZDF. Zone3 a de plus annoncé que le groupe Warner avait acheté une option pour les États-Unis et une autre pour le Royaume-Uni, de sorte que *Like-moi!* pourrait aussi éventuellement percer les marchés anglophones. Au Québec, une troisième saison de *Like-moi!* sera diffusée en janvier 2018 sur les ondes de Télé-Québec, toujours avec les comédiens Adib Alkhalidey, Katherine Levac, Marie-Soleil Dion, Guillaume Lambert, Florence Longpré, Karine Gonthier-Hyndman et Philippe-Audrey Larrue St-Jacques. **LA PRESSE CANADIENNE**



ÉVÉNEMENT D'APPRÉCIATION DE LA CLIENTÈLE

Jeudi
20 avril
12 h à 20 h

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

Montures de collection sélectionnées
exclusivement pour l'événement

Examen de la vue sur place.
Nous acceptons les prescriptions de
l'extérieur.

450-372-1031
www.centreopto.ca

Dr Frédéric Marchand, optométriste



Urnes funéraires au meilleur prix

Séance d'information
sur les frais funéraires.
Spécialité funéraire

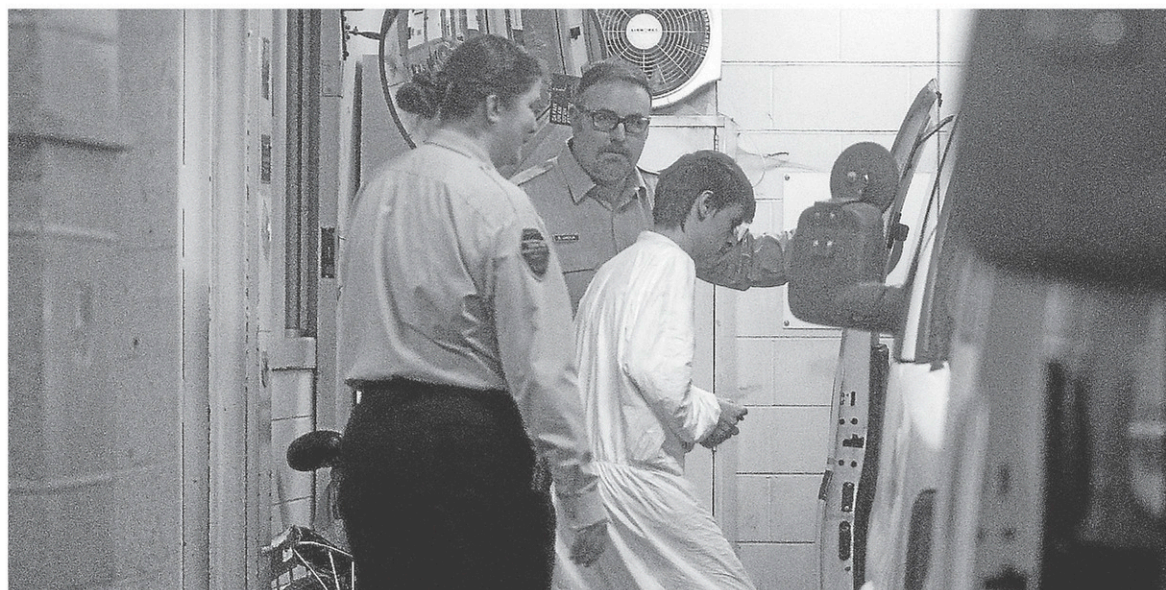
Fleuriste
Pat & tralala...

Bouquet personnalisé
Fleurs, cadeaux, déco,
accessoires mode,
bijoux et bien plus encore...

3, rue Court Granby
450 994-2234



www.pat-tralala.com



Alexandre Bissonnette (en blanc) est accusé de six meurtres au premier degré et de cinq tentatives de meurtre commises avec une arme à autorisation restreinte. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

TUERIE À LA GRANDE MOSQUÉE DE QUÉBEC

Menaces de mort contre Bissonnette

ISABELLE MATHIEU
Le Soleil

QUÉBEC — Le neveu européen d'une victime de la tuerie à la Grande mosquée de Québec aurait fait des menaces de mort à Alexandre Bissonnette et sa famille.

Mohamed-Amine Ben-Faras, 33 ans, est débarqué au Québec mercredi dernier, en provenance de Londres. L'homme, né au Maroc, a étudié en Allemagne puis aurait vécu en Italie, où il s'est marié.

Mohamed-Amine Ben-Faras s'est présenté à des membres de la communauté musulmane comme le neveu d'Azzedine Soufiane, l'épicier d'origine marocaine qui a été abattu avec cinq autres personnes après la prière du soir, le 29 janvier.

Dès le lendemain de son arrivée, Ben-Faras aurait transmis à plusieurs personnes une menace de causer la mort ou des lésions corporelles à l'auteur présumé de la tuerie, Alexandre Bissonnette ainsi qu'aux parents de ce dernier.

L'homme a été arrêté samedi et a comparu lundi matin à partir du centre de détention. Très poli, Ben-Faras a salué le juge Alain Morand qui présidait sa comparution. Il a été déçu de voir la Couronne s'opposer à sa remise en liberté, le temps de faire des vérifications.

« JE VEUX ALLER EN LIBERTÉ »

La GRC a été chargée de communiquer avec les services de police

en Italie et en Allemagne pour vérifier les antécédents et le profil de Mohamed-Amine Ben-Faras, décrit comme un chômeur.

« Je veux aller en liberté maintenant ! », a réclamé l'accusé. « Je comprends, tout le monde veut ça », a rétorqué le juge, avant de reporter l'enquête sous cautionnement à jeudi après-midi.

L'avocat de Mohamed-Amine Ben-Faras, M^e Benoît Labrecque, a demandé la présence d'un traducteur anglais-français pour son client, qui semblait mal comprendre les procédures.

Les parents de Mohamed-Amine Ben-Faras, un couple de New-Yorkais, ont été interceptés par la police alors qu'ils venaient rejoindre leur fils à Québec. Ils n'ont été accusés de rien et sont repartis aux États-Unis.

Avant que Mohamed-Amine Ben-Faras ne soit envoyé à l'Établissement de détention de Québec, où se trouve aussi Alexandre Bissonnette, la Couronne s'est assurée que des mesures de sécurité soient prises afin que les prévenus ne puissent se croiser.

Pour une expérience différente de l'immobilier !



Hélène Vaillancourt

C. 450 525.0736
Courtier immobilier résidentiel

Bur.: 450 378.4120

Michel Arès

C. 450 775.1657
Courtier immobilier



RE/MAX
Professionnel inc.
Agence immobilière

Équipe **Arès**
Vaillancourt



Achat • vente • résidentiel • commercial • agricole

5161323

LASERTAG INVASION
GRANBY

Venez vous amuser en famille ou entre amis !

HEURES D'OUVERTURE
Lundi : Fermé • Mardi : Fermé • Mercredi : 17 h à 22 h
Jeudi : 17 h à 22 h • Vendredi : 17 h à minuit
Samedi : 11 h à minuit • Dimanche : 11 h à 18 h
Reservation recommandée

365, RUE YORK, GRANBY
450 994-3266

www.lasertaginvasion.com

5146278

Technologie

invisalign®

Confortable / Transparent / Amovible

Apprenez à sourire à nouveau avec la technologie invisalign l'alternative invisible aux broches !

Cadieux Langevin
CENTRE DENTAIRE

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
450 375-2455
drcadieuxlangevin.com
340, boul. Leclerc Ouest, Granby

5146411

DESGRENIERS ROBICHAUD

Giant®
Améliorer la vie au quotidien

Modèle Expert Plus 8
40 gal (3800 W)
60 gal (6000 W)

Garantie 8 ans perforation et partie électrique

Pour de bons conseils en plomberie, faites affaire avec **DE VRAIS CONNAISSEURS !**

Venez voir notre salle de montre au
21, rue Guy, Granby | 450 372-8393
desgreniersrobichaud.com

5146420

Plus qu'un rêve, une solution!

- Soins préventifs de la chute des cheveux
- Transplantation à l'unité multiple P.A.I.
- Remplacement esthétique (non chirurgical)
- Département de perruques pour cas médicaux

Hairfax

CLINIQUE CAPILLAIRE GRANBY INC.

www.clinique-capillaire.com
550, rue St-Jacques, Granby
450 372-0377

Consultation gratuite



COMLOT DE MEURTRE À SAINT-HYACINTHE

Un adolescent de 14 ans plaide coupable

La Presse canadienne

SAINT-HYACINTHE — Un adolescent de Saint-Hyacinthe accusé notamment de complot de meurtre et d'agression sexuelle contre des camarades d'école a plaidé coupable, mardi, à toutes les accusations qui pesaient contre lui.

Le jeune homme de 14 ans qui avait planifié de droguer, violer et tuer certains élèves de son école secondaire n'aura donc pas à subir de procès. Il fait face à une peine maximale de deux ans de garde fermée en centre jeunesse. Il reste détenu pour l'instant.

Son avocat, Marc-André Leblanc, a expliqué devant les journalistes que son client et sa famille vivaient des moments difficiles étant donné les procédures longues et hautement médiatisées. Le complice de cet adolescent, un jeune homme



L'adolescent de 14 ans fait face à une peine maximale de deux ans de garde fermée en centre jeunesse. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

de 16 ans, a récemment été déclaré non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux.

Les deux jeunes faisaient face à un total de 23 accusations, dont complot pour meurtre, complot pour commettre une agression sexuelle

et divers chefs liés à des voies de fait et à des voies de fait armées.

Ils avaient été arrêtés en septembre après que la mère de l'un d'eux eut pris connaissance de leurs intentions sur le réseau social Facebook.

Pierres & Pavés 139

Entrée : 1090, Dufferin, Granby

www.PP139.ca Techo-Bloc 450.777.7633

Vente de produits d'aménagement paysager

Pavé uni • Murets • Dalles • Bordures • Marches • Galets de rivière • Pierres à rocailles • Pierres des champs

5178614

PARTENAIRES
en santé



FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER
DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Plus de 30 ans au cœur des gens d'ici

www.fondationchg.org

ENSEMBLE, NOUS POUVONS RÉUSSIR

Campagne majeure de financement **2013-2017**

« MERCI DE DONNER AVEC COEUR !
Votre mobilisation permet de concrétiser des projets **nécessaires, imminents et vitaux** au Centre hospitalier de Granby pour le bien de toute la communauté. Faites équipe avec nous afin de réaliser cet objectif. »



Dr Yanick Larivée

Président, Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens - RLS de la Haute-Yamaska

Dr. Y. Larivée

5162715

EFFETS DU CANNABIS AU VOLANT

La SAAQ lance une campagne

La Presse canadienne

QUÉBEC — Les effets que peut avoir le cannabis sur le cerveau d'un conducteur d'automobile ont incité la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) à lancer, mardi, une campagne de sensibilisation sur les effets du cannabis au volant.

Cette campagne s'adresse aux conducteurs âgés de 18 à 44 ans en mettant l'accent sur ceux ayant entre 18 et 24 ans. Elle se déroulera jusqu'au 14 mai, principalement à la télévision et sur différentes plateformes numériques comme Facebook, YouTube et Spotify.

Il ne fait aucun doute pour le ministre québécois des Transports, Laurent Lessard, que le cannabis

produit des effets qui nuisent à la capacité de conduire. La campagne de la SAAQ cherche donc à assurer que le réseau routier soit sécuritaire pour les usagers.

La SAAQ signale que de 2011 à 2015, 18% des conducteurs décédés avaient du cannabis dans le sang. Durant la même période, la présence de cannabis dans le sang a été constatée chez 30% des conducteurs âgés de 16 à 24 ans décédés dans un accident de la route au Québec.

D'après Nathalie Tremblay, présidente et chef de la direction de la SAAQ, plusieurs études indiquent que la consommation de drogues affecte les fonctions cognitives et motrices nécessaires à la conduite sécuritaire d'un véhicule.

La capacité de conduite affaiblie par la drogue est une infraction criminelle. Les sanctions peuvent inclure une amende, la perte du permis de conduire et l'emprisonnement.



« Un bateau, deux bateaux, trois bateaux, quatre bateaux... », compte le capitaine dans les publicités de la SAAQ pour démontrer que « le cannabis allonge le temps de réaction ». — IMAGE TIRÉE DE LA VIDÉO DE LA SAAQ

Rappel

Les conférences **PROCURE**

Halte au cancer de la prostate.
The Force Against Prostate Cancer.

CANCER DE LA PROSTATE: Tout ce que vous devez savoir en 2017



Mardi 25 avril 2017, 19 h à 21 h

Le cancer de la prostate et les options de traitements en 2017

Fred Saad, MD FRCS
Chef du service d'urologie
Professeur Titulaire de Chirurgie
Titulaire de la Chaire en Cancer de la Prostate,
Centre Hospitalier de l'Université de Montréal
(CHUM)

Comment faire face à la dysfonction érectile et à l'incontinence ?

Luc Valiquette, MD, FRCS
Chirurgien urologue
Professeur Titulaire de Chirurgie
Centre Hospitalier de l'Université
de Montréal (CHUM) - Hôpital St-Luc

Période de questions

Les présentations seront en anglais
Les questions pourront être posées
en français ou en anglais

Hôtel Ruby Foo's
Montréal, Québec
Entrée libre

Ou par webdiffusion sur procure.ca
Diffusion en anglais avec traduction
simultanée en français

Pour vous inscrire :

1 855 899-2873
info@procure.ca • procure.ca



5176649

LOUEZ LE MDX SH-AWD^{MD} 2017 NOUVELLEMENT REDESSINÉ À PARTIR DE

588\$⁺ PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS
ACOMPTÉ DE 6 400\$

MDX

LES PROPRIÉTAIRES D'UN VÉHICULE DE LA COMPÉTITION OBTIENNENT:

4 500\$⁺ ou 2 000\$⁺

EN RABAIS COMPTANT
À L'ACHAT DE LA PLUPART
DES MODÈLES MDX 2017
(À L'EXCEPTION DU MODÈLE DE BASE MDX SH-AWD^{MD} 2017)

DE CRÉDIT À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES MODÈLES MDX 2017
(À L'EXCEPTION DU MODÈLE DE BASE MDX SH-AWD^{MD} 2017)

30
30 ANNÉES À CÉLÉBRER

ACURA
PERFORMANCE CONÇUE AVEC PRÉCISION

MODÈLE MDX ÉLITE 2017 ILLUSTRÉ

PASSEZ EN CLASSE ACURA

TECHNOLOGIES D'AIDE À LA CONDUITE ET DE SÉCURITÉ ACURAWATCH^{MC} DISPONIBLES

SIÈGES POUR 6 PASSAGERS AVEC SIÈGES CAPITAINE EN 2^E RANGÉE DISPONIBLES

SYSTÈME DYNAMIQUE INTÉGRÉ (IDS). CHOISISSEZ ENTRE LES MODES CONFORT, NORMAL ET SPORT

ÉLÉGANCE ACURA

1325 Principale, Granby
450 378-4969

*Offre mensuelle de location pour une période de 48 mois pour un total de 48 paiements par l'entremise de Services Financiers Acura, sur approbation de crédit. Cette offre porte sur les modèles Acura MDX SH-AWD^{MD} 2017 (YD4H2HNK) neufs. Franchise de kilométrage total de 64 000 km; frais de 0,15 \$ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation et la surcharge sur le dimanche de 100 \$ inclus. Les frais d'arrimage auprès du RPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement préétabli, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (115 \$), assurances, immatriculation et autres sont en sus. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valables seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Acura du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Acura pour plus de détails.

¹Les incitatifs totaux de 4 500 \$ sont uniquement disponibles à l'achat ou comptant d'un modèle Acura MDX Novati (YD4H4RKN), MDX Tech (YD4H6RKN), MDX Elite (YD4H8RKN) et MDX Elite 6P (YD4H0RKN) 2017 neuf et non-immatriculé apparaissant chez un concessionnaire Acura autorisé lorsque immatriculé et livré avant le 1^{er} mai 2017. Le total des incitatifs est composé de : (i) un rabais ou comptant ou consommateur de 2 500 \$ (ne pouvant être combiné à des offres de location/de financement); et (ii) 1 000 \$ en dollars incitatifs au consommateur (pouvant être combiné à des offres de location/de financement); et (iii) un crédit comptant ou comptant de 1 000 \$ (pouvant être combiné à des offres de location/de financement). Tous les incitatifs seront déduits du prix de vente négocié après les taxes. Le crédit comptant ou comptant : (i) est uniquement disponible aux propriétaires actuels d'un modèle non-Acura (preuve de propriété requise); (ii) ne peut être combiné aux offres de fidélité; et (iii) ne requiert pas un échange.

²L'incitatif total de 2 000 \$ est disponible à la location/ou financement (par l'entremise de Services Financiers Acura, sur approbation de crédit) d'un modèle Acura MDX Novati (YD4H4RKN), MDX Tech (YD4H6RKN) et MDX Elite 6P (YD4H0RKN) 2017 neuf et non-immatriculé apparaissant chez un concessionnaire Acura autorisé lorsque immatriculé et livré avant le 1^{er} mai 2017. Le total des incitatifs est composé de : (i) 1 000 \$ en dollars incitatifs au consommateur; et (ii) un crédit comptant ou comptant de 1 000 \$. Tous les incitatifs peuvent être combinés aux offres de location/financement et seront déduits du prix de vente négocié après les taxes. Le crédit comptant ou comptant : (i) est uniquement disponible aux propriétaires actuels d'un modèle non-Acura (preuve de propriété requise); (ii) ne peut être combiné aux offres de fidélité; et (iii) ne requiert pas un échange. Certaines conditions s'appliquent. Le modèle est illustré à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 1^{er} mai 2017 et sont sujettes à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Certaines caractéristiques disponibles seulement sur certaines versions. Voyez acura.ca ou votre concessionnaire Acura pour connaître les détails. © 2017 Acura, une division de Honda Canada Inc.

acuraquebec.ca

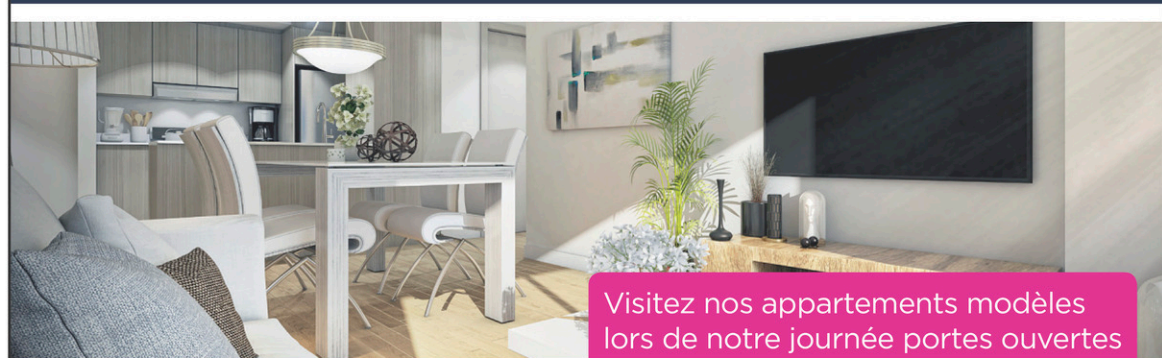



**Sélection
Granby**

**PORTES
OUVERTES**

--
**30 AVRIL
13H À 16H**

MAINTENANT OUVERT!



Visitez nos appartements modèles
lors de notre journée portes ouvertes

Complexe lumineux et contemporain pour retraités actifs
35, rue St-Charles Sud, Granby, QC J2G 0B9
450 305-1919 • reseau-selection.com

 Réseau
Sélection
idsanté®



Le premier ministre Philippe Couillard a présenté mardi le candidat libéral dans Gouin, Jonathan Marleau. — PHOTO LA PRESSE

CONTRE NADEAU-DUBOIS DANS GOUIN

Un « candidat libéral atypique »

La Presse

Une bataille d'anciens « carrés rouges » s'engage dans la circonscription de Gouin entre le candidat vedette de Québec solidaire Gabriel Nadeau-Dubois et le candidat libéral Jonathan Marleau, le président de la commission jeunesse du Parti libéral du Québec (PLQ). Le jeune homme de 25 ans, qui se qualifie lui-même de « candidat libéral atypique », a tiré à boulets rouges sur son opposant solidaire mardi soir.

Pour présenter son candidat en vue de l'élection partielle dans Gouin, le premier ministre Philippe Couillard avait dépêché de nombreux ministres et députés libéraux au marché Jean-Talon. « Jonathan représente la jeunesse, la fougue, la diversité, l'énergie, la modernité et l'ambition de notre parti pour le Québec », a souligné Philippe Couillard, en présentant son candidat sous les applaudissements.

« Je suis noir. Je suis membre de la communauté LGBTQ, je viens d'une famille à faible revenu, je suis le fruit de l'école publique, j'étudie présentement à l'UQAM et je milite ainsi au sein du Parti libéral du Québec », a énuméré Jonathan Marleau pour décrire sa candidature « atypique ».

« J'ai porté un carré rouge, j'ai revendiqué dans le respect, j'ai fait résonner les casseroles, j'ai défendu l'économie du partage et dénoncé le racisme systémique », a-t-il ajouté. Le candidat dirigeait jusqu'à ce mardi l'aile jeunesse du Parti libéral depuis plus d'un an.

Jonathan Marleau, un ancien membre de l'exécutif national de la Fédération collégiale étudiante du Québec (FECQ) pendant le conflit étudiant de 2012, a décoché plusieurs flèches à l'endroit de Gabriel Nadeau-Dubois, l'exporte-parole de la CLASSE durant le printemps érable. « Il faut garder en tête que Gabriel Nadeau-Dubois est quelqu'un qui, oui, a des opinions, mais qui crée la polémique, et la suscite. Françoise David a toujours été capable d'aller parler avec ses collègues parlementaires, d'établir la discussion, de les faire réfléchir, ce que Gabriel Nadeau-Dubois, dans sa démarche actuelle, ne démontre pas du tout », a-t-il affirmé.

Selon Jonathan Marleau, Jean-François Lisée a « abandonné » les électeurs de Gouin pour faire de la « petite politique » en décidant de ne pas présenter de candidat en vue de l'élection partielle, dont la date n'est toujours pas connue. « Gabriel Nadeau-Dubois prend pour acquis les gens de La Petite-Patrie », a-t-il lancé.

**C'EST LE
GRAND
MÉNAGE DU
PRINTEMPS!**

DANS TOUTE LA SALLE DE MONTRE



TOUT DOIT SORTIR!



Papeterie
L'ÉCOLOGIC

APPELEZ-NOUS! 450 777-7747
www.papeterieecologic.com

DÉPOSITAIRE
artopex®
MOBILIER DE BUREAU

9
10

LE DROIT SIMPLIFIÉ

UNE RÉALISATION
DU SERVICE DE
LA PROMOTION**CLAUDE
THIBAULT**
Avocate
médiatrice

TROUBLES DE VOISINAGE QUAND LE VOISIN PERTURBE VOTRE QUOTIDIEN

Les rapports de bon voisinage ne sont pas toujours évidents. À moins de vivre sur une île déserte, nous sommes tous susceptibles de subir certains inconvénients, plus ou moins importants, provoqués par les habitudes ou les comportements de nos voisins. Voici quelques trucs et conseils qui vous permettront d'éviter que les petits problèmes dégènèrent en véritables conflits.

LES TROUBLES DE VOISINAGE INCONVÉNIENTS NORMAUX

Les troubles de voisinage sont des inconvénients causés par ses voisins, incluant les entreprises, qui perturbent notre quotidien. Parmi les plus fréquents, on retrouve le bruit, les odeurs, la poussière, les arbres envahissants, la pollution lumineuse ou l'empiètement. Lorsque le trouble de voisinage (volontaire ou non) présente un caractère « anormal » qui entraîne un désagrément excessif ou répétitif, vous pouvez exiger de son auteur qu'il cesse de perturber ainsi votre quotidien. « Par exemple, bien que la tondeuse ne constitue pas une nuisance sonore au sens des règlements, son utilisation à des heures matinales pourrait constituer un inconvénient jugé anormal pour le voisin qui le subit constamment », mentionne M^e Geneviève Lemay du cabinet LGLB, Avocats.

Le fait de vivre en société implique nécessairement l'obligation de tolérer les inconvénients normaux du voisinage, mais la loi protège les citoyens contre les désagréments qui excèdent les limites de cette tolérance dite « normale ». Cette normalité a été maintes fois interprétée par les tribunaux. Dans leur évaluation, ils analysent les inconvénients subis selon le critère de la personne raisonnable placée dans les mêmes circonstances. On tiendra compte notamment de l'ampleur de la nuisance et du lieu où elle se manifeste. « Les tribunaux éviteront une analyse subjective des inconvénients. Le plaignant doit convaincre la Cour que les inconvénients qu'il subit sont excessifs pour toute personne qui les subirait », précise M^e Lemay.

RECOURS POSSIBLES

Les recours aux tribunaux sont rarement souhaitables pour régler un problème de voisinage. Les coûts peuvent s'avérer plus élevés que la compensation monétaire souhaitée. Il est donc recommandé de tenter un règlement à l'amiable. À défaut, une mise en demeure rédigée par un avocat peut favoriser un processus de négociation. « La médiation civile demeure quant à elle un excellent forum pour arriver à un règlement satisfaisant et permettre de rétablir une communication efficace, ce qui favorisera le bon voisinage », ajoute M^e Lemay. Faute d'entente à l'amiable, vous pourrez vous adresser aux tribunaux afin d'être indemnisé, obtenir une ordonnance visant à faire cesser le comportement abusif et, dans certains cas, combiner les deux recours.

En collaboration avec le Barreau du Québec, Groupe Capitaux Médias présente une chronique juridique pour vous aider à y voir plus clair sur les questions de droit. Une série de dix articles, à suivre tous les mercredis jusqu'au 26 avril.

**M^e Claudia Prémont, Ad. E.**
bâtonnière du Québec

MOT DE LA BÂTONNIÈRE

Un trouble de voisinage peut rapidement tourner au cauchemar. Toutefois, si vous et l'autre partie êtes ouverts à la médiation, vous pourriez espérer un règlement personnalisé, à un coût fixe avec le Service de médiation à forfait du Barreau du Québec. Il couvre les différends de nature civile ou commerciale de 35 000 \$ ou moins. Un médiateur impartial vous aide à négocier et à trouver des solutions. Ce processus privilégie la communication pour régler le différend à la satisfaction des deux parties. L'accent sera mis sur l'entente et la poursuite des relations de voisinage dans un climat harmonieux. Règle générale, le coût de ce service représente 10 % des sommes en litige, plus des frais d'administration de 100 \$. Pour connaître toutes les modalités et les coûts exacts, visitez le site : www.barreau.qc.ca/fr/public/trouver/mediation-forfait/.

BIENVENUE
Ouvert
ENTREZ!

Les avocats sont plus accessibles que vous le croyez.

Les avocats sont d'excellents conseillers. Ils vous présentent les différentes solutions et vous aident à choisir celles qui vous protègent et vous conviennent le mieux. N'hésitez pas à consulter un avocat.

www.barreau.qc.ca

Les avocats,
maîtres en solutions.

Barreau
du Québec



Depuis plus de 35 ans

LE BLEU DES CHAMPS

Financement disponible

THERMOPOMPES MURALES ET CENTRALES



Informez-vous sur le rabais du manufacturier

Dépositaire

mitsubishi ELECTRIC

831, route 112, Saint-Césaire • 450 469-3483

5160817

Dr André Savard
CHIRURGIEN DENTISTE

Dre Aurélie Tanguay, dentiste
Dre Tania Lebrun, dentiste

■ Dentisterie familiale ■ Esthétique ■ Réhabilitation

Avril, mois de la santé buccodentaire

Pour une bouche en santé, assurez-vous de :

- Garder votre bouche propre
- Examiner votre bouche régulièrement
- Manger sainement
- Visiter régulièrement votre dentiste
- Ne pas fumer et ne pas chiquer de tabac

SERVICE D'URGENCE

300, rue Hôtel-de-ville Nord, Farnham | 450 293-5381
www.dentistesavardfarnham.com

5174723

TRANSFERTS FÉDÉRAUX EN SANTÉ

Une mauvaise entente, selon le Parti québécois

JOËL-DENIS BELLAVANCE

La Presse

OTTAWA — Le gouvernement de Philippe Couillard doit admettre que l'entente sur le financement des soins de santé qu'il a conclue avec le gouvernement fédéral le mois dernier «est mauvaise pour le Québec» et qu'il devra tôt ou tard couper dans les services, estime le Parti québécois.



Le porte-parole du Parti québécois en matière de relations Québec-Canada, Nicolas Marceau. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le porte-parole du Parti québécois en matière de relations Québec-Canada, Nicolas Marceau, s'est appuyé sur la publication d'une nouvelle étude sur les retombées de cette entente pour le Québec pour critiquer la décision du gouvernement Couillard d'accepter l'offre d'Ottawa le mois dernier.

Dans un rapport publié mardi, l'Institut des finances publiques et de la démocratie (IFPD), un groupe de réflexion canadien fondé et dirigé par l'ancien directeur parlementaire du budget Kevin Page, estime que le Québec aurait dû tenir tête au gouvernement Trudeau en refusant de signer la récente entente sur le financement des soins de santé puisqu'Ottawa se trouvera à payer une part de moins en moins importante des dépenses totales liées aux soins de santé au Québec d'ici 2026, date de la fin de l'accord.

Dans le rapport, l'IFPD soutient que les nouveaux investissements du gouvernement fédéral dans les soins de

la hausse annuelle des transferts aux provinces sur la santé de 6% à 3% à compter de 2017.

« Il n'y a aucune surprise, ici. Philippe Couillard avait lui-même commandé une étude au Conference Board du Canada. La conclusion était exactement la même que celle de l'étude qui a été rendue publique aujourd'hui. Ainsi, Couillard et (le ministre de la Santé Gaétan) Barrette ont signé en sachant deux choses : que ça imposerait des coupes dans le futur, et qu'ils ne pourraient rien y changer », a affirmé M. Marceau.

« Le problème, c'est que Couillard refuse d'admettre que c'est une mauvaise entente pour les Québécois et son propre gouvernement. Mais il ne veut pas grogner contre son maître. En fait, le premier ministre a tellement peur de donner du souffle au mouvement indépendantiste qu'il en est rendu à accepter n'importe quoi. Le Québec n'a plus aucun pouvoir à Ottawa », a-t-il dit.

Selon M. Marceau, le manque à gagner résultant de cette entente forcera Québec à faire des compressions. « Devant ce constat d'échec, Couillard et Barrette doivent nous dire où ils vont couper. Puis, comme ces pertes sont cumulatives, ce qu'ils comptent faire pour stopper l'hémorragie. Enfin, comme nous savons que les médecins continueront d'être privilégiés par ce gouvernement, nous devons savoir qui écoperà : les patients, les soins à domicile, les CHSLD? », a-t-il conclu.

santé au Québec (2,5 milliards de dollars sur 10 ans) seront nettement insuffisants pour absorber la hausse des coûts du système découlant du vieillissement de la population et de l'inflation, entre autres facteurs.

La part du financement fédéral des soins de santé au Québec passera de 26,6% en 2017 à 27,3% en 2019 grâce à l'entente, mais elle déclinera graduellement à partir de cette date pour s'établir à 25,5% en 2026.

«AUCUNE SURPRISE»

Selon M. Marceau, le rapport de l'IFPD vient confirmer une analyse qui avait été commandée par le gouvernement Couillard au Conference Board du Canada en 2014. Québec voulait alors évaluer l'impact financier de la décision du gouvernement fédéral de ramener

laVoixde l'Est

Michaël Gingras

CONSEILLER PUBLICITAIRE

450.375.4555 poste 4238
michael.gingras@lavoixdelest.ca

CHAQUE SEMAINE, LA VOIX DE L'EST REJOINT

49 000
PERSONNES

PAR LE BIAIS DE SES DIFFÉRENTES PLATESFORMES.

MULTIPLIEZ
VOTRE RENDEMENT
PUBLICITAIRE

Profitez de nos offres multiplateformes pour rejoindre un maximum de consommateurs grâce à une campagne conçue sur mesure.

5175567

LIBRE-ÉCHANGE

Donald Trump vise le lait canadien

La Presse canadienne

OTTAWA — Le président américain Donald Trump menace, en des mots très directs, les producteurs de lait canadiens. Dans un discours au Wisconsin, mardi, il a promis aux producteurs laitiers de cet État de revoir les accords commerciaux avec le Canada, qu'il a qualifiés d'« injustes ».

« Nous allons appeler le Canada », a-t-il lancé à la foule réunie pour l'entendre parler de la signature de son plus récent décret. Ce décret « acheter américain; embaucher américain » doit donner un avantage aux produits et citoyens des États-Unis pour tout projet du gouvernement fédéral américain.

Après avoir donné quelques détails sur son décret, il s'est tourné vers le Canada et ses producteurs laitiers. « Au Canada, des choses très injustes se sont passées contre nos producteurs laitiers », a-t-il accusé. « Ce qui vous est arrivé est très, très injuste. C'est le genre d'accord typiquement partial, contre les États-Unis. Et ça ne durera pas. »

Le discours de Donald Trump aurait trouvé son inspiration dans le mécontentement des producteurs laitiers du Wisconsin. Ceux-ci perdraient des parts de marché en raison des efforts de l'industrie laitière canadienne pour réduire les prix de son lait diafiltré.

Le président américain s'attaquerait donc à cette politique précise plutôt qu'à l'ensemble de la gestion de l'offre, même s'il s'est plaint des règles de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) qui ralentissent tout processus de changement. « Nous allons faire de très grands changements ou nous allons nous débarrasser de l'ALÉNA une bonne fois pour toutes. On ne peut pas continuer comme ça, croyez-moi », a-t-il lancé.

RÉACTION DU CANADA

Jusqu'à maintenant, le gouvernement canadien s'était conforté en entendant le président américain attaquer surtout son voisin mexicain au sujet de l'ALÉNA, allant même jusqu'à dire au premier ministre Justin Trudeau, lors de sa visite à Washington en février, que les États-Unis ne feraient que quelques « ajustements mineurs » à la partie de l'accord commercial qui les lie au Canada.

L'ambassadeur David MacNaughton a acheminé une lettre au nom du



Le président américain, Donald Trump — PHOTO ASSOCIATED PRESS

gouvernement du Canada, mardi, aux gouverneurs de l'État de New York, Andrew Cuomo, et du Wisconsin, Scott Walker, disant ne pas croire, contrairement à eux, que les politiques canadiennes sur les produits laitiers entraînent des pertes pour les producteurs laitiers aux États-Unis.

Selon le gouvernement du Canada, un rapport du département américain de l'Agriculture indique pourtant clairement que les piètres résultats dans le secteur laitier aux États-Unis sont attribuables à une surproduction mondiale et états-unienne.

La missive soutient que l'équilibre commercial dans le secteur des produits laitiers avantage considérablement les États-Unis, à environ 5 contre 1. Le gouvernement fédéral de Justin Trudeau dit soutenir le système de gestion de l'offre, les

producteurs laitiers et l'ensemble de l'industrie laitière au Canada.

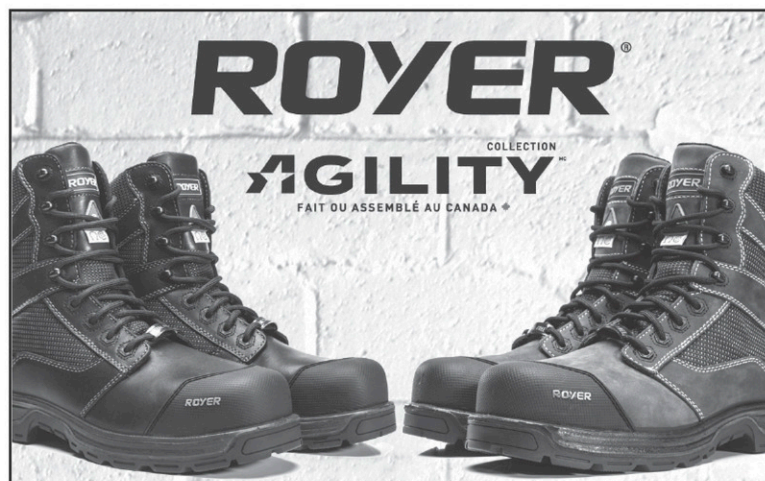
« C'EST ABSURDE ! »

Le discours de Donald Trump suscite peu d'inquiétude chez les Producteurs de lait du Québec.

« Le lait diafiltré est un produit américain spécifiquement destiné au marché canadien pour contourner des règles et ce qu'il conteste en ce moment, c'est notre droit d'offrir à nos clients un prix concurrentiel. C'est une réaction un peu absurde », s'est exclamé le directeur adjoint aux relations publiques de l'association, François Dumontier.

Le lait diafiltré est une protéine de lait liquéfiée qui entre dans la fabrication du fromage. Les producteurs laitiers canadiens ont réduit le prix de la protéine de lait qu'ils vendent aux transformateurs canadiens il y a un an pour concurrencer le lait diafiltré américain.

Quant à la gestion de l'offre, les Producteurs de lait du Québec demeurent convaincus que le gouvernement canadien va se porter à la défense de ce système. « L'important pour nous, c'est que le gouvernement défende sa politique agricole comme les Américains vont défendre la leur », a affirmé François Dumontier. « Le marché (canadien) est bien plus ouvert que celui des États-Unis », a-t-il noté, en précisant que les Américains importent moins de 2 % de leur consommation de produits laitiers, contre 8 % pour le Canada.



ROYER
COLLECTION
AGILITY
FAIT OU ASSEMBLÉ AU CANADA

VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS PIEDS!

MAINTENANT DISPONIBLE CHEZ LE MAGASIN INDUSTRIEL

5167917
655, rue Principale, Granby 450 378-2785

URGENCE 24/24 h/7 jours

GESTION PARASITAIRE

Gestion parasitaire de l'Estrie inc.

- Travail et satisfaction garantis
- 5 camions à votre service
- Permis de la Ville de Granby
- Produits à faible impact

Membre de l'AQGP

450 775-3774
SPÉCIALISTE EN GESTION PARASITAIRE
20 ANS D'EXPÉRIENCE

LUC JEAN PROPRIÉTAIRE

5160645

NOUVEAU!

JULES DEMERS
prêt-à-porter | hommes et femmes

Soyons écoresponsables!

éco RESPONSABLE

Nous acceptons dès maintenant les robes de bal et les robes de mariée en consignation.

Pour plus de détails et la marche à suivre,
<http://julesdemers.com/consignation-soyons-ecoresponsable/>

Vivez l'expérience Jules Demers

328, Principale, Granby
450 372-4645

OUVERT le DIMANCHE, de midi à 16h

Suivez nous sur Facebook

5152222

PROFITEZ DES MEILLEURS APPARTEMENTS

EN RÉSERVANT TOUT DE SUITE LE VÔTRE

- ASCENSEUR
- TRÈS SPACIEUX
- SECTEUR PRIVÉ
- SECTEUR BOISÉ
- GRAND BALCON
- CONSTRUCTIONS NEUVES

Vista

Informations: Tommy Mercier-Dorais
450 578 4754
www.oslo-ag.com

5161307

affaires

Transcontinental met en vente ses journaux du Québec

Dans la région, le *Granby Express*, *Le Guide* et *L'Avenir et des Rivières* sont touchés

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Quelques jours après s'être délesté de ses publications dans les Maritimes, TC Transcontinental (TSX: TCL.A) met en vente ses journaux du Québec et de l'Ontario tout en étant conscient qu'il pourrait être difficile de vendre l'ensemble de ses propriétés.

Le processus mis de l'avant mardi et qui doit s'échelonner sur quelques mois concerne 93 publications, dont le quotidien gratuit *Métro* de Montréal, ainsi que leur site web. Les 15 publications spécialisées dans les secteurs de la finance — comme le journal *Les Affaires* — et de la construction ainsi que l'édition de livres pédagogiques, qui génèrent des revenus annuels d'environ 100 millions \$, ne sont pas touchées.

À terme, le président et chef de la direction de Transcontinental, François Olivier, espère procéder à une décentralisation du modèle d'affaires en transférant entre autres la gestion ainsi que les responsabilités du marketing à des éditeurs locaux.

« Nous allons demeurer l'imprimeur et le distributeur de ces journaux par l'entremise du Publisac, a-t-il expliqué au cours

d'une entrevue téléphonique avec *La Presse canadienne*. C'est probablement le modèle le plus adéquat afin d'assurer la pérennité de la presse hebdomadaire. »

M. Olivier s'attend à vendre « au moins » la moitié de ses publications, mais dit avoir l'intention de conserver les titres qui ne trouveront pas preneur en raison de leur taille, de leur emplacement géographique ou tout simplement par manque d'intérêt.

« Nos journaux, malgré les défis, sont rentables, affirme-t-il. Nous n'allons pas donner ou fermer des publications qui sont rentables. »

Transcontinental s'était lancée dans l'édition d'hebdomadaires dans le milieu des années 1990 et avait mis fin à la guerre de la presse régionale en 2014 lorsqu'elle avait mis la main sur 40 journaux régionaux de Québecor (TSX: QBR.B). L'entente initiale de 75 millions \$ concernait 74 journaux, mais le Bureau de la concurrence exigeait que Transcontinental se départisse de 34 titres. Finalement, 20 avaient été fermés et 14 autres avaient été vendus.

Depuis, l'éditeur et imprimeur a réduit l'empreinte de son secteur médiatique en raison du contexte publicitaire difficile. La semaine dernière, la société avait cédé 28 publications dans les Maritimes à SaltWire

Network et avait fait de même en Saskatchewan l'an dernier.

L'an dernier, le secteur des médias ne représentait que 15,5 % du chiffre d'affaires de 2 milliards \$, comparativement à 19 % des recettes totales en 2015.

« Nous avons créé 27 sous-portefeuilles de publications, alors nous nous attendons à réaliser plusieurs transactions, a affirmé M. Olivier. Dans certaines régions, certains ont déjà manifesté leur intérêt. Aussi, il n'est pas impossible que certains employés décident d'acheter certains des actifs. »

Selon certaines sources, Québecor n'aurait pas l'intention de remettre le pied dans le secteur de la presse régionale, alors que l'intérêt ne semble pas au rendez-vous chez Groupe Capitales Médias. L'homme d'affaires Alexandre Taillefer, qui a acquis le journal *Voir* et le magazine *L'actualité*, a fait savoir qu'il n'avait « pas d'intérêt ».

INCERTITUDE ET INQUIÉTUDES

Sous le couvert de l'anonymat, certains employés de Transcontinental n'ont pas caché leur inquiétude à la suite de la décision annoncée par l'éditeur et imprimeur.

« Les bons titres seront ceux qui seront vendus et est-ce que l'entreprise va vraiment vouloir



TC Transcontinental, propriétaire notamment des hebdomos *Granby Express*, *Le Guide* (photo) et *L'Avenir et des Rivières*, a annoncé la mise en vente de ses journaux du Québec et de l'Ontario. — PHOTO ALAIN DION

conserver les publications dont la performance n'est pas au rendez-vous? C'est difficile à croire », a dit un employé.

D'autres se sont demandé ce qui arriverait aux emplois rattachés à la gestion des journaux

hebdomadaires depuis Montréal une fois que des titres auront été vendus.

Le réseau des journaux régionaux de l'entreprise compte quelque 1000 salariés, comparativement à environ 1500 à la fin de 2016.

carrières et professions

workopolis.com

carrières et professions

workopolis.com

HYUNDAI
Cowansville

recherche un(e)

- CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Possibilité salaire très avantageux

- Avec expérience • Aptitudes pour la vente
- Consciencieux(euse) • Dynamique • Bilingue

Contactez M. Pierre Bernard au 450 266-3000 • pbernard@hyundaicowansville.ca

Granby
Ville rayonnante

Joignez-vous à une équipe dynamique dans le domaine municipal. Nous recherchons des personnes compétentes pour pourvoir le poste suivant :

**TECHNICIENNE OU TECHNICIEN
EN TRAITEMENT DE L'EAU
STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES
SERVICE DE LA PLANIFICATION ET DE LA
GESTION DU TERRITOIRE
Concours n° 1729
Poste permanent, temps plein**

Veuillez consulter le site web www.ville.granby.qc.ca pour obtenir plus de renseignements quant aux exigences de ce poste et pour soumettre votre candidature.

La Ville de Granby applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Certaines mesures d'adaptation peuvent également être offertes aux personnes handicapées. Pour plus amples informations, nous vous invitons à communiquer par courriel au rh@ville.granby.qc.ca.

L'INFO-
Cégep
Publi-information



Les Inouk bénéficient de l'engagement du personnel du Cégep et de son équipe d'entraîneurs, amicalement surnommée les « bâtisseurs ». Leur contribution est la clé de la réussite de nos étudiants-athlètes !

LES INOUK : UN TRAVAIL DE BÂTISSEURS

Le succès global des équipes sportives du Cégep de Granby est le résultat d'une collaboration exceptionnelle entre les étudiants-athlètes et une équipe de 20 entraîneurs chevronnés, amicalement surnommés « les bâtisseurs ». L'expertise, la passion et la générosité de ces derniers créent un environnement aux fondations solides, permettant un encadrement sportif stable qui favorise la réussite.

L'année scolaire 2016-2017 a été fructueuse, notamment parce que l'ensemble des équipes s'est démarqué au niveau régional. René Morin, responsable des sports, parle « d'une année de consolidation en termes de développement » pour les Inouk. En effet, les efforts constants et le dévouement assidus de tous portent fruits. Soulignons que depuis près de 10 ans, les Inouk comptent chaque année environ 200 étudiants formant 13 ou 14 équipes de différentes disciplines.

Le 2 mai prochain, le dénouement de cette saison sportive mémorable sera souligné lors du *Gala des sports* à l'Auditorium Desjardins du Cégep de Granby. Lors de cette soirée, le mérite sportif et académique des étudiants-athlètes sera récompensé par la remise de bourses totalisant une valeur de 4 000 \$. Nous profiterons aussi de l'occasion pour reconnaître l'implication et l'engagement de certains entraîneurs.

L'ENGAGEMENT SPORTIF :
un chemin efficace vers la réussite scolaire

91%

taux de réussite des étudiants-athlètes toutes disciplines confondues (automne 2016)

DISCIPLINES SPORTIVES AU CÉGEP

- Badminton
- Basketball féminin et masculin
- Cheerleading
- Cross-country
- Flag-football féminin
- Hockey
- Soccer extérieur féminin et masculin
- Soccer intérieur féminin et masculin
- Volleyball féminin et masculin

LES MINI-INOUK DU BASKETBALL



Les mini-Inouk en pleine action lors du camp d'hiver 2017

Les plus jeunes ont eu beaucoup de plaisir lors du camp hivernal des mini-Inouk basketball qui s'est terminé le 2 avril dernier. Le programme, chapeauté par les entraîneurs des Inouk basketball, vise le développement et la promotion de ce sport dans la région. La collaboration avec les équipes de basketball Inouk rend l'expérience inoubliable pour les participants à ce camp.

Les inscriptions sont ouvertes pour le camp d'été 2017 (5 à 16 ans) qui se tiendra du 26 au 30 juin 2017, de 8 h 30 à 16 h 30. Pour plus d'information, visitez le www.cegepgranby.qc.ca/mini-inouk



Caroline St-Louis, entraîneuse de l'équipe de cheerleading depuis 3 ans au Cégep de Granby

« Depuis trois ans, notre équipe ne cesse de s'améliorer! Les entraîneurs restent ouverts et n'hésitent pas à consulter et à rester informés des nouvelles tendances pour se démarquer. [...] Je sens bien que les jeunes ont un sentiment d'appartenance très fort aux Inouk. Ils sont fiers de porter leur uniforme [...] »



Daniel Reid, entraîneur de l'équipe de volleyball féminin depuis 10 ans au Cégep de Granby

« Quand je les [étudiants-athlètes] revois à l'âge adulte et que je constate qu'ils font toujours activement partie de la communauté des joueurs et joueuses de volleyball, en plus de voir qu'ils sont devenus si bons, je me dis que j'ai peut-être réussi à leur transmettre ma passion pour ce merveilleux sport! »



3^e tour des ADMISSIONS : jusqu'au 25 MAI

Dernière chance de faire une demande d'admission au Cégep de Granby pour l'automne 2017. Rendez-vous au www.cegepgranby.qc.ca/DEC pour connaître tous nos programmes DEC !

**CÉGEP
DE GRANBY**

...au coeur de nos passions!



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Arrivant en Verseau, le cycle de la Lune devrait créer un climat décisif et propice à l'action. La gêne et la timidité seront à proscrire étant donné que les autres s'attendent à ce que ce soit vous qui preniez le contrôle de la situation. Même si votre étape anniversaire se termine, faites-vous pleinement confiance et osez, tout en ne perdant pas contact avec la réalité.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Il est recommandé de demeurer fidèle à vos objectifs et à vos convictions. Tandis que le Soleil fait son entrée pour un mois dans votre Signe, vous pourrez recevoir l'approbation de personnes dont vous respectez l'opinion sans faire de concessions majeures. Les autres apprécieront votre authenticité et votre intégrité. Mettez ces qualités en valeur et profitez de votre étape anniversaire.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Les alternatives les plus enrichissantes ne se présenteront pas forcément comme les plus séduisantes. Le passage de la Lune en Verseau pourrait effectivement vous faire de véritables surprises. Il est donc recommandé d'envisager vos activités avec un maximum d'ouverture d'esprit et de flexibilité. Vous pourriez être particulièrement étonné par l'attitude de quelqu'un...



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Ne pas se repentir d'une faute en est une autre, mais le meilleur repentir est de ne plus pêcher. Les astres dans l'axe Bélier-Balance pourraient vous faire ressentir de l'insatisfaction quant à vos agissements récents. Il n'est pas nécessaire de vous taper sur la tête, mais seulement d'agir différemment la prochaine fois. Et... votre regard sur vous-même ne serait-il pas trop sévère?



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Le bonheur va généralement de paire avec la simplicité. Bien des choses gagneraient à être allégées. C'est en vous débarrassant des éléments superflus que votre quotidien sera plus satisfaisant. Plus personnellement, une petite concession de votre part amènera l'autre à de meilleures dispositions. Profitez de la Lune en Verseau, face au Lion, pour envisager un compromis...



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vu que Saturne se trouve dans un Signe dit incompatible avec le vôtre (Sagittaire), il serait fâcheux de tirer des conclusions à partir de simples présomptions, notamment en ce qui concerne les intentions des gens qui vous entourent. Clarifiez une affaire en discutant franchement des choses qui vous dérangent plutôt que de poser un geste sur un coup de tête. C'est une suggestion...



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Bien que Jupiter rétrograde actuellement en Balance, et ce jusqu'en juin, il n'est pas trop tard pour avoir un entretien sérieux. Grâce au cycle actuel de la Lune en Verseau, vous ne devriez pas craindre que votre franchise fasse reculer l'autre. L'honnêteté sera toujours le meilleur ingrédient pour entretenir une relation saine et enrichissante.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

On peut difficilement s'attendre à obtenir des résultats différents en effectuant les mêmes manœuvres. Ainsi, si vous souhaitez connaître un autre aboutissement, il faudrait changer quelque chose dans votre façon de procéder. Une aide provenant de l'extérieur pourrait vous aider à obtenir davantage, mais il faudra commencer par oser la réquisitionner.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Si vous ne bougez pas afin de faire avancer les choses, qui le fera? Bien aspecté par Uranus en Bélier, Saturne en Sagittaire promet de stimuler votre volonté et de vous mener au surpassement. Un record personnel pourrait même être battu. C'est le temps de prendre une affaire en main et d'y apporter les modifications nécessaires. Le cycle de la Lune est en Verseau...



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

On ne vous en demande peut-être pas tant que ça. Jupiter en Balance au carré de Pluton en Capricorne pourrait vous rendre un peu trop sévère envers vous-même. Rappelez-vous que la personne la plus difficile à satisfaire n'est nulle autre que vous et que vous risquez l'épuisement en vous imposant des exigences trop rigides. Accordez-vous le temps de relaxer...



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Un simple manque de communication pourrait être à la source d'une tension. Si une affaire vous préoccupe, vous devriez aller au devant des individus concernés afin de tirer les choses au clair. La franchise permettra une réconciliation rapide. N'hésitez pas à exprimer vos sentiments honnêtement. La Lune est en Verseau, et vos relations avec ces personnes en sortiront renforcées.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vénus et Neptune sont en Poissons, et avec l'arrivée du cycle de la Lune en Verseau, les questions spirituelles, philosophiques et même ésotériques pourraient prendre davantage d'importance. Il serait toutefois dommage de gaspiller votre énergie pour faire accepter vos points de vue par une personne opiniâtre et bornée. Tendez la main à la Vierge... votre opposé-complémentaire.

SANDWICHS AU POULET

Subway poursuit CBC

La Presse canadienne

TORONTO — Subway a déposé une poursuite en diffamation contre le

réseau anglais de Radio-Canada à propos d'un reportage diffusé sur plusieurs plateformes qui aurait, selon la chaîne de restaurants, entraîné des reculs importants des ventes.

Dans une requête en justice déposée devant un tribunal de Toronto plus tôt ce mois-ci, Subway décrit des informations diffusées à la télévision et en ligne, alléguant qu'elles visaient à discréditer l'entreprise et ses produits.

Subway soutient que CBC a agi avec « imprudence et malveillance » en diffusant un reportage à l'émission *Marketplace* en février, qui affirmait que des tests d'ADN laissaient croire que certains produits de poulet servis par la chaîne contenaient seulement 50 % ou moins de poulet.

L'entreprise allègue aussi que les tests ont manqué de rigueur scientifique, ont été menés en l'absence de méthodes appropriées et par des gens n'ayant pas la formation adéquate, puis analysés par des personnes ayant également une formation déficiente.

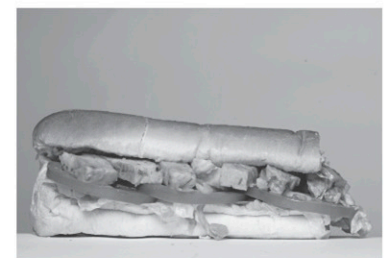
Subway cherche à obtenir 210 millions \$ en dommages, faisant valoir des impacts négatifs pour sa réputation et sa marque. L'entreprise veut aussi obtenir le remboursement de dépenses qui seraient liées à ses efforts pour réduire ses pertes.

Aucune des allégations de Subway n'a été prouvée en cour et CBC a dit qu'elle se défendrait contre la poursuite, qui identifie aussi un journaliste et deux producteurs ayant travaillé sur le reportage.

L'émission *Marketplace* en était venue à la conclusion que les sandwiches au poulet de la chaîne de restauration rapide Subway sont faits à 50 % de poulet et le reste de protéines de soya.

CBC a dit continuer à soutenir ces conclusions, affirmant que les tests d'ADN avaient été menés par des experts indépendants et fiables.

La poursuite allègue que les informations diffusées par CBC ont brossé injustement un portrait de Subway comme une entreprise ayant recours à des pratiques commerciales trompeuses et à des ingrédients à faibles coûts aux dépens des consommateurs canadiens.



Subway cherche à obtenir 210 millions en dommages, faisant valoir des impacts négatifs pour sa réputation et sa marque. — PHOTO OLIVIER JEAN, LA PRESSE

Centre de santé dentaire Robert Cabana



Robert Cabana d.d. Denturologiste

Consultez une équipe de plus de **40 ans d'expérience** ayant au-delà de 14 000 prothèses réalisées

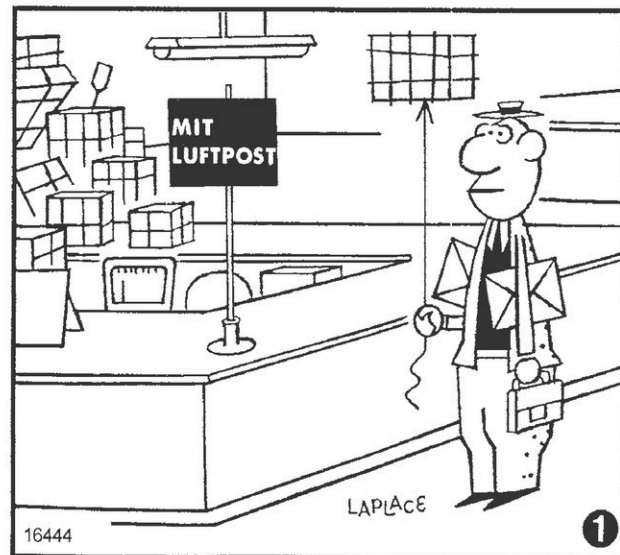


Dr. Eric Chatelain Dentiste généraliste

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
www.robertcabana.com • robertcabana@bellnet.ca

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

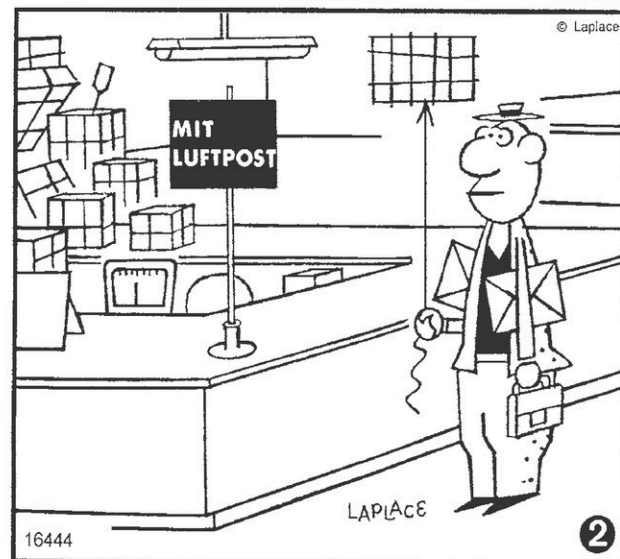
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



16444

LAPLACE

1



16444

LAPLACE

2

1 L'homme n'a plus de cravate. 2 Queue de la veste plus large. 3 Forme de la ficelle dans la main de l'homme. 4 Coin du socle du comptoir complet à la base. 5 L'arête du pese-lettre a été déplacée. 6 Le paquet de droite est plus petit. 7 Un paquet en moins à gauche de l'écrêteau. 8 Coin du mur incomplet au-dessus de la lampe.

NOITLON

19 avril 2017

19-04-2017



On estime que de 600 à 650 enfants canadiens reçoivent chaque année un diagnostic de maladie de Crohn ou de colite ulcéreuse. — PHOTO 123RF

MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Un taux en hausse chez les enfants au Canada

La Presse canadienne

TORONTO — Le Canada présente l'un des plus hauts taux de maladie inflammatoire chronique de l'intestin pédiatrique dans le monde, et une nouvelle étude indique que la proportion de jeunes enfants diagnostiqués est à la hausse.

Les chercheurs ont découvert que les cas de maladie inflammatoire chronique de l'intestin (MICI) chez les enfants de moins de cinq ans avaient augmenté de 7,2 % chaque année entre 1999 et 2010.

Les MICI incluent principalement la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse, des maux qui touchent le tube digestif et provoquent une diarrhée chronique, du sang dans les selles et des douleurs abdominales.

Le chercheur principal, le docteur Eric Benchimol du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario (CHEO) à Ottawa, estime que l'augmentation est inquiétante parce que les MICI chez les enfants de cet âge étaient rares il y a 20 ans.

Les chercheurs émettent l'hypothèse que des changements dans la composition bactérienne de l'intestin puissent être à blâmer

et suggèrent que l'exposition précoce aux antibiotiques, la diète et les faibles niveaux de vitamine D pourraient avoir contribué aux changements.

On estime que de 600 à 650 enfants canadiens reçoivent chaque année un diagnostic de maladie de Crohn ou de colite, et que près de 3000 enfants de moins de 16 ans vivent actuellement avec l'une de ces maladies inflammatoires.

L'étude, menée par des chercheurs du Canadian Gastrointestinal Epidemiology Consortium, est publiée dans l'*American Journal of Gastroenterology*.

Bouffe maison JLM
Plats savoureux frais & surgelés

Depuis 11 ans

LAISSEZ-NOUS cuisiner... PROFITEZ!

- Plus de 100 mets délicieux
- Emballages pratiques par portion
- Des repas sains et variés

500, rue Guy, Granby 450 521-2325
www.bouffemaisonjlm.com info@bouffemaisonjlm.com

NOUVEAU! ATLAS DÉCO

PAPETERIE ATLAS
32, boul. Pie IX (angle Boivin) Granby QC J2G 9G9
Tél. : 450 777-4039 • Téléc. : 450 777-2332
www.papeterieatlas.com

QUARTIER PAPINEAU COWANSVILLE

GESTION MARC BRETON CONSTRUCTION

VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE 13 H À 16 H
107, RUE MONT BROME, GRANBY

INCLUS
CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

PAYSAGEMENT + GOUTTIÈRES + ASPHALTE

Sébastien Bérard 777-8908
gestionmarcbreton.com

TERRAINS À VENDRE

au sommet du mont Shefford



Pour information : 514 772-8080
domainedeshautsplateaux.com

5145702

SOUPER IMPROVISÉ?

PAS BESOIN DE RÉSERVER!

Choisissez votre assortiment
parmi notre sélection
de cupcakes et gâteaux
prêts à emporter.

GÂTEAUX
ARTISTIQUES
ET CUPCAKERIE

CakeGranby.com
194 Denison Est, Granby
450 375-0520

5146404



5171090

COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

Bannir les revendeurs de drogue du territoire

La Presse canadienne

FREDERICTON — De plus en plus de communautés des Premières Nations au Nouveau-Brunswick songent à bannir de leur territoire les revendeurs de drogue afin de lutter contre le fléau des surdoses souvent mortelles.

Léo Bartibogue, un conseiller en toxicomanie dans la communauté micmaque d'Esgenoôpetitj, à Burnt Church, soutient que le village compte de 30 à 40 revendeurs de drogue. Or, il est difficile d'arrêter de consommer lorsque l'offre est aussi abondante, rappelle-t-il.

M. Bartibogue assistait lundi dans sa communauté aux

funérailles d'une femme de 35 ans qui serait morte d'une surdose de fentanyl — un opioïde synthétique qui peut être de 50 à 100 fois plus puissant que la morphine. La police a précisé que l'autopsie avait conclu à une surdose, mais on ne sait pas encore de quelle drogue - on attend les résultats des analyses toxicologiques réalisées par Santé Canada.

M. Bartibogue se réjouit que le conseil de bande ait suggéré l'adoption d'une résolution qui bannirait les revendeurs de drogue, comme l'ont fait deux autres communautés des Premières Nations au Nouveau-Brunswick — les Micmacs Elsipogtog et les Malécites de Tobique.

Le chef de Tobique, Ross Perley, explique qu'en vertu de la résolution adoptée la semaine dernière, quiconque serait accusé de trafic de drogue n'aurait plus accès aux services et avantages offerts par la communauté dans les secteurs de l'emploi, de l'aide sociale, du logement ou des redevances.

Au Québec, la communauté de Pikogan, près d'Amos, et celle de Lac-Simon, près de Val-d'Or, en Abitibi, ainsi que celle d'Opitciwan, en Haute-Mauricie, ont l'intention d'adopter une telle résolution ou l'ont déjà fait. Par contre, certains remettent en cause la constitutionnalité de telles résolutions.



Au Québec, la communauté de Pikogan, près d'Amos, et celle de Lac-Simon, près de Val-d'Or, en Abitibi, ainsi que celle d'Opitciwan, en Haute-Mauricie, ont aussi l'intention d'adopter une résolution permettant de bannir les revendeurs de drogue de leur territoire ou l'ont déjà fait. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Problèmes de pieds?

Consultez-nous pour des solutions

- Orthèses plantaires
- Verrues plantaires
- Ongles incarnés
- Soins des pieds
- Laser pour ongles
- Et beaucoup plus!



Aucune référence médicale requise • Remboursé par la plupart des assurances

400, rue Principale, bureau 201, Granby
centrepodiatriquelambert.com

450 372-4735

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Début du procès de trois ex-hauts dirigeants

PIERRE SAINT-ARNAUD

La Presse canadienne

MONTREAL — La haute direction de la Sûreté du Québec (SQ) aurait utilisé son fonds secret de dépenses spéciales d'opérations pour verser illégalement des indemnités de départ à deux hauts gradés, à l'abri de toute reddition de comptes, parce qu'elle savait que ceux-ci n'y avaient pas droit.

C'est ce que la Couronne a dit vouloir prouver, mardi, à l'ouverture du procès pour fraude, abus de confiance et vol de trois ex-hauts dirigeants de la Sûreté du Québec (SQ), au palais de justice de Montréal.

Le procès de l'ex-directeur général du corps policier, Richard Deschesnes, de Steven Chabot, qui était directeur adjoint aux enquêtes criminelles jusqu'à sa retraite en 2010, et d'Alfred Tremblay, inspecteur aux renseignements de sécurité aussi retraité, doit durer jusqu'à la fin de mai. La Couronne prévoit faire entendre 16 témoins.

Les accusations sont liées au versement présumé d'indemnités de départ aux policiers Chabot et Tremblay, puisées dans un fonds secret dédié aux opérations policières et qui sert notamment à rémunérer des informateurs.

« Les dépenses secrètes d'opération échappent au mécanisme de



L'ex-directeur général de la Sûreté du Québec, Richard Deschesnes — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

reddition de comptes, et c'était à la connaissance des accusés», a affirmé d'entrée de jeu le procureur au dossier, M^e Antoine Piché.

Selon la poursuite, Steven Chabot aurait reçu un montant de 167 931 \$, alors qu'Alfred Tremblay aurait obtenu un montant de 79 877 \$.

RELEVÉS BANCAIRES

L'enquêteur Michel Marsan, qui avait été recruté au sein d'une unité spéciale mise sur pied par le ministère de la Sécurité publique à la suite d'allégations visant les suspects, a présenté des copies des deux chèques correspondants à ces montants, faits le

17 mars 2010 au nom des policiers Chabot et Tremblay, versements qui avaient été approuvés par le directeur Deschesnes.

Il a également présenté des relevés bancaires indiquant que les deux policiers avaient déposé ces sommes dans les jours suivants. Fait à noter, Steven Chabot avait encaissé le chèque de 167 931 \$ le 19 mars et, le même jour, avait fait un chèque de 68 050,02 \$ à un concessionnaire automobile Infiniti.

L'enquêteur Marsan a également indiqué avoir découvert, lors d'une perquisition chez M. Deschesnes en avril 2013, des « ententes de terminaison d'emploi » pour les policiers Chabot et Tremblay.

« On a tenté de légitimer ou de justifier ces versements par une terminaison d'emploi », avait d'ailleurs soutenu M^e Piché dans sa déclaration d'ouverture.

Les trois accusés ont échoué la semaine dernière dans leur tentative d'obtenir un arrêt des procédures. Accusés en janvier 2014, les trois hommes invoquaient des délais excessifs, s'appuyant sur l'arrêt Jordan de la Cour suprême, mais leur requête a été rejetée pour des motifs qui restent à être exposés par le tribunal.

Un quatrième policier, l'ex-directeur adjoint aux enquêtes criminelles Jean Audette, est également accusé dans cette affaire, mais il subit un procès séparé sous des accusations similaires.

AVOIR ACCÈS À PLUS DE 220 000 ROMANS SANS QUITTER TON DIVAN ?

ÇA FAIT CHANGEMENT!

www.coopgranby.com

COOPSCO GRANBY

LA BOUTIQUE DU CÉGEP
235, rue St-Jacques | 450-372-8895



EC EBENISTERIE CLERMONT

- Armoires de cuisine
- Vanités
- Meubles sur mesure

• Stratifié • Bois • Mélamine • Tendence mode

www.EbenisterieClermont.com
Shefford | **450 531-4324**

MINUTE PAPILLON!

BAR À SOUPES, SALADES ET FRUITS

INCLUS

3 PLATS DE CREVETTES PAPILLON

925 Rue Principale
Granby • 450 770-2000



Poulet et côtes levées

Présentation suggérée. Offre valable pour un temps limité, en salle à manger, dans les rôtisseries Scores participantes. Ne peuvent être combinées à aucune autre offre ou promotion. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce déposées de PDM Royalties Limited Partnership utilisées sous licence. © Groupe Restaurants Imvescor Inc., 2017. Tous droits réservés.

LES PLUS BEAUX
BIJOUX DU MOIS
D'**AVRIL**



**PROMOTION
SPÉCIALE**
sur la collection
pour bébé et enfant
fly

BIJOUTERIE

DÉZIEL

Joilliers

NOMMÉE
BIJOUTERIE DE L'ANNÉE
PAR L'ASSOCIATION CANADIENNE DES REPRÉSENTANTS EN BIJOUTERIE

Créateurs d'émotion.

906, rue Principale, Granby
450 375-1555
bijouteriedeziel.com

5151843

Le géant Monsanto accusé d'«écocide»

Agence France-Presse

LA HAYE — Un tribunal citoyen informel de cinq juges professionnels a accusé le géant américain Monsanto de violation des droits de l'Homme, d'impact négatif sur l'environnement ainsi que du crime d'«écocide».

Monsanto, qui produit des semences génétiquement modifiées, ainsi que des pesticides controversés, a déjà rejeté les conclusions de cette assemblée, «organisée avec un résultat prédéterminé».

Ce tribunal citoyen a rendu un avis consultatif destiné à alimenter les lois existantes, notamment via la création d'une jurisprudence au sein du droit international, après un évènement de trois jours organisé en octobre à La Haye par des centaines de groupes citoyens.

Chargés de répondre à six questions sur l'environnement, l'alimentation et la santé notamment, cinq juges professionnels internationaux avaient alors entendu une trentaine de témoins, dont des scientifiques, agriculteurs et apiculteurs.

Le tribunal informel estime que «les activités de Monsanto causent des dommages aux sols, à l'eau et de manière générale à l'environnement».

Pour ces juges citoyens, «le droit international doit désormais affirmer, de manière précise et claire, la protection de l'environnement et le crime d'écocide», à savoir



Le géant de l'agrochimie et des OGM a accusé le tribunal citoyen informel d'être «mis en scène par un groupe sélectionné de critiques anti-technologie agricole et anti-Monsanto qui ont joué les organisateurs, le juge et le jury». — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

l'atteinte grave à l'environnement ou sa destruction.

«Le Tribunal relève que si le crime d'écocide devait être érigé, à l'avenir, au rang de droit international, les faits rapportés pourraient relever de la compétence de la Cour pénale internationale» (CPI), a indiqué le Tribunal international Monsanto, s'interrogeant sur sa complicité de crime de guerre en produisant le défoliant Agent Orange utilisé par les forces armées américaines (1962-1973) durant la guerre du Vietnam.

Basée à La Haye, la CPI est compétente pour poursuivre des auteurs présumés de génocide, crimes de guerre commis depuis le 1^{er} juillet 2002. Récemment, la procureure Fatou Bensouda a émis l'intention de se concentrer davantage sur les crimes environnementaux, tels que l'accaparement des terres.

LE GÉANT DE L'AGROCHIMIE DÉNONCE UNE MISE EN SCÈNE

Mais le géant de l'agrochimie et des OGM a accusé le tribunal citoyen informel d'être «mis en scène par un groupe sélectionné de critiques anti-technologie agricole et anti-Monsanto qui ont joué les organisateurs, le juge et le jury» et de nier «les preuves scientifiques existantes et les résultats judiciaires sur plusieurs thématiques».

«Nous restons engagés à un véritable dialogue avec ceux qui sont sincèrement intéressés par l'agriculture durable», a ajouté le groupe dans un communiqué.

Aux États-Unis, la fusion à 66 milliards de dollars entre l'allemand Bayer et Monsanto est actuellement en examen approfondi par le département américain de la Justice.

NOUVEAUX SERVICES

Petites créances

LB AVOCATS VOUS OFFRE DÉSORMAIS DES SERVICES D'ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE POUR LA DIVISION DES PETITES CRÉANCES,

GRÂCE À UNE PLATEFORME WEB CONVIVIALE ET À DES FORAITS RAISONNABLES FIXÉS À L'AVANCE.

Avocats inc.

Consultez notre site Web lbaavocats.com/petites-creances

UNE ÉQUIPE
UN PARTENAIRE

Fière de vous conseiller
depuis 1993!

DROIT CORPORATIF • DROIT CIVIL • DROIT FAMILIAL

LB Avocats inc. 201-170, rue de Sherbrooke, Cowansville 450 266-1700

5146638

NOUS RÉALISONS ENSEMBLE
un projet qui vous ressemble !



3 OPTIONS
s'offrent à vous!

- Fabrication sur mesure
- Rénovation
- Décapage

AVANT



CUISINES

MEUBLES

SALLES DE BAINS

ESTIMATION GRATUITE de votre cuisine
sur rendez-VOUS (sur une distance de 100 km)

SOYEZ ÉCOLOGIQUE ET DONNEZ
UNE SECONDE VIE À VOTRE CUISINE

CUISINECFM
Concept FiniMeuble

cuisinecfm.com

SOYEZ ÉCOLOGIQUE ET DONNEZ UNE SECONDE VIE À VOTRE CUISINE
Nos experts sont là pour VOUS conseiller!

57, rue Saint-Pierre | Saint-Pie | QC J0H 1W0
1.866.772.5692 Cuisine #230 Meuble #224

RBQ 5601-4913-01

5151824

À QUELQUES JOURS DE L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Un attentat « imminent » déjoué en France

Associated Press

PARIS — La police française a déjoué une attaque terroriste « imminente » et a arrêté deux suspects à Marseille, mardi, quelques jours seulement avant le premier tour de l'élection présidentielle.

Le procureur de Paris, François Molins, a annoncé en conférence de presse que les deux suspects étaient prêts à mener « une action violente, de manière imminente sur le territoire français ».

À ce point-ci, les enquêteurs ne sont pas en mesure de dire « avec précision le jour, la ou les cibles visées » par la possible attaque, a ajouté M. Molins.

Les Français sont convoqués aux urnes, dimanche, pour le premier tour du scrutin. Les autorités ont augmenté les effectifs de sécurité dans la foulée des récents attentats survenus en sol français.

Les suspects, Mahiedine Merabet, âgé de 29 ans, et Clément Baur, âgé de 23 ans, ont été épinglés en vertu de mandats d'arrêt pour association terroriste criminelle, selon des documents judiciaires consultés par l'Associated Press.

ARMES D'ASSAUT, PISTOLETS, MUNITIONS ET EXPLOSIFS

Selon François Molins, dans les derniers jours, M. Merabet aurait essayé d'envoyer une vidéo à Daech (le groupe armé État islamique) pour « prêter allégeance ou revendiquer la responsabilité » du potentiel attentat.

M. Baur, qui se serait radicalisé, avait été signalé aux autorités par sa famille en 2015 puisqu'il avait apparemment l'intention de se rendre en Syrie. Il avait des liens avec les réseaux djihadistes belges, a indiqué M. Molins.

Dans leur appartement de Marseille, les policiers ont trouvé des armes d'assaut, deux pistolets, des munitions et trois kilos d'explosifs ainsi que de l'équipement pour en fabriquer, a énuméré M. Molins.

Un drapeau de Daech, une caméra vidéo, six cellulaires, un ordinateur portable, une cagoule noire, un masque et une perruque ont aussi été découverts.

Le président français François Hollande a salué ces arrestations « remarquables » et le travail des policiers. Le ministre de l'Intérieur, Mathias Fekl, a assuré que « tout est mis en œuvre » pour assurer la sécurité du scrutin de dimanche, des candidats, de leurs quartiers généraux et de leurs rassemblements.



Clément Baur, âgé de 23 ans, et Mahiedine Merabet, âgé de 29 ans, ont été épinglés en vertu de mandats d'arrêt pour association terroriste criminelle.

— PHOTOS AGENCE FRANCE-PRESSE



Plus de 50 000 soldats, policiers et gendarmes seront déployés à travers la France et ses territoires d'outre-mer lors des deux tours du scrutin présidentiel, dimanche puis le 7 mai.

Il a précisé que plus de 50 000 soldats, policiers et gendarmes seraient déployés à travers la France et ses territoires d'outre-mer lors des deux tours du scrutin, dimanche puis le 7 mai.

Toujours présent pour vous servir



Mario Laplante
Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans

POUR TOUS VOS PROJETS

- cuisines
- vanités
- meubles sur mesure
- comptoirs de tout genre
- projets commerciaux
- restauration d'armoires
- etc.

RÉALISEZ ET CUISINEZ VOS RÊVES



CUISINE MARIO LAPLANTE
450 223-4165
11, rue Quintal
St-Liboire

5149490

PORTES OUVERTES 17, 18 ET 19 AVRIL

99 JOURS

99\$

POUR + taxes

ENTRÉE GRATUITE

Incluant gym, cours de groupe réguliers, racquetball et squash

INTERPLUS


450 375-2552
575, rue Dufferin, Granby | www.interplus.qc.ca

! Vous avez des infos?
Écrivez-nous à redaction@lavoixdelest.ca



Jessy Cadorette
Conseillère, Granby

Confiez-nous vos problèmes de dettes.



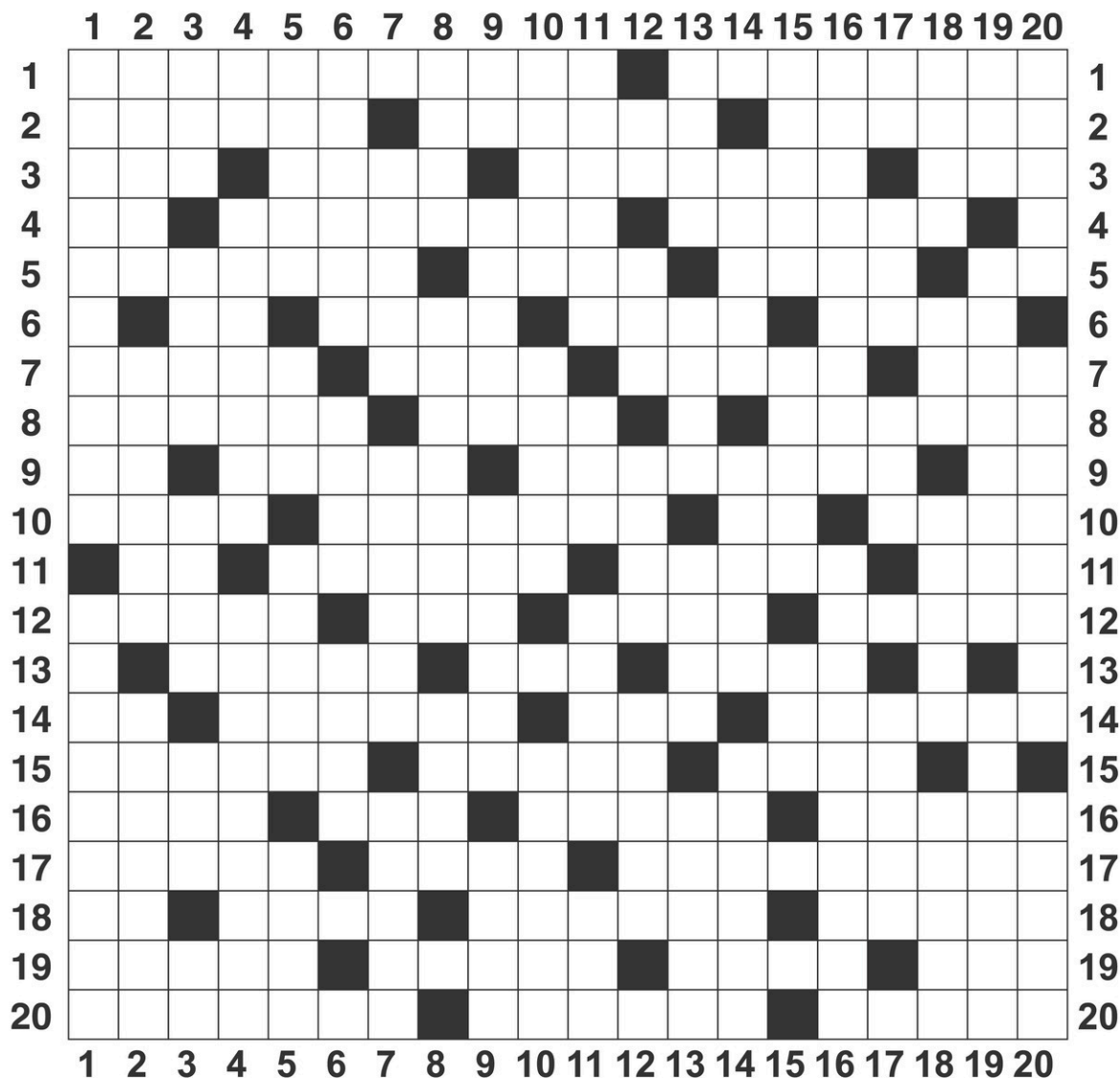
Raymond Chabot
Conseillers en redressement financier
Syndics autorisés en insolvabilité

Consultation gratuite | 1 855 R-CHABOT | raymondchabot.com

GRANBY 450 372-2541 160, rue Principale, bureau 301
COWANSVILLE 450 263-1710 112, rue du Sud, bureau 100

5145035

Problème n° 772 - Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

- Ne voit pas plus loin que le bout de son nez - Met son nez partout.
- Trou de nez - Toile imperméable - Hirondelle de mer.
- Conspué - Sang-froid - Penché - Argile rouge.
- Avenue - Hautain - Sort de l'eau.
- Nonchalance - Soeur d'Osiris - Épiderme - Versus.
- Conjonction - Exister - Après le mariage - Gamin de Paris.
- Mammifère à trompe - Souvent polluées - Enchâssé - À la fin d'une liste.
- Corbeille-d'argent - Prises de lutte - Pas primitif.
- Cubitus - Grande épée - Se servir d'un fer - Vaut 3,1416.
- Navires de guerre - Amphibien - Ancien do - Lieu de délices.
- Drame japonais - Tranchants - Dégrossir - Parfois abstrait.
- Canal au bord de la mer - Avant l'ONU - Fromage grec - Bâton garni de fer.
- Conforme à la vérité - 50 États et plus - Arrivé à terme.
- Id est - Acquiert - Crêpe d'Asie - Vaporeux.
- Met en réserve - Ventilateur - Déposée par la fumée.
- Autour de l'oreiller - Masse de

- Pierre - Met à l'écart - Maladie cutanée.
- Tristes - Perte de conscience - Pathétique.
 - Onze - Heureux et paisible - Dégoûtant - Succession.
 - Doigt - Décapité - Appelé de loin - Maître du Tonnerre.
 - Maintiennent fermement - Faites depuis peu - Souveraine.

VERTICALEMENT

- Aspiration par le nez de vapeurs qui décongestionnent - Saignement de nez.
- Couleur violet pâle - Dans la lune - Étoffe légère.
- Pâturage - Scorpion d'eau - Secrète la bile - Elle cacarde - Docteur.
- Rigolé - Amenés à soi - Porter à son paroxysme.
- Sert à écrire - Abat blanc - Eau-de-vie - Beau, faible ou fort.
- Tumeur bénigne - Revêtement mural - À haut prix.
- Artère - Frère d'Électre - Terme d'informatique.
- Principe chinois - Liaison - Crêpe mexicaine.
- Prénom de Pacino - Grand-père - Privée de - Possessif.
- Petits hommes - Vin d'Andalousie - Gaie.

- Héros d'Hergé - Utile en cuisine - Flétris - Flamme.
- Scandium - Au secours! - Épluché - Dégradé.
- Un peu fendu - Cette chose-là - Question d'un test - Fignolé.
- Protège de la pluie - Vinaigrier - Groupes religieux.
- Lichen - Mis à l'essai - Exprime l'embarras.
- Faite plusieurs fois - Se servir de nouveau de.
- Néon - Plante parasite - Circule en Norvège - 3600 secondes.
- Langue celtique - Semblable - Elle rumine - Formation politique.
- Homogène - Blâme avec force - Colloque.
- Révisés - Autour de la taille - Mesure de bois.

SOLUTION

Problème n° 771

1	P	R	E	C	H	E	R	B	R	E	D	O	U	I	L	L	E	R	
2	R	A	M	D	A	M	B	E	A	T	E	N	N	E	I	G	E	S	
3	O	N	U	R	E	P	U	I	R	R	I	G	U	E	L	E	K		
4	F	I	A	D	U	L	T	E	R	E	L	U	I	P	A	L	I		
5	E	M	E	R	I	T	E	G	E	N	S	E	T	E	R	N	U	E	
6	R	E	T	S	E	I	R	E	N	A	J	A	N	E	T	U			
7	E	N	E	N	I	E	C	E	E	L	U	E	I	F	S				
8	R	I	A	N	T	S	T	A	R	M	E	S	E	V	E	R	E		
9	S	I	C	A	Q	U	E	S	O	P	E	N	E	R	O	S			
10	A	R	E	C	G	U	E	P	I	E	R	P	E	U	R	I			
11	R	A	S	P	A	I	L	L	E	T	R	I	E	R	A	D	O		
12	T	E	S	T	E	T	O	R	T	E	I	L	D	U	R	E	R		
13	I	L	E	R	E	T	O	R	S	E	V	E	C	U	B	E	M		
14	C	I	A	C	R	E	T	E	N	O	E	R	C	R	E	E			
15	U	T	I	L	E	S	I	S	S	U	E	G	U	E	R	I	S		
16	L	E	N	T	E	U	T	V	E	U	L	E	C	O	S	S	U		
17	E	A	I	R	L	E	V	E	F	I	N	A	L	I	S	E	R		
18	R	A	P	E	U	S	E	E	L	Y	S	E	E	A	X	E	N		
19	A	T	R	E	M	A	N	T	E	G	U	E	T	A	C	E			
20	F	R	E	E	S	I	A	T	E	N	T	E	R	E	M	U	E	S	

APRÈS TROIS JOURS DE TRAQUE

Le « meurtrier de

CATHERINE TRIOMPHE
Agence France-Presse

NEW YORK — Le tueur qui a choqué l'Amérique en diffusant l'assassinat d'un grand-père sur Facebook s'est suicidé mardi, mettant fin à trois jours d'intenses recherches à travers le pays.

Repéré par la police près d'Erie, en Pennsylvanie, Steve Stephens, devenu depuis le meurtre dimanche le suspect numéro un aux États-Unis, « s'est suicidé par balle » après une brève poursuite, a annoncé la police de Pennsylvanie dans un tweet.

La voiture, une Ford Fusion blanche dont la description avait été largement diffusée par les médias, a été signalée à la police vers 11 heures locales sur la stationnement d'un McDonald's près d'Erie, a précisé le chef de la police de Cleveland, Calvin Williams, lors d'un point de presse dans cette ville de l'Ohio où a eu lieu le meurtre.

Dépêchée sur les lieux, la police a rapidement « arrêté la voiture » du suspect. C'est alors que l'homme, âgé de 37 ans, « s'est donné la mort », a expliqué M. Williams.

Erie se trouve à quelque 160 kilomètres de Cleveland, où Steve Stephens est soupçonné d'avoir tué dimanche un grand-père, Robert Godwin Sr., 74 ans. Il ne connaissait pas cet ancien ouvrier à la retraite, père de neuf enfants, qui rentrait tranquillement d'un déjeuner de Pâques en famille.

Steve Stephens avait enregistré une vidéo de son meurtre, puis l'avait mise en ligne très rapidement sur Facebook.



COMPRENDRE LES MOTIVATIONS

On l'y voit sortir de son véhicule et demander au vieil homme de répéter le nom d'une personne. Celui-ci s'exécute avant d'amorcer un mouvement de recul pendant que son meurtrier déclare : « elle est la raison pour laquelle cela va vous arriver ».

Dans une autre vidéo, Stephens affirmait aussi avoir tué 13 personnes et préparer un quatorzième meurtre.

Une traque avait été lancée d'abord dans quatre États avant d'être élargie à tout le territoire américain. Quelque 50 000 dollars avaient été offerts pour toute information conduisant à son arrestation.

« La priorité numéro un était de s'assurer que M. Stephens ne ferait pas d'autre victime », a expliqué Stephen Anthony, un agent du FBI qui participait à la traque.



La victime, Robert Godwin Sr., 74 ans.



Le meurtrier, Steve Stephens — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Facebook » retrouvé mort



La Ford Fusion dans laquelle s'est suicidé Steve Stephens est inspectée par la police de la ville d'Erie, en Pennsylvanie. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

« L'autre priorité était bien sûr d'attraper Mr. Stephens sain et sauf, malheureusement, il a choisi que ce ne soit pas le cas », a-t-il ajouté. M. Williams a souligné combien la police aurait voulu l'interroger, pour retracer son parcours depuis dimanche, mais aussi et surtout pour comprendre ses motivations. « Nous aurions vraiment voulu lui parler, pour savoir pourquoi il a fait ce qu'il a fait », car « il pourrait y avoir d'autres personnes dans des situations comparables », a-t-il déclaré. « S'il y a des gens qui sont en difficulté, ou qui pensent avoir besoin d'aide, il faut qu'ils se

signalent et qu'ils appellent. Ils peuvent appeler la police, on peut les renvoyer vers nos spécialistes en psychiatrie », a-t-il expliqué simplement. **VISIBLE PAR DES ENFANTS** Le chef de la police a également appelé les dirigeants politiques et les responsables des réseaux sociaux à agir pour éviter que ce genre de contenu se retrouve en ligne, visible « à travers le monde », y compris par des enfants, a-t-il souligné. « Cela n'aurait jamais dû être partagé dans le monde entier, un point c'est tout », a-t-il souligné.

Un des petits-fils de la victime, Ryan Godwin, avait prié sur Twitter les internautes de cesser de diffuser la vidéo du meurtre, par « respect » pour son grand-père.

Facebook avait publié lundi une chronologie détaillée de la diffusion des deux vidéos par Steve Stephens.

La société avait assuré avoir bloqué le compte de Stephens 23 minutes après avoir été alertée du contenu de la vidéo et promis d'améliorer ses procédures pour empêcher la diffusion de ce type d'images.

Son président Mark Zuckerberg a promis lors d'une conférence en Californie que Facebook ferait « tout (son) possible pour éviter ce genre de tragédie ».

Le meurtre de dimanche, qui a suscité beaucoup d'émotion et des milliers de témoignages de solidarité à la famille de la victime, n'est pas le premier diffusé sur les réseaux sociaux.

En février, un double meurtre perpétré à Chicago avait déjà été diffusé en direct sur Facebook.

Un garçonnet de deux ans, Lavontay White, était à l'arrière d'une voiture en compagnie d'une tante de 20 ans qui utilisait Facebook Live et d'un homme de 26 ans, quand ce dernier a été la cible d'un règlement de compte.

En août 2015, un homme, Vester Flanagan, ancien employé d'une chaîne de télévision de Virginie, avait abattu deux journalistes de la chaîne en direct à la télévision, avant de se suicider.

Croquez sans crainte!

Fiez-vous à nos couronnes, prothèses et implants qui répondent à vos besoins spécifiques

Atelier du Sourire.com
Clinique Dentaire
Dr André Ménard, Chirurgien-Dentiste

OUVERT LE SOIR. Appels d'urgence.
512, rue du Sud, Cowansville

1.855.531.0092

Planifiez vos volontés pour une tranquillité d'esprit!

Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI

— DEPUIS 1927 —

Se recueillir, se retrouver.

La planification de vos volontés n'a pas à être compliquée. Nos conseillers aux familles s'assureront de rendre votre processus de décision simple.

Cowansville 450 266-6061 • Lac-Brome 450 243-1616 • Bedford 450 248-2911

WWW.COMPLEXBM.COM

De retour avec le nouveau menu table d'hôte du printemps!

- Pappardelles 5 saveurs, terre et mer (poulet et crevettes)
- Suprême de poulet napolitaine et pesto au gratin
- Filet de doré au beurre citronné
- Steak d'entrecôte (ribs) à l'escargot
- Duo des anges (steak de surlonge 10 oz, 10 crevettes sautées) servi sur pâtes aux 5 saveurs
- Le pêcheur d'Atlantique (saumon de l'Atlantique, 3 crevettes papillon, 3 cuisses grenouille, coquille St-Jacques)

Soupe ou salade, thé ou café, dessert inclus.

DÉJEUNER • DÎNER • SOUPER

RESTAURANT

EggsOasis

GRILL - STEAK

Steak - Fruits de mer - Poisson - Pâtes - Pizza

APPORTEZ VOTRE VIN

RÉSERVATION : 450 991-4949
840, rue Principale, Granby

LADIES NIGHT
les mercredis soir d'avril
Voir nos rabais sur notre site Facebook

- Profitez des délices de la Brasserie Maska à votre porte
- Variété de pâtes italiennes, poissons et fruits de mer
- Gâteau de fête pour la personne concernée
- Choix de table d'hôte, créativité du chef

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans *Le Plus* ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7685 Condos à vendre

À VENDRE, rue St-Michel, poss. balance vente, 450 776-0031.

7737 Logements à louer Granby

1x 3½, 5½ triplex, libre maintenant ou juil., 5½ chauffé sixplex, pl. flottant/céramique, paisible, résidentiel, gazon. 514 951-7727

4½, au 100 St-Urbain, 3e étage, 570\$/mois, eau chaude fourni, libre 1er juillet, non-fumeur, pas d'animaux, 450 375-3511

4½ STYLE CONDO, construction neuve, libre 1er juillet, ensolleilé, tranquille, sécuritaire, remise, à partir 800\$ 514 993-0085

BEAU GRAND 4½, sect. Parc Terry Fox. Très tranquille. À partir 650\$, libre imm. FAUT VOIR! 450-360-4676.

Grand 4½ avec grande pièce finie au s-sol, style condo, entrée privée, air climatisé, plancher bois, remise à part. Rue de Provence. Libre 1er juillet, pas d'animaux. 450 776-8832

GRAND 4½, bien éclairé, 1^{er}, 2^e et 3^e étage, libre imm. au 1^{er} juil. 759 Bussière, 276 Denison, 450 776-2648.

GRAND 5½, 557 Delorme 2e étage libre 1er juillet, 2½ rue Gill, 365\$ pour les six premiers mois, 2½, rue St-Jacques, libre immédiatement, 450-776-0031

PETIT 2½ meublé, chauffé, éclairé, pl. cér. neuf, grande vitrine, entrée privée. Situé au 458 rue Bourget Ouest dans un immeuble paisible avec clientèle d'un certain âge. Recherchons une personne tranquille, de préférence 40 ans +. Nous vérifions le crédit. Libre immédiatement, 480\$. 450 531-8014

PRÈS Galeries, 3½ : 1 libre imm. et 1 libre 1er juin. Semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, rénovés. 450-531-0901

RUE Bertrand, près des Galeries, 3½ et 4½, de 530\$ à 720\$. Libre imm. et juillet, 450-522-9235

TRÈS GRAND 5½, haut de duplex, coins boul. Leclerc et Chapleau, références, enquête de crédit requise. 1er juillet. 450 777-5613, Nancy ou François

7738 Logements à louer en région

! À partir de 3½ à 480\$ / 4½ à 550\$
AU COEUR DU VILLAGE
 À SUTTON
 Spacieux, asp. central, s. de lav., ascenseur, conciergerie. Brian 450 204-0221

COWANSVILLE, grand 5½, remise ext., libre 1^{er} juil., Info : 450 776-0031



2379

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621
 Bur.: 450 378-4120



RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

VOS COURTIERS HYPOTHÉCAIRES...




HYPOTHECA

Granby.ca

450 777.HYPO (4976)

Sylvain Côté Pierre Côté

LES PLUS BAS TAUX - SERVICE GRATUIT

7737 Logements à louer Granby

7737 Logements à louer Granby

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

À LOUER

Immeubles **Georges Landry inc.**

vous offre des logements dans les 4 coins de la ville pour les 50 ans et plus

- frais peint
- plancher neuf
- 3½ et 4½ dans des immeubles en béton
- gicleurs
- ascenseurs
- chute à déchets
- loisirs
- concierge et autres

Prix défiant toute compétition

Faites affaire avec les membres de la famille Landry de Granby, depuis plus de 40 ans

Prix spécial pour le 979, rue Caron

Visite sur rendez-vous. Venez négocier.
450 372-0382 ou 450 378-5050
 www.immeubleslandry.com

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

7767 Bureaux et locaux à louer

Bâtisse commerciale de 3000 pi.ca.
 33, St-Jude Sud
 Porte de chargement 12 pieds, libre imm.
 Info : 450 405-7078 ou 450 776-0423

7767 Bureaux et locaux à louer

CENTRE de consultation La Maison Bleue,
 2 BUREAUX à louer, clim., s/d'attente, tout inclus, centre-ville, 41 Court, 450 372-9616.

Local 20 x 50, 1000 pc. par étages, bureau en haut et atelier en bas, libre 1er mai, 573 rue Edouard Granby, 800\$/mois 450-378-7454

POUR DES RÉSULTATS, BERNARD EST LÀ!



Sutton
 L'immobilier nous habite
 Agence immobilière

- SUCCESSION
- COMMERCIAL
- VENTE ET ACHAT
- RÉSIDENTIEL
- IMMEUBLE À REVENU



Bernard Roussele Courtier immobilier . 450 521-7211

Plus qu'un conseiller...
 ... un ami

Yves Paquette

Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940
 BUR.: 450 378-4120



Estimation gratuite
 Un seul appel suffit
 yvespaquette.com



M^e Olga Soutyguina
 Notaire et conseillère juridique

- Transactions immobilières et refinancement
- Testaments et mandats en cas d'incapacité
- Contrat de mariage et convention entre les conjoints
- Règlement des successions
- Constitution des sociétés par actions

Tél. 450 534-4687
 Cell. 450 525-1509
 Téléc. 450 534-4686
 olga@notarius.net

948, rue Shefford
 Bromont (Québec)
 J2L 1C3

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

1 entrepôt de 45 X 50, 16' de haut, avec bureau et mézanine, porte de garage 14 x 14, libre 1er mai, 1 300\$ par mois, 571 rue Edouard Granby, 450-378-7454

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 956-0725
 Relaxation - 7/7 - Granby

MASSAGE SUÉDOIS : alliage de détente et thérapeutique, aussi accompagnement par le massage aux gens atteints de cancer. Bienvenue. Membre de F.Q.M. Nathalie, 450-577-6035

7786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com



Prêt hypothécaire privé, 1er et 2e rang.
 Financement Brisson. 1-866-566-7081

7786 Services financiers et impôts

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite. MNP syndic de faillites, GRANBY
450-361-559
 Siège social: Montréal

7819 Messages personnels

1A AMÉLIE
450 991-0877

MASSAGES, SENSUELLE 36DD
 POUR HOMME 40 ANS +

★ A1 ROMANCE ENR ★

Service d'accompagnement.
 450-405-4902

Je te reçois chez moi, discrète, propre 36C, 110 lb, 40 ans, yeux pers, lingerie.
 ♥ Julie ♥ 450-330-0206

Massage de détente

5 jours / sem. Cowansville 450-578-5467

7834 Offres d'emploi

AGROMEX nous embauchons !

Transformation alimentaire
 Emballage et coupe de viande
 Postes permanents de jour
 Du lundi au vendredi de 7h-15h30
 Temps supplémentaire volontaire et à volonté
 Salaire de 12.99\$/h à l'embauche
 Toute une gamme d'avantages!
 Pour tous les détails :
 www.fmenard.com/emplois
 Vous aussi,

faites partie de la tradition familiale!
 Faites nous parvenir votre candidature à
 rh@fmenard.com ou par fax 450-293-4291

7834 Offres d'emploi

7834 Offres d'emploi

7834 Offres d'emploi

7834 Offres d'emploi

7834 Offres d'emploi



recherche un(e)

LAVEUR(EUSE) AVEC EXPÉRIENCE

Esthétique automobile
Véhicules neufs et usagés, reconditionnement

Contactez Chantal Bernard au 450 266-3000



Nous avons plusieurs opportunités d'emploi, nous n'attendons que vous!

Journée de l'emploi chez Stanley Black & Decker
6935, rue Picard, St-Hyacinthe

Vous êtes à la recherche d'un emploi à l'année, stable et motivant? Vous recherchez un emploi avec des possibilités d'avancement? Prenez rendez-vous avec nous pour une rencontre lors de notre prochaine journée de l'emploi. Réservez votre place, l'événement aura lieu le 24 avril 2017.


20 postes en production seront disponibles (jour, soir, nuit) et possibilité d'entrée dès mai 2017!

Stanley Black & Decker est le leader mondial en matière d'outils et le fabricant #1 de meules abrasives au pays. Joignez-vous à notre entreprise qui est en pleine expansion. Appelez au 450 774-4660 pour prendre rendez-vous. Les entrevues auront lieu le 24 avril 2017 entre 7 h et 19 h.

- Travail d'équipe dans un environnement dynamique;
- Emploi stable de 40 heures par semaine à l'année;
- Excellents avantages sociaux dès votre première journée;
- Régime de retraite;
- Bonus mensuel;
- Rabais sur les produits d'entreprise (marque DeWalt, Stanley, Bostitch et Black & Decker);
- Prime de quart (soir et nuit).

Vous n'êtes pas disponible le 24 avril prochain? Faites-nous parvenir votre CV à l'adresse suivante : canadacareers@sbdinc.com

*Seuls les candidats avec rendez-vous seront rencontrés le 24 avril 2017. Stanley Black & Decker souscrit au principe d'équité en emploi.



est à la recherche de

CHAUFFEURS CLASSE 1

Pour la division Québec Ontario, local et la division USA

Exigences

- Permis classe 1 valide
- Bon dossier de conduite
- Anglais fonctionnel
- Débrouillardise, ponctualité, bon sens de l'orientation

Nous offrons

- Rémunération compétitive
- Emploi permanent
- Camion attiré
- Dépôt direct hebdomadaire
- Boni de rendement trimestriel

Possibilité d'être basé à Longueuil, Montréal ou Granby à votre choix.

Venez-vous joindre à notre équipe!

Contactez **Johanne Ledoux**, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
450 772-1112, poste 4302
Télécopieur : 450 378-9713

johannedoux@transportsn.com
www.transportsn.com



COMMIS AU PRÊT-À-MANGER
Pour côté bistro et sandwiches
Temps plein (39 h) et temps partiel

PÂTISSIERE
39 h/sem.
Expérience en pâtisserie exigée.

COMMIS À LA CHARCUTERIE
Poste à temps partiel

COMMIS D'ÉPICERIE
32 h/sem. et plus.
Disponible en tout temps.

ASSISTANT-GÉRANT BOULANGERIE
Temps plein (39 h). Expérience exigée

SUPERVISEUR DES CAISSES
Disponible jour, soir et fin de semaine
Temps plein ou partiel

Veillez envoyer votre C.V. à :
iga08502rh@sobeys.com
Seules les personnes retenues seront contactées pour une entrevue

585 ST-HUBERT, GRANBY

CHERCHE concierge pour l'entretien d'un immeuble de 58 logements pour aînés. Doit être habile pour faire des petites réparations, avoir de l'entregent et facilité d'approche avec les gens.
Poste offert à un couple devant habiter dans l'immeuble
LOGIS GRATUIT
+ rémunération intéressante
Pour non-fumeurs et pré-retraités
Infos ou rendez-vous : 450 776-4559

Hôtel EconoLodge Granby est à la recherche

- RÉCEPTIONNISTE
- AUDITEUR DE NUIT
- âgé plus de 18 ans
- responsable
- ponctuel
- bilingue

SVP envoyer votre curriculum vitae à :
career@econolodgegranby.com

LE CARREFOUR BINGO est à la recherche de **VENDEUR(SE)S** pour le "Kinzo" et le bingo. aussi **CAISSIER(ÈRE)S** pour restaurant. Travail de soir et fin de semaine.
Info : 450 776-2666
Envoyez CV : carrefourbingo@videotron.ca

Recherche agent promotionnel
Temps partiel de soir
Possibilité de 15 à 20\$/heure
Info : Cynthia : 450 330-2351

RECHERCHE chauffeurs de taxi avec "pocket number". Connaissance de la ville de Granby, un atout. Taxi Van Taxi Granby 450 531-3911.

Recherche travailleur/travailleuse en animalerie à temps plein.
Tâche: soins animaliers et vente.
Doit être disponible semaine et fins de semaine. Horaire de travail et salaire à discuter, selon l'expérience.
Contactez Stéphane au 450 531-7933.

RESTAURANT CHEZ TRUDEAU recherche **- AIDE-CUISINIER(E) DÉJEUNER**
Postes à temps plein.
Salaire à discuter, expérience requis, Se présenter en personne au 348, rue Principale Granby ou par téléphone au 450 378-2874 demandez Line ou Gaétan

TRANSPORT F. LUSSIER INC.
Situé à Rougemont recherche **CHAUFFEUR LOCAL ET GAREUR**
Permis classe 1. Poste à temps plein
Nous demandons les documents suivants : Dossier de conduite; 3 points d'inaptitudes ou moins; Antécédent criminel.
Veillez contacter : Fred au 450 469-2523 Ou veuillez nous faire parvenir votre CV à : tfl@videotron.ca



FORMULE FORD INC.

REPRÉSENTANT(ES) DES VENTES AUTOMOBILES NEUFS ET USAGÉS

Nous offrons :

- Horaire de 4 jours par semaine
- Salaire de base
- Plan de commission très avantageux
- Avantages sociaux
- Véhicule de démonstration disponible
- Formation continue par le fabricant
- Programme d'assurance collective

Exigences :

- Expérience en vente automobile
- Prioriser le travail d'équipe
- Habiletés informatique et Internet
- Bilinguisme (un atout)

Vous êtes intéressé à faire partie d'une équipe de vente dynamique, faites parvenir votre C. V. par courriel à Patrick Martel : pmartel@formulefordsvt.net

BÉTON SW ESTAMPÉ inc.

CIMENTIER APPLICATEUR

- 1^{re} année - 2^e année
- Carte CCQ valide
- Temps plein
- Expérience en coffrage (serait un atout)

.....

Veillez envoyer votre C.V. par courriel à :
stephane@betonsw.com

Tél. : 450 278-2726

BARMAID/Barman demandé(e), jeudi, vendredi et samedi soir, avec exp. Demandez Mélanie, 450-405-2216, Bar Billard Bromont.

CHAUFFEUR classe 1, temps plein, transport asphalte et pierre, bonne condition physique, salaire à discuter selon exp. Pavage Racine et Genest, Cowansville, 450 263-5656

CHAUFFEUR DE TAXI avec pocket number. Taxi DR, Granby 450 531-5555



Bienvenue aux 40 ans et plus!

COMMIS-ÉTALAGISTE
Poste à temps plein
Du lundi au vendredi

COMMIS-COMPTABLE
Poste à temps plein
Effectuer les paies (cycle complet)
Comptes fournisseurs
Autres tâches diverses
Connaître les logiciels Excel et Acoma

Se présenter au Marché du Village
98, route 235, Ange-Gardien

CHEF SAUVETEUR 3 ans exp., Camping Domaine du Rêve, St-Angèle-de-Monnoir; **SAUVETEUR** (SN plage/piscine), croix de bronze, Yves, 450-360-9193. courriel: gingras.yves1@gmail.com

COMPAGNIE de pavage recherche opérateur de paveuse avec cartes CCQ et classe 1, expérience dans le pavage un atout, région: Cowansville, 450 775-4386.

JOURNALIERS DEMANDÉS, 30H/SEM.
Secteur abattage de poulets.
Demandez Pierrette, 450 375 4620



LOCAPLUS recherche

MONTEURS DE CHAPITEAUX et CHEFS D'ÉQUIPE

- Ponctuels, en bonne forme physique et ayant un bon esprit d'équipe.
- Travail à temps plein, 40 h/semaine, 8 à 12 mois par année.
- Permis de conduire un gros plus.
- Salaire à discuter.

Quelques postes disponibles pour étudiants

Envoyez votre CV à
locaplus@bellnet.ca
ou téléphonez au 450 777-0233



ADAM
MAT. CONST. ADAM (R.K.D.R.)
est à la recherche d'un(e)

COMMIS et CAISSIER(ÈRE)

Contactez David au
450 539-1945



ADAM
MAT. CONST. ADAM (R.K.D.R.)
est à la recherche d'un(e)

CHAUFFEUR(EUSE) DE CAMION
possédant permis classe 3
À temps partiel

Contactez David au
450 539-1945

RICO-BAR recherche gérante et barmaid de soir, CV courriel : fortin1968@videotron.ca ou contactez Manon au 450 531-8759

7851 Automobiles

AUTOS-CAMIONS-4X4 financement maison
Aucun cas refusé, 2009 à 2016
FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081
www.financementbrisson.com

7873 Divers à vendre

4 PNEUS Michelin 4 saisons P195/65R15, 175\$, lit capitaine simple, 150\$, déshumidificateur, 125\$, habit de neige pour fille grandeur 8 (rose) 35\$, 450-991-0743

7895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par la présente donné que, à la suite du décès de **Antoinette LACHAPPELLE** en son vivant domiciliée au 230, rue Davignon, Granby (Québec) J2G 9B1, survenu le vingt-quatre février deux mille dix-sept (24 février 2017) à Granby, un inventaire des biens de la défunte a été fait par **Gérald Maheu**, liquidateur de la succession Antoinette Lachapelle, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de **Claude Gravel**, notaire, située au 12, rue St-Antoine Sud, Granby (Québec) J2G 6W3.

Donné le 14 avril 2017
Gérald Maheu, liquidateur



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE

Règlement 03-17 modifiant le règlement de plan d'urbanisme 10-14
Règlements 04-17 et 07-17 modifiant le règlement de zonage 11-14
Règlement 05-17 modifiant le règlement de lotissement 12-14

1- Lors de sa séance ordinaire du 4 avril 2017, le conseil municipal adoptait le 1^{er} projet du règlement 07-17 modifiant le règlement de zonage 11-14. Lors de cette séance, le conseil adoptait également les projets des règlements 03-17, 04-17, et 05-17 modifiant respectivement les règlements de plan d'urbanisme 10-14, de zonage 11-14 et de lotissement 12-14 pour assurer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de la MRC Haute-Yamaska;

2- Les objets des projets de règlement visent à :

Pour le 1^{er} projet de règlement 07-17 modifiant le règlement de zonage 11-14 à l'initiative de la municipalité :

- Agrandir la zone R-27 et dépins d'une partie de la zone I-1 pour permettre notamment des usages résidentiels sur ces terrains;
- Permettre les projets intégrés d'habitations à l'intérieur de la zone R-11;
- Permettre l'agrandissement d'usages dérogatoires protégés par droits acquis dans la zone verte (décrétée par la LPTAA), sous réserve de certaines normes d'implantation;

Pour les projets des règlements 03-17, 04-17, et 05-17 modifiant respectivement les règlements de plan d'urbanisme 10-14, de zonage 11-14 et de lotissement 12-14 :

- Modifier diverses dispositions dans ces règlements pour assurer la concordance avec le schéma d'aménagement et de développement révisé de remplacement de la MRC Haute-Yamaska, qui est entré en vigueur le 19 décembre 2014;

3- Une assemblée publique de consultation concernant ces projets de règlement aura lieu le **mardi 2 mai 2017 à 18 h 45**, à l'hôtel de ville de Roxton Pond, au 901, rue Saint-Jean.

4- L'objet de cette assemblée est de faire la présentation des projets de règlement et de recevoir les commentaires des personnes et organismes désirant s'exprimer sur le sujet.

5- Seul le projet de règlement 07-17 modifiant le règlement de zonage 11-14 à l'initiative de la municipalité, contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire. Les autres projets ne sont pas susceptibles d'approbation référendaire car il s'agit de règlement de concordance au schéma d'aménagement et de développement de la MRC Haute-Yamaska adoptés en vertu de l'article 59 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

6- Les projets de règlement peuvent être consultés à l'hôtel de ville, au 901, rue Saint-Jean, durant les heures de bureau : lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h.

7- Résumé de la modification du plan d'urbanisme : la modification a pour but d'adopter un règlement visant à assurer la concordance au schéma d'aménagement révisé de remplacement (4^e) de la MRC Haute-Yamaska, qui a été adopté le 15 octobre 2014 et qui est entré en vigueur le 19 décembre 2014. Un tel règlement de concordance doit être approuvé par la MRC de la Haute-Yamaska suite à un examen de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire. Cet amendement a pour principaux objets :

- De réduire une aire d'affectation agricole limitée et une zone agricole d'activités limitées;
- D'identifier les prises d'eau potables collectives et une héronnière;
- D'apporter des ajustements aux orientations d'aménagement et aux objectifs et actions qui en découlent, en lien avec celles du nouveau schéma;
- D'ajouter la notion de bruit aux abords du réseau routier supérieur (route 139, 70 km/h et plus) dans le périmètre urbain et le long de l'aire résidentielle en milieu agricole.

Description approximative des zones concernées par le 1^{er} projet 07-17 modifiant le règlement de zonage 11-14 à l'initiative de la municipalité :

La zone I-1 est une zone comportant des bâtiments industriels (notamment l'ancienne usine Stanley) à l'angle des rues Saint-Jean et Stanley. La zone R-27 qui s'agrandit aux dépens de I-1 est une zone de petite superficie située à l'intérieur du périmètre d'urbanisation. Elle est ceinturée notamment par les rues Stanley, Saint-Joseph et Bullock en partie. Elle comprend les rues Saint-Pierre, Elmire et Saint-Louis.

La zone R-11 est située immédiatement au sud du lac Roxton et est de taille importante compte tenu de son positionnement dans le périmètre d'urbanisation. Elle comprend une partie de l'avenue du Lac Ouest ainsi que les rues du Camping, Bernier, Bigras, Kennes, Brodeur, des Pinsons, Touchette, des Hirondelles ainsi que la 4^e, 5^e, 7^e, 8^e, 9^e et 10^e rues.

Pour ce qui est de la zone verte (décrétée par la LPTAA), elle comprend toutes les zones débutant par A, AL, AF et AFL ainsi que les zones débutant par REA, AC et CRT. La zone verte (décrétée par la LPTAA) comprend également la zone RT-2. En d'autres mots, la zone verte à Roxton Pond couvre l'ensemble du territoire à l'exception du périmètre d'urbanisation et du parc national de la Yamaska (zone RT-3).

L'illustration de ces zones peut être consultée au bureau de la municipalité.

DONNÉ À ROXTON POND, CE 19 AVRIL 2017

Mme Annick Lauzier

Secrétaire-trésorière-adjointe



AVIS PUBLIC

À toutes les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire

Second projet de règlement numéro SP05-2017 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de permettre la vente temporaire d'automobiles dans les zones DL05C, G111P et HL01P, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP05-2017

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Qu'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le jeudi 23 mars 2017, le conseil a adopté, le 3 avril 2017, le second projet de règlement numéro SP05-2017 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de permettre la vente temporaire d'automobiles dans les zones DL05C, G111P et HL01P, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP05-2017.

2. Que l'objet du projet de règlement vise à permettre la vente temporaire d'automobiles dans les zones DL05C, G111P et HL01P en apportant la modification suivante au règlement numéro 0663-2016 de zonage :

- Modifier l'article 86 intitulé « Carnaval, festival, manifestation sportive, spectacle communautaire et culturel, tenue d'assemblée publique ou d'exposition et autres usages comparables » de façon à ajouter à la suite du dernier alinéa (et de ses paragraphes) le texte suivant :

« Les ventes temporaires d'automobiles à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un chapiteau sont autorisées, aux conditions suivantes :

- 1° Elles doivent avoir lieu dans les zones DL05C, G111P et HL01P seulement;
- 2° Dans le cas d'une vente sous chapiteau, ce dernier doit avoir une superficie maximale de 675 m²;
- 3° Le terrain ne peut cependant accueillir plus de quatre événements de ce type par année;
- 4° Les entreprises désirant faire ce type de vente doivent avoir une place d'affaires sur le territoire de la ville de Granby. »

3. Que la disposition mentionnée à l'article 2, consistant à permettre la vente temporaire d'automobiles dans la zone DL05C, peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter de la zone visée DL05C (secteur au sud du rang 9 Ouest, au nord du boulevard David-Bouchard, à l'est de la rue Dufferin et à l'ouest de la rue des Cygnes), et des zones contiguës DL02C, DL03R, DL06R, EL02R, EL01C, EK03C, EK09C, DK06R et DL04C étant situées au sud de la rue Barré, au nord de la rue des Érables Ouest, à l'est de la rue Saint-Hubert et à l'ouest de la rue des Perdrix.

4. Que la disposition mentionnée à l'article 2, consistant à permettre la vente temporaire d'automobiles dans la zone G111P, peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter de la zone visée G111P (secteur au sud de la rue Léon-Harmel, au nord de la rue Maisonneuve, à l'est de la rue Fournier et à l'ouest de la rue Saint-Urbain), et des zones contiguës G107R, G112I, F104R, G108P, G120I, G113C, G119R, G118R et G106R étant situées au sud de la rue Principale, au nord de la rue Saint-François, à l'est de la rue Simonds Sud et à l'ouest la rue Robinson Sud.

5. Que la disposition mentionnée à l'article 2, consistant à permettre la vente temporaire d'automobiles dans la zone HL01P, peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter de la zone visée HL01P (secteur au sud de la rue Denison Est, au nord de la rue Robitaille, à l'est de la rue Mountain et à l'ouest du boulevard Pierre-Laporte), et des zones contiguës HM17C, HM16R, IM02P, IL04R, IL01R, HL03P et HL12C étant situées au sud de la rue Denison Est, au nord des rues Richard-Frost et Robitaille, à l'est de la rue Vittie et à l'ouest de la rue Jean-Louis Boudreau.

La description des zones ou l'illustration de celles-ci peuvent être consultées au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau.

6. Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées d'une zone, y compris les personnes morales, qui ont le droit de signer une demande à l'égard d'une disposition du projet de règlement et la façon dont elles peuvent exercer ce droit, peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale à Granby, durant les heures normales d'ouverture de bureau.

7. Que, pour être valide, toute demande doit :

- 1° Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- 2° Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;
- 3° Être reçue au bureau de la municipalité, 87, rue Principale, Granby, au plus tard le **jeudi, 27 avril 2017**.

8. Que les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

9. Que le second projet de règlement numéro SP05-2017 peut être consulté au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale à Granby, Québec, aux heures normales de bureau.

DONNÉ À GRANBY, le 19 avril 2017.

La greffière adjointe,

M^e Julie Bertrand



APPEL DE PROPOSITIONS
NO 16-611

QUALIFICATION D'OBNL
POUR L'EXPLOITATION DES
KIOSQUES DE LOTERIE
DE LOTO-QUÉBEC

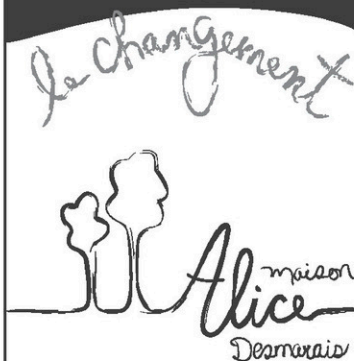
CLÔTURE LE: 27 AVRIL 2017,
14h, HEURE LOCALE

Loto-Québec désire qualifier plusieurs OBNL pour l'exploitation des kiosques de loterie de Loto-Québec à travers la province de Québec afin de maximiser le développement de ses affaires auprès de son réseau de vente.

Toutes les conditions de cet appel de propositions sont contenues dans le document que vous pouvez vous procurer en adressant une demande par courriel à l'adresse suivante : audrey.levasseur@loto-quebec.com, du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h.

Émis le 17 mars 2017

As-tu peur
 pour ta sécurité
 et celle de tes enfants?



450 . 378 . 9297

Maison d'aide et
 d'hébergement pour
 les femmes et enfants
 victimes de violence
 conjugale

ÉTHIOPIE

Des manifestations ont fait 669 morts

Associated Press

ADDIS ABEBA, ÉTHIOPIE — Au moins 669 personnes ont été tuées pendant les mois de violence qui ont mené à l'imposition d'un état d'urgence en Éthiopie, selon la Commission éthiopienne des droits de la personne, une agence affiliée au gouvernement.

Les manifestations qui ont éclaté en novembre 2015 pour réclamer davantage de libertés politiques, avant de se propager au reste du pays, ont donné des maux de tête à l'une des économies les plus robustes d'Afrique et à un gouvernement connu pour son manque de tolérance envers la dissidence.

Le rapport présenté par la commission aux parlementaires blâme essentiellement l'opposition pour

ces manifestations qualifiées d'illégales dans l'État instable d'Oromia et ailleurs. Le document ajoute toutefois que les forces de l'ordre avaient été mal préparées pour affronter en octobre une manifestation qui s'est transformée en bousculade mortelle, menant à l'imposition d'un état d'urgence.

Les parlementaires ont prolongé en mars de quatre mois l'état d'urgence qui était en vigueur depuis six

Des groupes de défense des droits de la personne ont accusé le régime éthiopien d'avoir commis des exécutions extrajudiciaires pendant ces manifestations et ont demandé des enquêtes indépendantes.

La commission éthiopienne est d'avis que les forces de sécurité ont répliqué de manière « proportionnée », mais elle recommande aussi que les membres des forces

de l'ordre pris en défaut lors de plusieurs incidents soient traduits en justice.

Plus de 25 000 personnes qui auraient participé aux manifestations ont été arrêtées en vertu de l'état d'urgence. Plusieurs milliers d'entre elles ont été relâchées. Le gouvernement a prévenu que « des milliers » d'autres devront répondre de leurs actes devant la justice.

CASAVANT GAZAILLE
Mme Marie-Paule-1930-2017

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



À l'Hôpital de St-Hyacinthe, le 30 mars 2017, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Marie-Paule Casavant, épouse de feu Jean Gazaille, demeurant à St-Valérien de Milton.

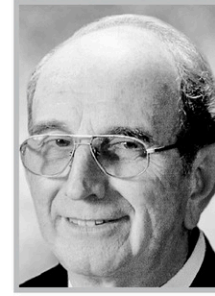
Elle était la sœur de feu Aline (feu Paul-Henri Fortin), Fernand (Jacqueline Fortin), Marie Berthe (feu Raoul Fortin), Jean (Thérèse Brunelle), feu Donat (feu Marie-Blanche Laplante), feu Paul-Emile (feu Alice Blain), feu Laurent (Geneviève Poirier), ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie directement à l'église de St-Valérien, le samedi 22 avril 2017 à compter de 9 h, suivis des funérailles à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Téloc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

COUTURE
M. Florent - 1934-2017

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 15 avril 2017, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Florent Couture, époux de madame Jeanne D'Arc Deschamps, demeurant à Waterloo. Outre son épouse Jeanne D'Arc, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (feu Jacques Perras), Pierre (Ginette Gagnon), Benoit (Linda Pelletier), Martin (Nancy Duchesneau); ses petits-enfants: David, Karine, Marie-Ève, Mathieu, Frédéric, Henri, Rose-Marie, Solveil, Stella, Timothée, Anna et Juliette; ses arrière-petits-enfants: Malik, Zoé et Logan; ses frères et sœurs: feu Gérard, Gaétan (Nicole), feu Réjean (Francine), Jérôme (Madeleine), Diane (Jacques), Louis-Gérald; ses beaux-frères et belles-sœurs: Anita (feu Gaston), Gérard (Solange), Thérèse (feu Berthold), Bernard (Claire), Léonard (Nicole), André (Louise); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. **Monsieur Couture repose au salon Les Résidences funéraires Bessette de Waterloo. La famille accueillera parents et amis le vendredi, 21 avril 2017 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le samedi, 22 avril à compter de 9h jusqu'au départ du salon à 10h45 pour se rendre à l'Église St-Bernardin de Waterloo où le service sera célébré à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière**

St-Bernardin de Waterloo à une date ultérieure. En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne www.cancer.ca/fr-ca/?region=qc

Bessette 5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Téloc.: 450 539-3035 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

compte sur moi

leucan

Faites une **différence** pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

7895 Avis publics 7895 Avis publics

MRC DE ROUVILLE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE ROUVILLE

AVIS PUBLIC CONCERNANT LA VENTE D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES 2017

AVIS est par les présentes donné par Susie Dubois, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de Rouville, que les immeubles ci-dessous désignés avec bâtiments, s'il y a lieu, seront vendus à l'enchère publique selon les dispositions du Code municipal du Québec, à la salle des séances du conseil de la Municipalité régionale de comté de Rouville, située au 500, rue Desjardins, bureau 100 à Marieville, le jeudi 8 juin 2017 à 10 heures, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires, intérêts et frais plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites redevances ainsi que les frais encourus ne soient payés avant la vente.

PROPRIÉTAIRES	MATRICULES	LOTS	TAXES DUES	
			Municipales	Scolaires
Du cadastre officiel du Québec, circonscription foncière de Rouville :				
MUNICIPALITÉ DE ROUGEMONT				
AFAQUEBEC INC.	4031-95-1687	1 714 947	8 308,86 \$	2 358,09 \$
MUNICIPALITÉ DE ROUGEMONT				
DROGUE, Marc	3324-77-5040	1 713 849	434,83 \$	N/A
DUMOULIN Kazey	3526-80-8098	1 713 970	1 283,48 \$	2,69 \$
LALONDE, Jean-Yves	3528-20-6823	3 785 613	516,13 \$	500,58 \$
BOULAIS, Pierre-Marc	3528-60-5400	1 714 106	1 522,77 \$	392,47 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU				
ARSENAU, Daniel	2338-21-0041	1 814 025	3 347,44 \$	1 198,13 \$
GUILLEMETTE, Josée				
HARVEY, Léo	2434-54-7956-00-0104	Maison mobile	1 440,04 \$	348,47 \$
Un immeuble connu et désigné comme étant une maison mobile devenue immeuble au sens de l'article 40 de la Loi sur la fiscalité municipale, située au 50, chemin des Patriotes, sur le site 123, à Saint-Mathias-sur-Richelieu.				
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD				
MASSÉ, Daniel	5634-33-7427	3 516 915	111,89 \$	47,66 \$
DESSAULLES, Georges Casimir	5635-51-8252	3 965 002	137,69 \$	92,25 \$
COURTEMANCHE, Arthur J.	5033-88-0197	3 516 298	57,11 \$	36,86 \$
SARETTE, Octave	5031-68-8557	3 517 145	10,39 \$	11,11 \$
DONNÉ à Marieville ce septième jour d'avril deux mille dix-sept.				
Susie Dubois, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de Rouville				

7895 Avis publics 7895 Avis publics 7895 Avis publics

AVIS PUBLIC
PROJET DE PROLONGEMENT DU GAZODUC SAINT-SÉBASTIEN

TransCanada Pipelines Limitée (TransCanada) propose de construire le projet « Prolongement Saint-Sébastien ». Ce nouveau gazoduc d'un diamètre de 324 mm (12 pouces) et d'une longueur de quatre kilomètres (km) traversera les municipalités de Saint-Sébastien et de Pike River. Le gazoduc proposé serait construit en parallèle à une servitude existante de la canalisation principale canadienne de TransCanada et débiterait au poste de mesurage et de livraison de Saint-Sébastien, localisé en bordure de la route 133, jusqu'à un nouveau site de vanne et une gare de réception de raclage localisés dans la municipalité de Pike River, près du chemin Molleur.

Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact sur l'environnement et les autres documents concernant ce projet à compter du 4 avril 2017. Ces documents sont disponibles pour consultation aux endroits suivants :

1) Bureau municipal de Saint-Sébastien 176, Dussault Saint-Sébastien (Québec) JOJ 2C0 Téléphone : 450.346.4205	Heures d'ouverture : Mardi au jeudi : 9 h - 16 h
2) La Médiathèque 548, route 202 Pike River (Québec) JOJ 1P0 Téléphone : 450.248.7689	Heures d'ouverture : Jeudi : 15 h - 17 h Samedi : 10 h - 12 h

ainsi qu'aux centres de documentation du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) :

Université du Québec à Montréal (UQAM) Bibliothèque des sciences juridiques Pavillon Hubert-Aquin Section des publications gouvernementales et internationales 400, rue Sainte-Catherine (accès via la bibliothèque centrale, local A-M100) Montréal (Québec) H2L 2C5 Téléphone : 514.987.6184	Heures d'ouverture : Lundi au vendredi : 8 h 30 - 22 h Samedi et dimanche : 11 h - 17 h La bibliothèque sera ouverte les 14, 15 et 17 avril 2017 de 11 h - 17 h.
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement Édifice Lomer-Gouin 575, rue Jacques-Parizeau, bureau 2.10 Québec (Québec) G1R 6A6 Téléphone : 418.643.7447 Sans frais : 1.800.463.4732	Heures d'ouverture : Lundi au vendredi : 8 h 30 - 12 h 13 h - 16 h 30 Le centre sera fermé les 14 et 17 avril 2017.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418.643.7447 ou sans frais 1.800.463.4732 de même que sur le site Internet www.bape.gouv.qc.ca.

SÉANCE D'INFORMATION

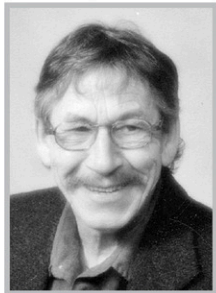
Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une séance d'information :

Le mercredi 26 avril 2017 à compter de 19 h 30
Centre communautaire de Saint-Sébastien
176, rue Dussault
Saint-Sébastien

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, M. David Heurtel, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet; cette demande doit être faite au plus tard le **19 mai 2017** à l'adresse suivante : Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Le 19 avril 2017

Cet avis est publié par TransCanada PipeLines Limited conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (RLRQ, 1981 c. Q. 2, r.23).

BARON**M. Marcel - 1944-2017**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

À la Maison Au Diapason, le 16 avril 2017, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Marcel Baron, époux de Mme Odette Giard.

Outre son épouse Odette, il laisse dans le deuil ses fils : Éric (Julie Langelier), Philippe. Il était aussi le père de feu Patrick et laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Chloé, Joakim, Emma, Léa-Rose et Samuel, sa mère Rita Lamontagne (feu Edmond Baron). Il était le frère de : feu Jean-Luc, Reine, Louise, Michel et Suzanne, lui survivent aussi sa belle-mère Rita Tardif (feu Gérard Giard), ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

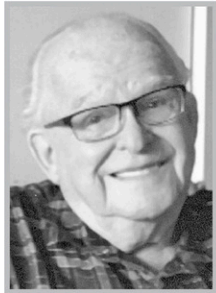
La famille désire remercier sincèrement le personnel des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le vendredi 21 avril de 19h à 21 h et le samedi 22 avril de 15 h 30 à 17 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 17 h 30 en la chapelle du complexe. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.

En guise de sympathie, un don à la fondation Au Diapason serait apprécié.

Formulaires disponibles à la réception du complexe ou en ligne au : www.audiapason.org.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

DENICOURT**M. Henri - 1925-2017**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

À l'hôpital du Haut-Richelieu de St-Jean, le 14 avril 2017, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Henri Denicourt, époux de feu Mme Clarisse Oigny.

Il était le père de : Feu Serge (Lise Archambault), Alain (Kathleen Moriarty), Francine (Serge Bélanger), Marie (Benoit de Grady), Lucie (Guy Doyon), Ginette (Yvon Fauvel), Sylvie (Marc-André St-Jacques), Josée (Yvan Dumouchel). Il laisse dans le deuil ses 23 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera le mercredi 19 avril de 14h à 17h et de 19h à 21h et le jeudi 20 avril à compter de 9h jusqu'à 10h30 au salon du Complexe funéraire Girardot & Ménard. Les funérailles seront célébrées ce même jeudi à 11h en

l'église Ste-Famille, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

FOURNIER**Mme Rita - 1949-2017**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

Au Centre hospitalier de Granby, le 13 avril 2017, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Rita Fournier.

Elle laisse dans le deuil ses filles : Karine Malley (feu Jean Desroches), Vicky Malley (Pascal Audet), ses petits-enfants : Cassandra et Jean-Philippe Desroches, Jade Brotherton. Elle laisse également son frère Fernand (Françoise), son amie Céline Ledoux ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le samedi 22 avril de 8 h 30 à 10 h 30, au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 11 h, en l'église Ste-Famille, suivies de la mise en place au Columbarium Girardot & Ménard.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du cancer du sein du Québec seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

La terre est riche
de son monde



**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX**

1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.dev.org

MARTEL**M. Jacques - 1936-2017**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

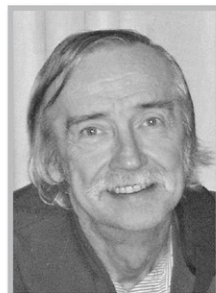
À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 15 avril 2017 à l'âge de 80 ans, est décédé M. Jacques Martel, époux de feu Mme Jacqueline Grenier.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Lyne, Sylvain (Benoit), Nancy (Rémi) et Nicole (Jacques), ses petits-enfants Patrick, Simon, Nicolas, Nadia, Francis, Pier-Luc, Jimmy et Kaven, ses arrière-petites-filles Gabrielle, Marilie, Léa et Jade, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Il sera exposé au salon COMPLEXE FUNÉRAIRE DESNOYERS de St-Césaire, le vendredi 21 avril 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 22 avril 2017 de 9 h 30 à 10 h 30 suivi des funérailles en l'église de Rougemont à 11 heures.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1521, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, J0L 1T0
Tél.: 450 469-3106 - Téléc.: 450 658-1397
sympathie@maison-desnoyers.com - www.maison-desnoyers.com

SULLIVAN**M. Jean-Pierre - 1952-2017**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

À l'Institut de Cardiologie de Montréal, le 13 avril 2017, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Jean-Pierre Sullivan, fils de feu Albert Sullivan et de feu Cécile Lusignan.

Il laisse dans le deuil ses soeurs : Ghislaine (Gilles Dufresne), Francine (feu Claude Gauthier), son frère Patrick (feu Elyse Turmel). Il était aussi le frère de feu Monique. Il laisse également ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard.

La famille désire remercier sincèrement le personnel de l'Institut de Cardiologie de Montréal pour les bons soins prodigués à M. Sullivan.

La famille vous accueillera le vendredi 21 avril de 19 h à 21 h et le samedi 22 avril à compter de 9 h jusqu'à 11 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 22 avril à 11h30 en l'église de St-Paul d'Abbotsford, suivra l'inhumation au cimetière du même endroit. En guise de sympathie un don à la Fondation Institut de Cardiologie de

Montréal serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

maison Montcalm
fleuriste depuis 1945

**Découvrez
le bouquet-don :**
maisonmontcalm.com

Deux succursales : Granby et Waterloo

210 York, Granby 450 372-3925

Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD

**449 Dufferin, Granby
450 372-7729**
(face au cimetière)

Pour toute
information
nous pouvons aussi
vous rencontrer
à votre domicile

Ouvert du lundi au vendredi
(soir et week-end sur rendez-vous)

- MONUMENTS
- POUR TOUS LES GOÛTS
- LETTRAGE ET RÉPARATION
AU CIMETIÈRE
- COMPTOIRS DE GRANITE

À votre service depuis 1957

*5^e et 15^e anniversaire
en mémoire de*

*M^{me} Ida
Gince Brien*
décédée le
19 avril 2012
à l'âge de 91 ans

M. Élie Brien
décédé le 17 décembre 2001 à l'âge de 77 ans

*En leur souvenir,
nous suivons les traditions
et la même route du cœur.*

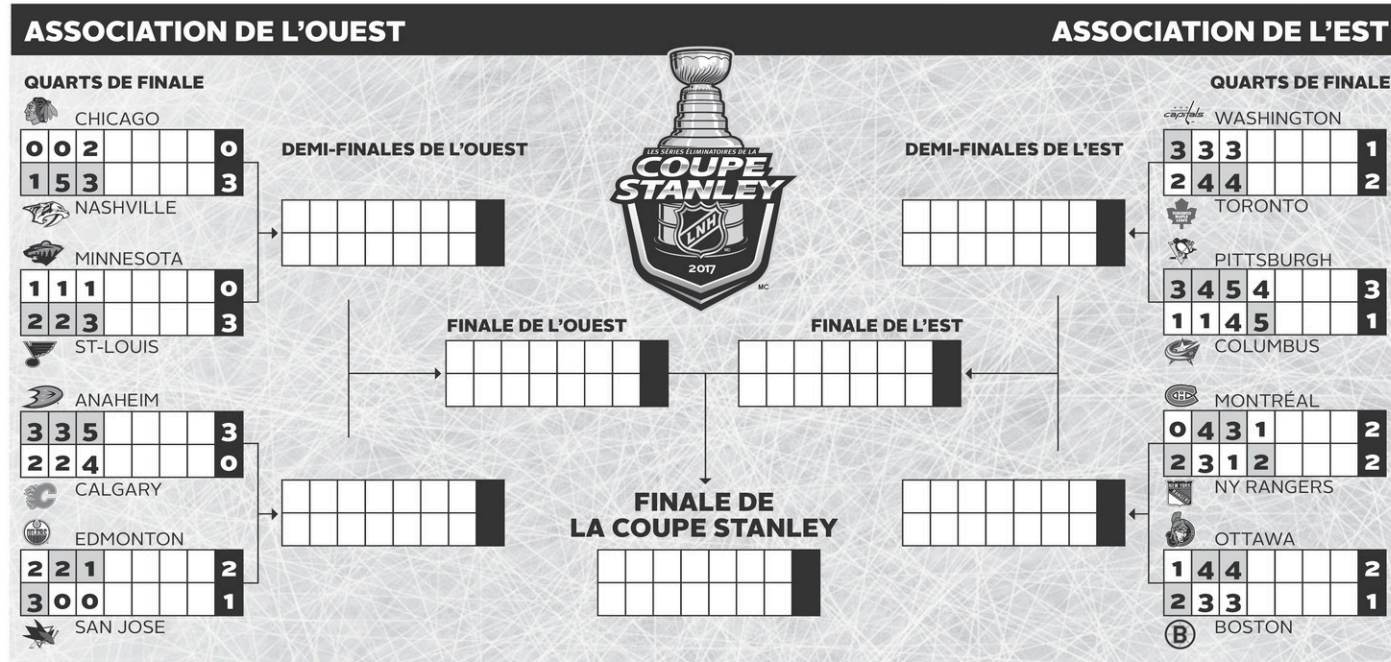
De la famille Brien- Gince

**Fondation
québécoise
du cancer**
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

1831220



» HOCKEY MIDGET: LES AIGLES S'IMPOSENT



Les Aigles de la Montérégie midget B ont connu une véritable saison de rêve, qui s'est récemment terminée par la conquête du championnat inter-régional. C'est ainsi qu'après avoir remporté 24 de leurs 26 matchs au cours du calendrier régulier, les Aigles ont encore été presque parfaits en séries éliminatoires et lors du championnat régional et interrégional en inscrivant 14 victoires sur une possibilité de 15. « Avec neuf recrues sur une possibilité de 13, nous n'attendions pas de tels résultats. Ça a été une saison exceptionnelle... grâce à un groupe exceptionnel! », a avoué l'entraîneur en chef Michel Normand. **LA VOIX DE L'EST** — PHOTO FOURNIE

LNH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES — HUITIÈMES DE FINALE (QUATRE DE SEPT)

ASSOCIATION DE L'EST

Montreal (1) vs. N.Y. Rangers (QA1)
Mercredi 12 avril
 N.Y. Rangers 2 Montréal 0
Vendredi 14 avril
 N.Y. Rangers 3 Montréal 4 (prol.)
Dimanche 16 avril
 Montréal 3 N.Y. Rangers 1
Mardi 18 avril
 Montréal 1 N.Y. Rangers 2
Jeudi 20 avril
 N.Y. Rangers à Montréal, 19h.
Samedi 22 avril
 x-Montréal à N.Y. Rangers, h.a.p.
Lundi 24 avril
 x-N.Y. Rangers à Montréal, h.a.p.
Ottawa (2) vs. Boston (3)
Mercredi 12 avril
 Boston 2 Ottawa 1
Samedi 15 avril
 Boston 3 Ottawa 4 (prol.)
Lundi 17 avril
 Ottawa 4 Boston 3 (prol.)
Mercredi 19 avril
 Ottawa à Boston, 19h30.
Vendredi 21 avril
 Boston à Ottawa, 19h30.
Dimanche 23 avril
 x-Ottawa à Boston, h.a.p.
Mercredi 26 avril
 x-Boston à Ottawa, h.a.p.

Washington (1) vs. Toronto (QA2)
Jeudi 13 avril
 Toronto 2 Washington 3 (prol.)
Samedi 15 avril
 Toronto 4 Washington 3 (prol.)
Lundi 17 avril
 Washington 3 Toronto 4 (prol.)
Mercredi 19 avril
 Washington à Toronto, 19h.
Vendredi 21 avril
 Toronto à Washington, 19h.
Dimanche 23 avril
 x-Washington à Toronto, h.a.p.
Mardi 25 avril
 x-Toronto à Washington, h.a.p.
Pittsburgh (2) vs. Columbus (3)
Mercredi 12 avril
 Columbus 1 Pittsburgh 3
Vendredi 14 avril
 Columbus 1 Pittsburgh 4
Dimanche 16 avril
 Pittsburgh 5 Columbus 4 (prol.)
Mardi 18 avril
 Pittsburgh 4 Columbus 5
Jeudi 20 avril
 x-Columbus à Pittsburgh, 19h.
Dimanche 23 avril
 x-Pittsburgh à Columbus, h.a.p.
Mardi 25 avril
 x-Columbus à Pittsburgh, h.a.p.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Chicago (1) vs. Nashville (QA2)
Jeudi 13 avril
 Nashville 1 Chicago 0
Samedi 15 avril
 Nashville 5 Chicago 0
Lundi 17 avril
 Chicago 2 Nashville 3 (prol.)
Jeudi 20 avril
 Chicago à Nashville, 20h.
Samedi 22 avril
 x-Nashville à Chicago, h.a.p.
Lundi 24 avril
 x-Chicago à Nashville, h.a.p.
Mercredi 26 avril
 x-Nashville à Chicago, h.a.p.
Minnesota (2) vs. St. Louis (3)
Mercredi 12 avril
 St. Louis 2 Minnesota 1 (prol.)
Vendredi 14 avril
 St. Louis 2 Minnesota 1
Dimanche 16 avril
 Minnesota 1 St. Louis 3
Mercredi 19 avril
 Minnesota à St. Louis, 21h30.
Samedi 22 avril
 x-St. Louis au Minnesota, h.a.p.
Lundi 24 avril
 x-Minnesota à St. Louis, h.a.p.
Mercredi 26 avril
 x-St. Louis au Minnesota, h.a.p.

ASSOCIATION DE L'EST

Anaheim (1) vs. Calgary (QA1)
Jeudi 13 avril
 Calgary 2 Anaheim 3
Samedi 15 avril
 Calgary 2 Anaheim 3
Lundi 17 avril
 Anaheim 5 Calgary 4 (prol.)
Mercredi 19 avril
 Anaheim à Calgary, 22h.
Vendredi 21 avril
 x-Calgary à Anaheim, 22h.
Dimanche 23 avril
 x-Anaheim à Calgary, h.a.p.
Mardi 25 avril
 x-Calgary à Anaheim, h.a.p.
Edmonton (2) vs. San Jose (3)
Mercredi 12 avril
 San Jose 3 Edmonton 2 (prol.)
Vendredi 14 avril
 San Jose 0 Edmonton 2
Dimanche 16 avril
 Edmonton 1 San Jose 0
Mardi 18 avril
 Edmonton à San Jose, 22h.
Jeudi 20 avril
 San Jose à Edmonton, 22h30.
Samedi 22 avril
 x-Edmonton à San Jose, h.a.p.
Lundi 24 avril
 x-San Jose à Edmonton, h.a.p.

MARQUEURS

NOTE: en date du 18 avril.

	B	A	Pts
Malkin, Pit	2	4	6
Guentzel, Pit	4	1	5
Theodore, Ana	2	3	5
Radulov, Mon	2	3	5
Johansen, Nas	1	4	5
Crosby, Pit	1	4	5
Monahan, Cal	3	1	4
Rakell, Ana	2	2	4
Getzlaf, Ana	2	2	4
Williams, Was	2	2	4
Forsberg, Nas	2	2	4
Ryan, Ott	2	2	4
Brassard, Ott	2	2	4
Brodie, Cal	0	4	4
Biekša, Ana	0	4	4

LNAH

DEMI-FINALES (QUATRE DE SEPT)
St-Georges vs. Jonquière
 (Jonquière mène la série 3-1)
Vendredi 14 avril
 St-G. 5 Jonquière 4 (P)
Samedi 15 avril
 Jonquière 6 St-G. 2
Jeudi 20 avril
 St-G. à Jonquière, 20h.
Vendredi 21 avril
 x-Jonquière à St-G., 20h.
Dimanche 23 avril
 x-St-G. à Jonquière, 15h.
Sorel-Tracy vs. Thetford
 (La série est égale 2-2)
Vendredi 7 avril
 Sorel-Tracy 3 Thet. Mines 2 (P)
Vendredi 14 avril
 Thet. Mines 1 Sorel-Tracy 3
Samedi 15 avril
 S.-Tracy 2 Thet. Mines 3 (P)
Mercredi 19 avril
 Thet. Mines à Sorel-Tracy, 20h.
Vendredi 21 avril
 Sorel-Tracy à Thet. Mines, 20h30.
Dimanche 23 avril
 x-Thet. Mines à Sorel-Tracy, 19h.

HOCKEY

LHJMQ — QUARTS DE FINALE (QUATRE DE SEPT)

St-Jean (1) vs Val-d'Or (14)
 (St-Jean gagne la série 4-0)
Vendredi 7 avril
 Val-d'Or 1 St-Jean 2 (prol.)
Samedi 8 avril
 Val-d'Or 1 St-Jean 4
Mardi 11 avril
 St-Jean 7 Val-d'Or 3
Mercredi 12 avril
 St-Jean 7 Val-d'Or 1
R.-Noranda (2) vs Chicoutimi (8)
 (Chicoutimi gagne la série 4-3)
Vendredi 7 avril
 Chicoutimi 2 R.-Noranda 6
Samedi 8 avril
 Chicoutimi 5 R.-Noranda 2
Mardi 11 avril
 R.-Noranda 3 Chicoutimi 1
Mercredi 12 avril
 R.-Noranda 1 Chicoutimi 6
Vendredi 14 avril
 R.-Noranda 1 Chicoutimi 3
Lundi 17 avril
 Chicoutimi 2 R.-Noranda 9
Mardi 18 avril
 Chicoutimi 4 R.-Noranda 3 (prol.)

Charl'town (4) vs Cap-Breton (7)
 (Charl'town gagne la série 4-0)
Jeudi 6 avril
 Cap-Breton 1 Charlottetown 4
Samedi 8 avril
 Cap-Breton 3 Charlottetown 5
Mercredi 12 avril
 Charlottetown 4 Cap-Breton 3 (prol.)
Jeudi 13 avril
 Charlottetown 5 Cap-Breton 2
B.-Boisbriand (5) vs A.-Bath. (6)
 (La série est égale 3-3)
Jeudi 6 avril
 A.-Bathurst 2 B.-Boisbriand 6
Samedi 8 avril
 A.-Bathurst 4 B.-Boisbriand 3
Mardi 11 avril
 B.-Boisbriand 1 A.-Bathurst 4
Mercredi 12 avril
 B.-Boisbriand 2 A.-Bathurst 7
Vendredi 14 avril
 B.-Boisbriand 5 A.-Bathurst 1
Lundi 17 avril
 A.-Bathurst 1 B.-Boisbriand 4
Mardi 18 avril
 A.-Bathurst à B.-Boisbriand, 19h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 18 avril.

	MJ	B	A	Pts
Beaudin, R.-N.	13	8	12	20
Barré-Boulet, B.-B.	11	9	10	19
Fortin, R.-N.	13	6	10	16
T.-Viel, A.-Bathurst	11	10	5	15
Joseph, St-Jean	8	7	8	15
Zhukenov, Chicoutimi	10	5	10	15
Sprong, Charl.	8	7	7	14
Lauzon, R.-N.	13	5	9	14
Boivin, A.-Bathurst	10	5	9	14
Abbondonato, R.-N.	12	4	10	14
Chlapik, Charl.	8	3	11	14
Dubois, B.-B.	10	5	8	13
Chabot, St-Jean	8	3	10	13
Fiore, C.-B.	11	8	4	12

LHJAAAQ

FINALE (4 DE 7)
Samedi 15 avril
 Longueuil 5 Terrebonne 3
Dimanche 16 avril
 Terrebonne 6 Longueuil 2
Mardi 18 avril
 Longueuil 4 Terrebonne 5
(Terrebonne mène la série 2-1)
Vendredi 21 avril
 Terrebonne à Longueuil, 19h30
Dimanche 23 avril
 Longueuil à Terrebonne, 19h30.
Mardi 25 avril
 x-Terrebonne à Longueuil, 19h30.
Jeudi 27 avril
 x-Longueuil à Terrebonne, 19h00.

LAH

HUITIÈMES DE FINALE (3 DE 5)

Scranton (1) vs. Providence (4)
Vendredi 21 avril
 Scranton à Providence, 19h05
Dimanche 23 avril
 Scranton à Providence, 15h05
Lehigh Valley (2) vs. Hershey (3)
Vendredi 21 avril
 Hershey à Lehigh Valley, 19h05
Samedi 22 avril
 Hershey à Lehigh Valley, 19h05
Syracuse (1) vs. St.John's (4)
Vendredi 21 avril
 Syracuse à St.John's, 19h30
Samedi 22 avril
 Syracuse à St.John's, 19h30
Toronto (2) vs. Albany (3)
Jeudi 20 avril
 Toronto à Albany, 19h
Samedi 22 avril
 Toronto à Albany, 17h
Chicago (1) vs. Charlotte (4)
Jeudi 20 avril
 Chicago à Charlotte, 19h
Vendredi 21 avril
 Chicago à Charlotte, 19h15
Grand Rapids (2) vs. Milwaukee (3)
Vendredi 21 avril
 Milwaukee à Grand Rapids, 19h
Dimanche 23 avril
 Milwaukee à Grand Rapids, 16h
San Jose (1) vs. Stockton (4)
Vendredi 21 avril
 Stockton à San Jose, 19h
Dimanche 23 avril
 Stockton à San Jose, 15h
San Diego (2) vs. Ontario (3)
Vendredi 21 avril
 Ontario à San Diego, 19h
Samedi 22 avril
 San Diego à Ontario, 19h

COLLÉGIAL

FINALE (3 DE 5)
Dimanche 16 avril
 Lennoxville 2 A.-Laurendeau 4
(A.-Laur. mène la série 2-1)
Vendredi 21 avril
 A.-Laurendeau à Lennoxville, 20h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Columbus	7	4	2	1	11	8	13
Orlando	5	4	1	0	6	4	12
Chicago	6	3	1	2	9	7	11
New York City	6	3	2	1	10	5	10
New York	7	3	3	1	7	9	10
Atlanta	6	2	2	2	14	7	8
N.-Angleterre	6	2	3	1	9	9	7
D.C. United	6	2	3	1	4	10	7
FC Toronto	6	1	1	4	7	6	7
Montréal	6	1	2	3	7	9	6
Philadelphie	6	0	4	2	5	11	2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Portland	7	4	2	1	16	9	13
Kansas City	6	3	0	3	6	2	12
FC Dallas	5	3	0	2	7	3	11
Houston	6	3	2	1	13	11	10
San Jose	6	2	2	2	8	8	8
Salt Lake	7	2	3	2	8	9	8
FC Vancouver	6	2	3	1	8	11	7
Los Angeles	6	2	4	0	8	10	6
FC Seattle	6	1	2	3	8	6	6
Minnesota	7	1	4	2	12	24	5
Colorado	5	1	3	1	5	8	4

Mercredi 19 avril
 San Jose en N.-Angleterre, 19h30.
Vendredi 21 avril
 Chicago au FC Toronto, 19h30.
Samedi 22 avril
 Montréal à Philadelphie, 13h.
 San Jose à Houston, 16h.
 FC Vancouver à Portland, 16h.
 D.C. United en N.-Angleterre, 19h30.
 Columbus à New York, 19h30.
 Kansas City au FC Dallas, 20h.
 Atlanta à Salt Lake, 21h30.
Dimanche 23 avril
 Orlando New York City, 13h30.
 FC Seattle à Los Angeles, 16h.
 Colorado Minnesota, 18h.

EN BREF

BASEBALL MAJEUR

Starling Marte suspendu pour 80 matchs

Le Baseball majeur a imposé une suspension de 80 matchs pour dopage à Starling Marte, mardi. Le voltigeur des Pirates de Pittsburgh a utilisé de la nandrolone, un stéroïde anabolisant. Si jamais les Pirates devaient se qualifier pour les matchs éliminatoires, Marte ne serait alors pas admissible. Marte en est à sa sixième saison dans le Baseball majeur, toutes avec les Pirates, qui lui ont fait signer un contrat de six ans et 31 millions \$ US en 2014. Cette saison, Marte, qui a pris part au match des étoiles l'an dernier, a participé à 13 matchs des Pirates (6-7) frappant pour ,241 avec deux circuits et sept points produits. Marte a expliqué ce test antidopage positif par de la «négligence». **LA PRESSE CANADIENNE**

BASKETBALL

NBA

HUITIÈMES DE FINALE (QUATRE DE SEPT)
ASSOCIATION DE L'EST
Boston (1) vs. Chicago (8)
 (Chicago mène la série 1-0)
Dimanche 16 avril
 Chicago 106 Boston 102
Mardi 18 avril
 Chicago à Boston, 20h.
Vendredi 21 avril
 Boston à Chicago, 19h.
Dimanche 23 avril
 Boston à Chicago, 18h30.
Washington (4) vs. Atlanta (5)
 (Washington mène la série 1-0)
Dimanche 16 avril
 Atlanta 107 Washington 114
Mercredi 19 avril
 Atlanta à Washington, 19h.
Samedi 22 avril
 Washington à Atlanta, 17h30.
Lundi 24 avril
 Washington à Atlanta, 20h.
Toronto (3) vs. Milwaukee (6)
 (La série est égale 1-1)
Samedi 15 avril
 Milwaukee 97 Toronto 83

ASSOCIATION DE L'OUEST

Mardi 18 avril
 Milwaukee 100 Toronto 106
Jeudi 20 avril
 Toronto à Milwaukee, 20h.
Samedi 22 avril
 Toronto à Milwaukee, 15h.
Lundi 24 avril
 x-Milwaukee à Toronto, 19h.
Cleveland (2) vs. Indiana (7)
 (Cleveland mène la série 2-0)
Samedi 15 avril
 Indiana 108 Cleveland 109
Lundi 17 avril
 Indiana 111 Cleveland 117
Jeudi 20 avril
 Cleveland en Indiana, 19h.
Dimanche 23 avril
 Cleveland en Indiana, 13h.
ASSOCIATION DE L'OUEST
Golden State (1) vs. Portland (8)
 (Golden State mène la série 1-0)
Dimanche 16 avril
 Portland 109 Golden State 121
Mercredi 19 avril
 Portland à Golden State, 22h30.
Samedi 22 avril
 Golden State à Portland, 22h30.
Lundi 24 avril
 Golden State à Portland, 22h30.
L.A. Clippers (4) vs. Utah (5)
 (Utah mène la série 1-0)
Samedi 15 avril
 Utah 97 L.A. Clippers 95
Mardi 18 avril
 Utah à L.A. Clippers, 22h30.
Vendredi 21 avril
 L.A. Clippers à l'Utah, 22h.
Dimanche 23 avril
 L.A. Clippers à l'Utah, 21h.
Houston (3) vs. Oklahoma City (6)
 (Houston mène la série 1-0)
Dimanche 16 avril
 Okl. City 87 Houston 118
Mercredi 19 avril
 Okl. City à Houston, 20h.
Vendredi 21 avril
 Houston à Okl. City, 21h30.
Dimanche 23 avril
 Houston à Okl. City, 15h30.
San Antonio (2) vs. Memphis (7)
 (San Antonio mène la série 2-0)
Samedi 15 avril
 Memphis 82 San Antonio 111
Lundi 17 avril
 Memphis 82 San Antonio 96
Jeudi 20 avril
 San Antonio à Memphis, 21h30.
Samedi 22 avril
 San Antonio à Memphis, 20h.

COMBAT FACE À SAUL ALVAREZ

Lemieux pourrait devoir attendre

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — David Lemieux a de grandes ambitions, c'est bien connu. Mais à en juger par les propos d'Eric Gomez, président de Golden Boy Promotions, il devra mettre son rêve d'affronter Saul «Canelo» Alvarez en veilleuse.

Gomez n'a admis que du bout des lèvres que Lemieux, qui affrontera le 6 mai Marcos Reyes lors du gala opposant Alvarez à Julio Cesar Chavez fils, au T-Mobile Arena de Las Vegas, pourrait être considéré pour se frotter au populaire Mexicain si les deux hommes devaient remporter leur prochain combat.

« Quand vous avez un boxeur excitant comme Lemieux, il est bon pour tous les combats, a d'abord lancé Gomez au cours d'une téléconférence. Ses K.-O. sont incroyables. (Un combat contre Canelo) est une possibilité que nous avons discutée. Je sais que David souhaite ce combat et que Canelo est aussi intéressé. »

« Mais ça dépend : ils ont tous deux des combats très difficiles qui s'en viennent. Chavez est un très bon combat pour Canelo, ce ne sera pas une victoire facile. Il monte en poids et il affrontera un gros boxeur, qui pourrait possiblement être un mi-lourd. David aura un combat

difficile (face à Reyes) également. Je pense qu'immédiatement après, Canelo veut affronter (Gennady) Golovkin. Nous avons été très clairs à ce sujet : Canelo l'a dit, nous l'avons dit, Golovkin a dit qu'il veut ce combat. Nous allons poursuivre les négociations pour que ce combat ait lieu. Si pour quelque raison que ce soit il n'a pas lieu, alors oui, David serait considéré. »

« Après ce que je ferai le 6 mai, je vais me mettre en position pour obtenir ce combat, a pour sa part révélé Lemieux. Tout le monde voudra voir Canelo-Lemieux. Je ne demande pas une faveur. Je vais faire en sorte d'obtenir ce combat. Ce que je ferai avec Maros Reyes me mènera là où je veux être, c'est-à-dire dans un combat contre Canelo. »

« Nous avons reçu tellement d'appels après son K.-O. (contre Curtis Stevens) : tout le monde veut voir David affronter Canelo, a poursuivi Gomez. C'est ça David Lemieux et ses K.-O. retentissants. »

LE PLAN B DE CANELO

Un combat entre Lemieux (37-3, 33 K.-O.) et Alvarez (48-1-1, 34 K.-O.) devrait pourtant être facile à mettre sur pied. Golden Boy assure la promotion des deux boxeurs aux États-Unis et la télé à la carte s'arrache les deux hommes. Mais à la lueur des propos tenus par Gomez, on sent que Lemieux représente au mieux un

plan B pour Canelo. Du moins, pour l'instant.

Une chose qui ne change pas par contre, c'est que pour livrer d'immenses combats comme un éventuel affrontement contre Alvarez ou une revanche contre Golovkin, Lemieux doit continuer de livrer la marchandise contre des adversaires comme Reyes (35-4, 26 K.-O.), ce que n'a pas nié le protégé d'Eye of the Tiger Management.

Lemieux n'a pris qu'une semaine de congé à la suite de son spectaculaire K.-O. aux dépens de Stevens, le 11 mars dernier. Il promet maintenant en mettre plein la vue face à Reyes.

« Je pense qu'il est dans le pétrin, a-t-il dit au sujet de son adversaire, qui s'est fait passer le K.-O. par Elvin Ayala, un boxeur peu réputé pour sa force de frappe, en novembre dernier. Mais en boxe, vous n'abordez pas un combat en pensant que ça va durer trois rounds. C'est un adversaire coriace Il a livré un très bon combat à Chavez, alors nous n'allons pas le sous-estimer. On se prépare pour 10 rounds difficiles. Mais il affrontera aussi le meilleur Lemieux qui soit le 6 mai. »

Le combat Lemieux-Reyes est la co-tête d'affiche de cette soirée présentée dans le cadre des festivités de la fête nationale mexicaine, Cinco de Mayo. Il sera présenté tout juste avant l'affrontement entre Alvarez et Chavez (50-2-1, 32 K.-O.).



Anthony Jackson-Hamel — PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

IMPACT

Jackson-Hamel veut montrer qu'il a sa place

BILL BEACON

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le moins qu'on puisse dire avec un but en seulement huit minutes de temps de jeu cette saison, c'est qu'Anthony Jackson-Hamel sait comment profiter de chaque occasion.

Le joueur issu de l'Académie de l'Impact de Montréal est essentiellement confiné à un rôle de réserviste, mais il pourrait être appelé à jouer davantage après son filet dramatique survenu pendant les arrêts de jeu de la deuxième demie. Grâce à son action, le onze montréalais a signé sa première victoire en six matchs de la Major League Soccer cette saison (1-2-3).

« Si tu es un jeune joueur et que tu obtiens des minutes de jeu, tu veux laisser une bonne impression au personnel d'entraîneurs, a dit Jackson-Hamel mardi. Travailler fort et mériter mes minutes — c'est ce que j'essaie de faire. »

Le but du joueur originaire de Québec, qui a procuré un gain de 2-1 à l'Impact contre l'Atlanta United samedi au Stade Saputo, ressemblait étrangement à ceux de Didier Drogba, l'ex-joueur étoile de Chelsea qui faisait partie de l'entourage de l'équipe la saison dernière.

Une passe de Hernan Bernardello s'est retrouvée dans l'enclave et, plutôt que d'amortir le ballon pour décocher un tir, Jackson-Hamel l'a redirigé habilement avec l'intérieur du pied droit au fond du filet du club d'expansion de la MLS.

« De la façon dont le ballon se dirigeait vers moi, je ne sais pas comment j'aurais pu réagir différemment, a-t-il évoqué. C'est le genre de chose que ferait Didier, donc c'est bien. »

C'était seulement la deuxième fois que Jackson-Hamel participait à une rencontre du circuit Garber cette saison — chaque fois en fin de match à titre de substitut —, mais il est parvenu à marquer son premier but en carrière en MLS. Il n'a pris part qu'à sept matchs du calendrier régulier la saison dernière, et un seul à titre de partant.

Il faut dire que c'est difficile pour un jeune joueur de se retrouver sur la pelouse quand l'Impact peut compter sur un vétéran tel que Matteo Mancosu, sans compter sur la présence de Dominic Oduro, qui peut jouer en attaquant de pointe si la situation l'exige.

Ainsi, pour attirer l'attention de l'entraîneur-chef Mauro Biello, il faut parfois effectuer des jeux spectaculaires. « Nous sommes très contents pour lui, a dit Biello à propos de Jackson-Hamel. Il a permis à l'équipe de l'emporter. »

« Parfois, quand tu ne joues pas, c'est difficile d'avoir l'impression de faire partie de l'équipe. C'est la réalité du sport professionnel. Tout dépend des opportunités, des moments et du timing. Ce sont tous des facteurs qui entrent en ligne de compte pour un jeune joueur. C'est ça le plus gros défi, de nous convaincre de l'utiliser. C'était la même chose à l'époque où je jouais. Tu dois faire tes preuves et mériter ton temps de jeu. »

Le fait que Jackson-Hamel obtienne du temps de jeu avec Équipe Canada n'est pas étranger à ses succès, surtout qu'il a joué samedi sous l'œil attentif du sélectionneur national Octavio Zambrano et de son adjoint Michael Findlay. Jackson-Hamel a représenté le pays en trois occasions, et il a marqué son premier filet sur la scène internationale le 22 janvier contre les Bermudes.



« Après ce que je ferai le 6 mai, je vais me mettre en position pour obtenir ce combat. Tout le monde voudra voir Canelo-Lemieux », a assuré le boxeur québécois, David Lemieux. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

MONDIAL DES MOINS DE 18 ANS

La Finlande s'impose
6-3 face au Canada

La Presse canadienne

POP RAD, SLOVAQUIE — Kristian Vesalainen a enfilé trois buts et la Finlande a vaincu le Canada 6-3 au championnat du monde de hockey des moins de 18 ans.

Le Canada (3-1-0) a encaissé sa première défaite du tournoi et complète le tournoi préliminaire au deuxième rang derrière la Finlande (4-0-0) dans le groupe A. Les deux équipes ont gagné leur billet pour les quarts de finale qui s'amorceront jeudi.

Vesalainen a ouvert la marque après seulement 56 secondes de jeu alors que les Finlandais

profitaient d'un double avantage numérique. Miro Heiskanen, Santeri Virtanen et Teemu Engberg ont aussi marqué pour les vainqueurs. Jack Studnicka, Jett Woo et MacKenzie Entwistle ont réussi les buts du Canada.

« Nous étions plutôt excités de jouer, nous avons écopé d'une pénalité dès la première séquence et ils ont marqué en avantage numérique », a expliqué l'entraîneur canadien Darren Rumble.

« C'est le premier obstacle auquel nous avons à faire face. Cette équipe (la Finlande) va probablement se retrouver en finale. Notre objectif sera d'avoir une autre occasion de les affronter. »



Les Titans du Verbe Divin seront bien représentés à la Classique de hockey scolaire du Québec qui prendra son envol mercredi au centre sportif Léonard-Grondin. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Des Titans « excités et motivés »

Le centre sportif Léonard-Grondin se met à l'heure de la troisième Classique de hockey scolaire



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lvxq.delest.ca

GRANBY — « C'est un rendez-vous important pour nos joueurs. Il s'agit du dernier événement de la saison et ça se passe chez nous. Les jeunes sont excités et motivés. »

Responsable du programme hockey à l'école secondaire du Verbe Divin, Jason Béliveau s'attend à ce que les six équipes des Titans se tirent bien d'affaire à l'occasion de la troisième Classique de hockey scolaire du Québec, qui se met en branle mercredi midi au centre sportif Léonard-Grondin.

« J'ai confiance, explique Béliveau, qui a semblé apprécier sa première saison à titre de grand patron des Titans. Même si nos équipes n'ont pas toutes obtenu des résultats spectaculaires en 2016-2017, elles ont toutes progressé. Je pense qu'on pourrait avoir de belles surprises. »

La formation M-12, dirigée par Dominic Fontaine, est certainement celle qui a connu le plus de succès cette saison. Elle a remporté un tournoi au New Hampshire, a perdu en finale d'un autre au Vermont et a atteint la grande finale de la Ligue de hockey préparatoire scolaire.

Les petits Titans disputeront leur premier match en milieu d'après-midi alors qu'ils croiseront le fer avec les Marquis du collège Mont-Sainte-Anne de Sherbrooke.

Les équipes M-15 majeur, M-15 mineur, M-16, M-17 et M-18 du Verbe Divin seront aussi toutes en action mercredi. Les Titans M-18 et M-17 seront notamment en vedette lors des matchs présentés en soirée.

Béliveau sera derrière le banc de la formation M-17, laissée sans entraîneur après que Yuri Lessard a dû quitter son poste pour des raisons de santé en cours de campagne. Béliveau a dirigé ladite équipe jusqu'à la saison dernière.

MASSEY-VANIER ABSENT

Les formations de l'école secondaire Massey-Vanier brilleront toutefois par leur absence cette année à la Classique scolaire. Vrai que les

équipes cadette et juvénile vont toutes les deux participer au tournoi de la Coupe Dodge, mais elles auraient tout de même dû déclarer forfait en raison, paraît-il, d'une histoire d'assurances.

Jason Béliveau n'a pas voulu commenter le dossier. Et les gens de Massey-Vanier sont peu bavards. Rappelons simplement que le programme de hockey de Massey-Vanier est associé à Hockey Québec et que la Classique scolaire, elle, est chapeautée par la Ligue de hockey préparatoire scolaire, que peine à reconnaître la fédération.

« Je suis convaincu plus que jamais que le hockey scolaire, c'est la voie de l'avenir, reprend Béliveau. Mais il y a encore des choses à régler, il y a encore des gens qui doivent s'entendre pour le bien des jeunes. »

L'an dernier, les Titans et Massey-Vanier s'étaient affrontés en finale en classe M-17. La rencontre, finalement remportée par le Verbe Divin, avait attiré une excellente foule au centre sportif Léonard-Grondin. En fait, toutes les confrontations entre les Titans et le Vert et Noir avaient suscité beaucoup d'intérêt lors des deux premières éditions de la Classique.

PLOMBERIE
CARIGNAN INC.
Résidentiel | Commercial | Industriel



Travaux de plomberie

Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression

Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation



Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473



Sonia
Bouthiette

Courtier immobilier agréé
C. 450 776-9990
B. 450 378-4120



Plus de 20 ans d'expérience

www.soniabouthiette.com
sonia.bouthiette@remax-quebec.com

Les Rangers égalent la série face au CH

MICHEL LAMARCHE
La Presse canadienne

NEW YORK — Les Rangers de New York ont créé l'égalité dans leur série quart de finale de l'Association de l'Est grâce à une victoire par le score de 2-1 contre le Canadien de Montréal mardi soir au Madison Square Garden.

Un but de Rick Nash, son deuxième des séries, pendant la cinquième minute de jeu de la période médiane, a fait la différence en faveur de la troupe d'Alain Vigneault.

Jesper Fast, à 11 : 39 du premier vingt, et Torrey Mitchell pour le Canadien, environ sept minutes plus tard, avaient auparavant chacun inscrit leur premier but des séries.

Plusieurs fois critiqués pour leur inefficacité devant leurs partisans, surtout à la suite d'une performance peu inspirée dimanche, les Rangers ont été incisifs, particulièrement à compter de la deuxième période, et ont donné du fil à retordre à la brigade défensive montréalaise.

Carey Price a fait face à 32 tirs alors que le Canadien, particulièrement mauvais en deuxième période, a été limité à 24 lancers sur Henrik Lundqvist, dont 12 pendant les 20 premières minutes.

La série se transporte donc à Montréal pour la présentation du cinquième match, jeudi soir. Le sixième rendez-vous aura lieu samedi, à une heure à être déterminée, au Madison Square Garden.



L'attaquant Rick Nash (à droite) célèbre avec son coéquipier Jimmy Vesey après avoir marqué le second but des Rangers en deuxième période. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

BON DÉPART DES LOCAUX

Claude Julien et ses joueurs avaient dit s'attendre à affronter une équipe affamée en début de match, et c'est ce que les Rangers ont démontré dès les premiers instants, obtenant quatre tirs pendant les trois premières minutes de jeu. Price a bien réagi sur ceux d'Oscar Lindberg et de Marc Staal, mais il a été pris de court en milieu de période par Fast.

Légué seul devant Price, l'attaquant des Rangers a profité du fait que la rondelle a rebondi sur le patin d'Andrei Markov, derrière le filet, avant de revenir devant le gardien du Canadien. Il n'a eu qu'à glisser le disque entre ses jambières.

Le Tricolore ne s'est pas laissé décourager par ce but et s'est

ensuite donné plusieurs belles occasions d'égaliser le score. Les hommes de Julien y sont parvenus à 18 : 37, quand Mitchell a logé le disque dans un filet désert après avoir reçu une belle passe de Shea Weber lors d'une poussée à deux contre un.

« Nous savions qu'ils allaient sortir fort et nous avons été capables de survivre dans les 10 premières minutes, a affirmé l'entraîneur-chef du Canadien. Il faut toutefois mieux jouer en séries. Ils étaient meilleurs que lors du dernier match et pour notre part, nous n'étions pas assez bons. Il faut mieux gérer la rondelle. Il y a eu trop de dégagements refusés et de mises au jeu dans notre territoire. »

LE CANADIEN S'ABSENTE EN DEUXIÈME PÉRIODE

Ce but et une pénalité mineure à Ryan McDonagh, en toute fin de première, n'ont toutefois pas permis au Canadien d'imposer sa loi sur la glace rivale au deuxième vingt. Ce fut tout le contraire, en fait, alors que les Rangers ont envahi le territoire du Tricolore pendant de longues minutes.

À un certain moment, la troupe de Vigneault détenait un avantage de 10-2 au chapitre des tirs au but pendant la période médiane, mais n'a marqué qu'une seule fois, grâce à Nash. L'attaquant des Rangers a reçu une passe de McDonagh et s'est présenté devant le filet de Price pour le déjouer en glissant la rondelle entre ses jambières, après une bourde de Jordie Benn, à 4 : 28.

« La deuxième période nous a fait mal, a insisté Julien. En première, nous avons bien réagi et nous avons obtenu deux échappées. Nous n'avons pas connu une bonne deuxième et en troisième, nous avons tout tenté, mais c'était trop peu trop tard. »

Le Canadien est brièvement sorti de sa coquille en fin de période, mais n'a pas su profiter d'une punition mineure à Jimmy Vesey pour égaliser le score.

Avec 80 secondes à écouler à la troisième période, Weber a décoché un violent tir qui a effleuré la mitaine de Lundqvist avant de frapper le poteau à sa gauche.

Toutefois, contrairement à ce qui s'est passé vendredi dernier au Centre Bell, le Canadien n'a pas été en mesure de profiter de la présence d'un sixième attaquant pour forcer la prolongation.

LNH

Le repêchage d'expansion aura lieu le 21 juin

La Presse canadienne

NEW YORK — Le gala et le repêchage d'expansion de la LNH, qui permettra à la 31^e formation du circuit Bettman — les Golden Knights — de prendre forme, auront lieu le 21 juin au T-Mobile Arena de Las Vegas, a annoncé la ligue par voie de communiqué mardi soir.

Les 30 joueurs sélectionnés par les Golden Knights au repêchage

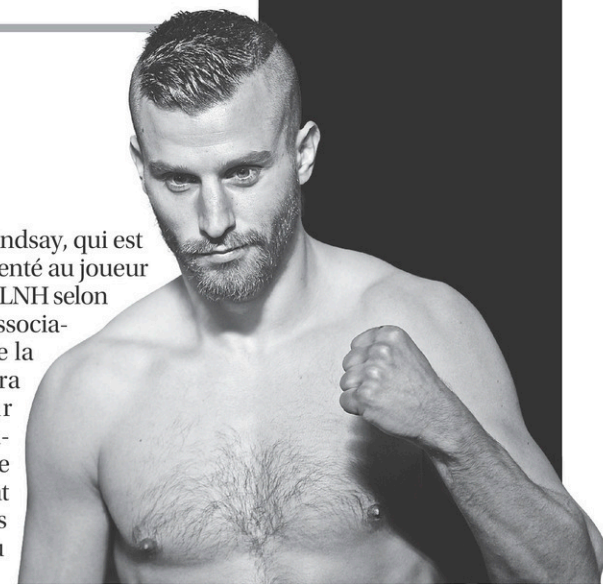
d'expansion seront dévoilés pendant le gala visant à récompenser les meilleurs joueurs de la saison 2016-17, offrant aux amateurs locaux et aux téléspectateurs l'occasion d'apprendre la composition de la nouvelle équipe.

Le propriétaire majoritaire des Golden Knights Bill Foley, le directeur général George McPhee, l'entraîneur Gerard Gallant, qui a été nommé la semaine dernière, ainsi que les joueurs sélectionnés

seront présents pour l'occasion. Les Golden Knights amorceront leur première saison en 2017-18.

Le gala de la LNH, qui sera présenté pour la huitième année consécutive dans la capitale du jeu, honorera de nouveau les meilleures performances individuelles, dont le joueur le plus utile (trophée Hart), le meilleur gardien (trophée Vézina), le meilleur défenseur (trophée Norris) et le meilleur joueur recrue (trophée Calder).

Le trophée Ted Lindsay, qui est annuellement présenté au joueur par excellence de la LNH selon ses collègues de l'Association des joueurs de la LNH (AJLNLH), sera aussi remis pour l'occasion. Les finalistes dans chacune des catégories seront dévoilés jour après jour à compter du 19 avril.



BOXE
LEMIEUX NE
DEVRAIT PAS
TROP PENSER
À ALVAREZ
37

SPORTS

12 VERSEMENTS
SANS INTÉRÊT

CONSEILLERS SPÉCIALISÉS
CHOIX INSPIRÉS

Flor
deco 

LES VRAIS SPÉCIALISTES EN COUVRE-PLANCHERS & DÉCORATION



BOIS-FRANC
À PARTIR DE

3 49\$
pi²

CONSULTEZ NOS RABAIS
DU PRINTEMPS

Mélanie Maynard
porte-parole



JUSQU'À

40%
de rabais

SUR UNE VASTE
SÉLECTION
DE CÉRAMIQUE DE
NOS COLLECTIONS:
CONCERTO, FLORENZO,
CRESCENDO
ET HABITAT



COLLECTION
ROSE
MODÈLE COSMOS

3 29\$
~~3 79\$~~ pi²

4
COULEURS

Au profit de  Fondation
cancer du sein
du Québec

Un don de 0,20 \$/pi²



50%
de rabais

Sur une vaste sélection de produits Altex.
À l'exception des tissus Altitude, de la collection
Coulisse et des produits et tissus Harmonia.
Détailants participants seulement.


ALTEX®



TAPIS COWANSVILLE
548 de la Rivière
Cowansville 450 263-4622

COUVRE PLANCHER GRANBY
9 Chapleau
Granby 450 372-9797



PRIX EN VIGUEUR DU
14 AVRIL AU 7 MAI 2017